



**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR**

**MODEL:C826A**

Technical Support and E-Warranty Certificate  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described.

Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

## **BEFORE YOU START**

### **Description**

Thank you for purchasing this oil-free compressor. Portable oil-free air compressors are for home and workshop use. Cleaning or replacement of the inlet filter on all models and draining moisture from the air receivers are required maintenance.

**⚠ WARNING** Do not operate unit if damaged during shipping, handling or use. Damage may result in bursting and cause injury or property damage.

## **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

### **Overview of Safety Warning System and Your Responsibilities**

**READ THIS MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT. FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND SAFETY PRECAUTIONS IN THIS MANUAL CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

Your safety and the safety of others depend on you thoroughly reading and understanding this manual . If you have questions or do not understand the information presented in this manual, please contact your local.

Most tool-related incidents are caused by failure to observe basic safety rules or precautions. You must be alert to potential hazards. You must have the necessary training, skills and tools to perform these functions.

The manufacturer cannot anticipate every possible circumstance that might involve a potential hazard. Therefore, the warnings in this manual are not all inclusive. If a tool, procedure, work method or operating technique that is not specifically recommended by VEVOR is used, you must satisfy yourself that it is safe for you and for others. You should also ensure that the product will not be damaged or be made unsafe by the operation, lubrication, maintenance or repair procedures that you choose.

## Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for **SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS**. To help recognize this information, observe the following symbols.

 **DANGER** Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **WILL** result in death or serious injury.

 **WARNING** Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **COULD** result in death or serious injury.

 **CAUTION** Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in minor or moderate injury.

 **NOTICE** Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.

**IMPORTANT or NOTE:** Information that requires special attention.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

### Safety Symbols

The following Safety Symbols appear throughout this manual to alert you to important safety hazards and precautions.



Read Manual

First



Wear Protection

Gears



Risk of Fire



Risk of Moving

Parts



Risk of Shock



Risk of Explosion



Risk of Electricution



Risk of Pressure

#### **⚠ WARNING**

This product can expose you to chemicals including lead, which are known to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

#### **⚠ WARNING**

You can create dust when you cut, sand, drill or grind materials such as wood, paint, concrete, cement, or other masonry. This dust often contains chemicals known to cause cancer, and birth defects, or other reproductive harm. Wear protective gear.

#### **⚠ WARNING**

CONTAINS LEAD. MAY BE HARMFUL IF EATEN OR CHEWED

### **⚠ DANGER**

#### **BREATHABLE AIR WARNING**

This compressor/pump is not equipped and should not be used “as is” to supply breathing quality air. For any application of air for human consumption, the air compressor/pump will need to be fitted with suitable in-line safety and alarm equipment.

#### **DISCLAIMER OF WARRANTIES**

In the event the compressor is used for the purpose of breathing air application and proper in-line safety and alarm equipment is not simultaneously used, existing warranties shall be voided.

#### **Important Safety Information**



**Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.**

This manual contains important safety, operational and maintenance information. If you have any questions, please contact your local dealer for assistance.

Since the air compressor and other components used (material pump, spray guns, filters, lubricators, hoses, etc.) make up a high pressure pumping system, the following safety precautions must be observed at all times:



1. Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.

2. Follow all local electrical and safety code.

3. Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the compressor.

4. Keep visitors away and keep out of reach of children.



5. Wear safety glasses and use hearing protection when operating the unit.

6. Do not stand on or use the unit as a handhold.

7. Before each use, inspect compressed air system and electrical components for signs of damage, deterioration, weakness or leakage. Repair or replace defective items before using.



**⚠ WARNING**

Motors, electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite a flammable gas or vapor. Never operate or repair in or near a flammable gas or vapor. Never store flammable liquids or gases in the vicinity of the compressor.

**⚠ WARNING**

WARNING: Do not operate with guard removed.

**⚠ WARNING**

WARNING: Risk of electric shock. Use GFCI. Use indoors only. Disconnect all connections before servicing.

8. Do not wear loose clothing or jewelry that will get caught in the moving parts of the unit.

**⚠ CAUTION**

Compressor parts may be hot even if the unit is stopped.

9. Keep fingers away from a running compressor; fast moving and hot parts will cause injury and/or burn s .
10. If the equipment should start to vibrate abnormally, STOP the engine/motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
11. To reduce fire hazard, keep engine/motor exterior free of oil solvent or excessive grease.

**⚠ WARNING**

A safety relief valve with a setting no higher than the maximum allowable working pressure (MAWP) MUST be installed in the tank for this compressor. The safety valve must have sufficient flow and pressure ratings to protect the pressurized components from bursting.

**⚠ CAUTION**

See compressor specification decal for maximum operating pressure. Do not operate with pressure switch or pilot valves set higher than the maximum operating pressure.

12. Never attempt to adjust the safety valve. Keep safety valve free from paint and other accumulations.

**⚠ WARNING**

ALWAYS use quality pipe for compressed air.

**⚠ DANGER**

WARNING: Risk of bursting. If air tank develops a leak, replace the air tank immediately. Never repair, weld, or modify the air tank or attachments. Never make adjustments to the factory set pressures. Never exceed manufacturer's maximum allowable pressure rating of attachments.

**NOTICE**

Drain liquid from tank daily

13. Tanks rust from moisture build-up, which weakens the tank. Make sure to drain tank regularly and inspect periodically for unsafe conditions such as rust formation and corrosion.
14. Fast moving air will stir up dust and debris which may be harmful. Release air slowly when draining moisture or depressurizing the compressor system.



**WARNING:** Serious injury or death could occur from inhaling compressed air. Never inhale air from the air compressor either directly or from a breathing device connected to the air compressor. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles.

**DO NOT spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources including the compressor unit!**



### Spraying Precautions



**WARNING:** Risk of fire and explosion. When a combustible liquid is sprayed there can be danger of fire or explosion, especially in a closed area. Keep the compressor/motor at least 6 meters (18 feet) away from explosive vapors



15. **DO NOT** spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources including the compressor unit. Keep away from heat, sparks and flame.

16. **DO NOT** smoke. Extinguish all flames and pilot lights and turn off stoves, heaters, electric motors, and other sources of ignition during use and until all vapors are gone.

17. Prevent build-up of vapors by opening all windows and doors to achieve cross-ventilation. Use only with adequate ventilation.

18. **Do not** breathe dust, vapors, or spray mist. Ensure fresh air entry during application and drying. If you experience eye watering, headache or dizziness, wear respiratory protection (NIOSH approved or equivalent) or leave the area.

19. Follow OSHA and CSA safety regulations for personal protective equipment. Typical equipment may include safety



glasses, respirator, and/or work gloves and is dependent upon the application type, amount of use and workspace.

| Specification         |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| Motor HP              | 1/3 HP                       |
| Tank Capacity         | 3Gal.(Appr.12L)              |
| Air Delivery @ 90 PSI | 0.54 CFM (Appr. 15.23 L/Min) |
| Power Supply          | 120 V / 60 Hz                |
| Current               | 2.1 A                        |
| Maximum Pressure      | 100 PSI (Appr. 6.9 Bar)      |
| Motor Speed           | 4950 RPM                     |
| Tank Outlet Size      | 1/4" Quick Coupler           |

| Dimensions & Weight |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Unit Weight         | 18.39Lb (Appr. 8.34KGS) |
| Length              | 14.57"(Appr. 37 CM)     |
| Width               | 14.57"(Appr. 37 CM)     |
| Height              | 13.39"(Appr. 34 CM)     |



## **OPERATION**

### **Operating Procedure Before Each Start-up**

1. Turn regulator knob fully counter clockwise (to the left) to close air flow.
2. Connect air hose to outlet of regulator.
3. Turn ON/OFF Switch to OFF position.
4. Plug in power cord.
5. Turn ON/OFF Switch to ON position and let compressor run until it reaches automatic shutoff pressure.
6. Attach tire chuck or tool to end of hose.
7. Adjust regulator to proper pressure for tool or tire. Operate tool per instructions.

As air is depleted from the tank by use of a tire chuck, tool, etc., the compressor will restart automatically at its preset "cut-in" pressure. When a tool is being used continuously, the compressor will cycle on and off automatically.

8. Turn switch to OFF position, unplug power cord and drain tank.

## MOISTURE IN COMPRESSED AIR

Moisture in compressed air will form into droplets as it comes from an air compressor pump. When humidity is high or when a compressor is in continuous use, for an extended period of time this moisture will collect in the tank.

When using a paint spray or sandblast gun, this water will be carried from the tank through the hose, and out of the gun as droplets mixed with the spray material. A filter in the air line, located as near to the gun as possible, will help eliminate this moisture.

## MAINTENANCE



Disconnect power source then release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance. Service should be performed by an authorized service representative.

The compressor should be checked often for any visible problems and the following maintenance procedures should be performed each time the compressor is used.

### Safety Valve



**WARNING:** Wear safety glasses. Check the safety valve by performing the following steps:



1. Turn the air compressor on and allow the tank to fill. The compressor will shut off when the pressure reaches the preset maximum.

2. Turn the air compressor off.

3. Pull the ring on the safety valve to release the air for several seconds.



ALWAYS use your hand to deflect fast-moving air past your face.

4. Release the ring. Air will stop escaping when the ring is released at approximately 40 PSI - 60 PSI.

5. If air leaks after the ring has been released, or if the valve is stuck and cannot be actuated by the ring, remove the unit from service. DO NOT use the air compressor until the safety valve has been replaced.

Use of the air compressor in this condition could result in death or serious bodily injury.



**⚠ WARNING** Safety valve must be replaced if it cannot be actuated or it leaks air after ring is released.

### **Drain Tank**

With compressor shut off and pressure released:  
Drain moisture from tanks by opening drain valve underneath tanks (See Figure 4).

### **Cleaning**

Turn power OFF and  
clean dust and dirt from  
motor, tank, air lines  
and pump cooling fins.



**IMPORTANT:** Unit should be located as far from spraying area as hose will allow to prevent over-spray from clogging air filter.

### **Air Filter**

Check air filter to be sure it is clean. To service a filter, remove the filter housing cover. Remove filter and clean foam or filter in hot, soapy water (Paper filters cannot be washed). Rinse and let dry. Replace air filters that cannot be

cleaned. Place filter back in the housing base. Replace cover.

### **Lubrication**

This is an oilless type compressor requiring no lubrication.

### **End of Operation/Storage**

1. Turn Auto ON/OFF switch to OFF position.
2. Unplug power cord from wall outlet and wrap around handle to prevent damage when not in use.

3. Wearing safety glasses drain tank of air by pulling the ring on the safety valve. Use other hand to deflect fast moving air from being directed toward your face.
4. Drain tank of condensation by opening drain valve on bottom of tank. Tank pressure should be below 10 PSI when draining tank.
5. Air hose should be disconnected from compressor and open end hanging down to drain condensation.
6. Compressor and hose should be stored in a cool, dry place.

### Technical Service

For information regarding the operation or repair of this product, please contact your local dealer.

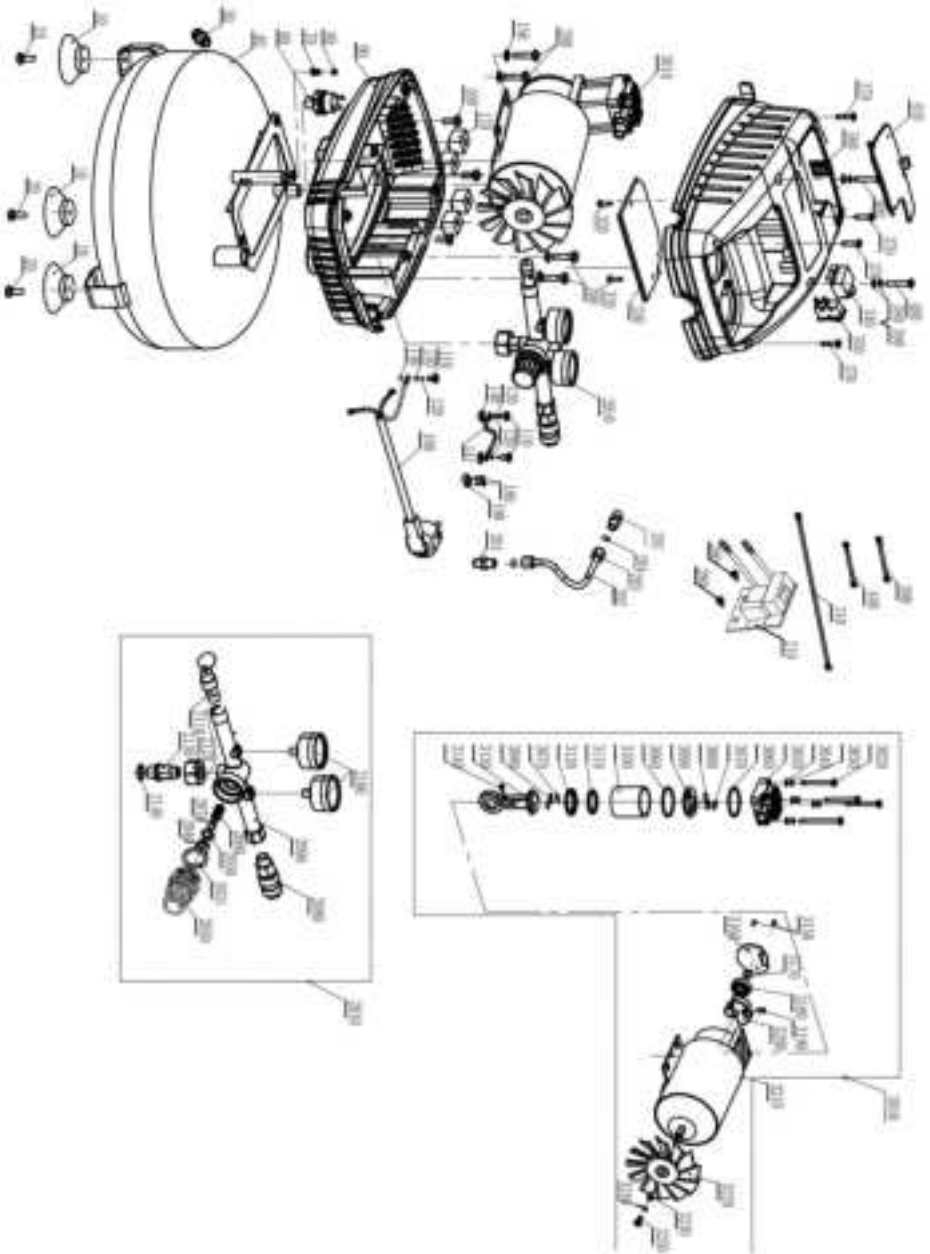
### TROUBLESHOOTING GUIDE

| SYMPTOM                                  | POSSIBLE CAUSE(S)                      | CORRECTIVE ACTION                                                              |
|------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Compressor will not run                  | 1. Unit is plugged into extension cord | 1. Remove extension cord or use larger gauge extension cord.                   |
|                                          | 2. No electrical power                 | 2. Turn on pressure switch? Plugged in? Check fuse/ breaker or motor overload. |
|                                          | 3. Blown fuse                          | 3. Replace blown fuse.                                                         |
|                                          | 4. Breaker open                        | 4. Reset, determining why problem happened                                     |
|                                          | 5. Thermal overload open               | 5. Unplug and allow motor to cool before trying to restart                     |
|                                          | 6. Shorted or open motor winding       | 6. Replace motor.                                                              |
| Motor hums but cannot run or runs slowly | 1. Low voltage                         | 1. Check with voltmeter.                                                       |
|                                          | 2. Unit is plugged into extension cord | 2. Remove extension cord or use larger gauge                                   |
|                                          | 3. Shorted or open motor winding       | 3. Replace motor.                                                              |
|                                          | 4. Defective check valve or unloader   | 4. Replace or repair.                                                          |
| Fuses blow/circuit                       | 1. Incorrect size fuse, circuit        | 1. Check for proper fuse,                                                      |

|                                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| breaker trips repeatedly                          | overloaded                                              | use time-delay fuse.<br>Disconnect other electrical appliances from circuit or operate compressor on its own branch circuit.                                                                                                  |
|                                                   | 2. Unit is plugged into extension cord                  | 2. Remove extension cord or use larger gauge extension cord.                                                                                                                                                                  |
|                                                   | 3. Defective check valve or unloader                    | 3. Replace.                                                                                                                                                                                                                   |
| Thermal overload protector cuts out repeatedly    | 1. Low voltage                                          | 1. Check with voltmeter.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                   | 2. Clogged air filter                                   | 2. Clean filter (see Maintenance section).                                                                                                                                                                                    |
|                                                   | 3. Lack of proper ventilation/room temperature too high | 3. Move compressor to well ventilated area.                                                                                                                                                                                   |
|                                                   | 4. Unit is plugged into extension cord                  | 4. Remove extension cord or use larger gauge extension cord.                                                                                                                                                                  |
| Air tank pressure drops when compressor shuts off | 1. Loose connections (fittings,tubing, etc.)            | 1. Check all connections with soap and water solution and tighten.                                                                                                                                                            |
|                                                   | 2. Loose drain valve                                    | 2. Tighten.                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                   | 3. Check valve leaking                                  | 3. Disassemble check valve assembly, clean or replace<br> <b>DANGER</b> Do not disassemble check valve with air in tank; bleed tank first. |
|                                                   | 4. Check tank for cracks or pin holes                   | 4. Replace tank. Never repair a damaged tank.                                                                                                                                                                                 |
| Excessive moisture in discharge air               | 1. Excessive water in air tank                          | 1. Drain tank.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                   | 2. High humidity                                        | 2. Move to area of less                                                                                                                                                                                                       |

|                              |                                    |                                                                       |
|------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                              |                                    | humidity; use air line filter.                                        |
| Compressor runs continuously | 1.Defective pressure switch        | 1. Replace switch.                                                    |
|                              | 2.Excessive air usage              | 2. Decrease air usage; compressor not large enough for a requirement. |
|                              | 3.Air leaks                        | 3. Check all connections with soap and water.                         |
| <b>Compressor vibrates</b>   | <b>Loose mounting bolts</b>        | <b>Tighten.</b>                                                       |
| Air output lower than normal | 1. Broken inlet valves             | 1. Broken inlet valves                                                |
|                              | 1. Replace valve plate assembly.   | 1. Replace valve plate assembly.                                      |
|                              | 2. Clean or replace intake filter. | 2. Clean or replace intake filter.                                    |

**REPAIR PARTS LIST FOR AIR COMPRESSOR MODEL C826A**





| Ref.No. | Part No.   | Description                                    | Qty. |
|---------|------------|------------------------------------------------|------|
| 10      | C666B27C   | Foot Pad                                       | 3    |
| 20      | S750001    | Cross Recessed Oval Head Screw M6*16           | 3    |
| 40      | C82620Y117 | Air Tank                                       | 1    |
| 50      | C82216HB   | Drain Valve                                    | 1    |
| 60      | C8261901   | Pressure Switch                                | 1    |
| 70      | C82618     | Check Valve Spring                             | 1    |
| 80      | C82617     | Check Valve                                    | 1    |
| 90      | C826002    | Lower Housing                                  | 1    |
| 100     | C82621     | Power Cord                                     | 1    |
| 110     | S2300021   | Cross Recess Pan Head Screw M5*8               | 3    |
| 120     | S0500009   | Spring Washer                                  | 3    |
| 130     | S0400004   | Flat Washer d=5                                | 3    |
| 140     | S3300001   | Scraper Washer                                 | 3    |
| 141     | C82611     | Grounding Lead                                 | 1    |
| 150     | S0400005   | Flat Washer d=6                                | 4    |
| 160     | S2300029   | Cross Recess Pan Head Screw M6*16              | 4    |
| 170     | C82616     | Motor Rubber Gasket                            | 4    |
| 180     | S1500025   | Cross Recessed Pan Head Tapping Screw ST3.5*16 | 2    |
| 190     | LL1210HB   | Power Cord Clamp                               | 1    |
| 2010    | C82651     | Instrument Assembly                            | 1    |
| 2020    | C81350Y117 | Pressure Regulator Assembly                    | 1    |
| 3010    | C82650     | Motor Assembly                                 | 1    |
| 200     | S2300020   | Cross Recess Pan Head Screw M6*25              | 4    |
| 201     | C82606     | Air Inlet                                      | 2    |
| 202     | C82607     | Elbow                                          | 1    |
| 203     | C8260702   | Nut                                            | 2    |
| 204     | C8260701   | Elbow Sleeve                                   | 2    |
| 210     | C83208     | Circuit Board                                  | 1    |
| 280     | S2300003   | Cross Recess Pan Head Screw M4*10              | 2    |
| 300     | C82631     | Switching Cable                                | 1    |
| 310     | C82632     | Protector Connection Cable                     | 1    |

|     |          |                                                |   |
|-----|----------|------------------------------------------------|---|
| 320 | S1500025 | Cross Recessed Pan Head Tapping Screw ST3.5*16 | 2 |
| 330 | C82630   | Baffle                                         | 1 |
| 340 | C82628A  | Protector                                      | 1 |
| 350 | LL0715   | Power Switch                                   | 1 |
| 360 | C82629   | Upper Housing                                  | 1 |
| 370 | S730001  | Cross Recessed Large Flat head tapping screw   | 4 |
| 380 | S0500009 | Spring Washer                                  | 2 |
| 390 | S0400004 | Flat Washer                                    | 2 |
| 400 | S2300054 | Cross Recess Pan Head Screw M5*30              | 2 |
| 410 | C82627   | Storage Cover                                  | 1 |
| 440 | C82809   | Inner Lead                                     | 1 |

Sanven Technology Ltd.

**Address:** Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **KOMPRESOR POWIETRZA PANCAKE SILENT**

**MODEL: C826 A**

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR



To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje

technologiczne lub oprogramowania.



Przeczytaj i zachowaj te instrukcje. Przeczytaj uważnie przed próbą montować, instalować, obsługiwać ani konserwować opisany produkt.

Chroń siebie i innych, przestrzegając wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie z instrukcjami może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia! Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości .

## **PRZED ROZPOCZĘCIEM**

### **Opis**

Dziękujemy za zakup tego kompresora bezolejowego. Przenośne kompresory powietrza bezolejowe są przeznaczone do użytku domowego i warsztatowe. Czyszczenie lub wymiana filtra wlotowego we wszystkich modelach i odprowadzenie wilgoci z

Odbiorniki powietrza wymagają konserwacji.

**⚠ WARNING** Nie używaj urządzenia, jeśli zostało uszkodzone podczas transportu, obsługi lub użytkowania. Uszkodzenie może spowodować pęknięcie i obrażenia lub uszkodzenie mienia.

## **OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przegląd systemu ostrzegawczego i Twoich obowiązków

**PRZECZYTAJ TĘ INSTRUKCJĘ PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU.**

**NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI**

**W TEJ INSTRUKCJI MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI. ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.**

Twoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych zależy od dokładnego przeczytania i zrozumienia niniejszej instrukcji. Jeśli masz pytania lub nie rozumiesz informacji zawartych w niniejszej instrukcji, skontaktuj się z lokalnym .



Większość incydentów związanych z narzędziami jest spowodowana nieprzestrzeganiem podstawowych zasad bezpieczeństwa lub środków ostrożności. Musisz być czujny na potencjalne zagrożenia. Musisz mieć niezbędne przeszkolenie, umiejętności i narzędzia, aby wykonywać te funkcje.

Producent nie jest w stanie przewidzieć wszystkich możliwych okoliczności, które mogą wiązać się z potencjalnym zagrożeniem. Dlatego ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji nie są wyczerpujące. Jeśli używane jest narzędzie, procedura, metoda pracy lub technika operacyjna, która nie jest specjalnie zalecana przez VEVOR, należy upewnić się, że jest ona bezpieczna dla użytkownika i innych osób. Należy również upewnić się, że produkt nie zostanie uszkodzony lub niebezpieczne ze względu na wybrane przez Ciebie procedury obsługi, smarowania, konserwacji lub naprawy.

## Wytyczne bezpieczeństwa

Niniejsza instrukcja zawiera informacje, które są bardzo ważne do poznania i zrozumienia. Informacje te są przewidziane dla **BEZPIECZEŃSTWA i zapobiegania problemom ze sprzętem**.

Aby łatwiej rozpoznać te informacje, zwróć uwagę na poniższe symbole.



Niebezpieczeństwo oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, DOPROWADZI do śmierci lub poważnych obrażeń.



Ostrzeżenie wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, MOŻE spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



Ostrożność wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, MOŻE skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.



Ogłoszenie zawiera ważne informacje, których nieprzestrzeganie może spowodować uszkodzenie sprzętu.

**WAŻNE lub UWAGA:** Informacje wymagające szczególnej uwagi.

## **OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA (CIAŁ DALSZY)**

### **Symbole bezpieczeństwa**

W niniejszej instrukcji używane są następujące symbole bezpieczeństwa, które mają na celu zwrócenie uwagi na ważne zagrożenia i środki ostrożności.



Read Manual  
First



Wear Protection  
Gears



Risk of Fire



Risk of Moving  
Parts



Risk of Shock



Risk of Explosion



Risk of Electrocution



Risk of Pressure



Produkt ten może narazić Cię na działanie substancji chemicznych, w tym ołowiu, które mogą powodować raka, wady wrodzone lub inne zaburzenia rozrodu.



Możesz wytwarzać pył podczas cięcia, szlifowania, wiercenia lub szlifowania materiałów takich jak drewno, farba, beton, cement lub inne materiały murarskie. Pył ten często zawiera substancje chemiczne, o których wiadomo, że powodują raka, wady wrodzone lub inne szkody reprodukcyjne. Noś sprzęt ochronny.



WIERA OŁÓW. MOŻE BYĆ SZKODLIWY PO SPOŻYCIU LUB ŻUCIU



### **OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ODDYCHAJĄCEGO POWIETRZA**

Ta sprężarka/pompa nie jest wyposażona i nie powinna być używana

„w takim stanie, w jakim jest” do dostarczania powietrza o jakości umożliwiającej oddychanie. Do każdego zastosowania powietrza dla ludzi Aby zmniejszyć zużycie paliwa, sprężarka/pompa powietrza musi być wyposażona w odpowiedni wbudowany sprzęt zabezpieczający i alarmowy.

## **ZRZECZENIE SIĘ GWARANCJI**

W przypadku, gdy sprężarka jest używana do dostarczania powietrza do oddychania i nie jest zainstalowany odpowiedni sprzęt bezpieczeństwa i alarmowy stosowane jednocześnie, istniejące gwarancje zostają unieważnione.

## **Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa**



**Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Przeczytaj uważnie przed przystąpieniem do montażu, instalacji, obsługi lub konserwacji opisanego produktu. Chroń siebie i innych, przestrzegając wszystkich informacji dotyczących**

**bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie instrukcji może skutkować obrażeniami ciała i/lub uszkodzeniem mienia! Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości .**

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji. W razie pytań prosimy o kontakt z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy.

Ponieważ sprężarka powietrza i inne używane komponenty (pompa materiałowa, pistolety natryskowe, filtry, smarownice, węże itp.) tworzą układ pompujący wysokociśnieniowo, należy zawsze przestrzegać następujących środków ostrożności:



1. Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje dołączone do tego produktu. Dokładnie zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem sprzętu.
2. Postępuj zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami elektrycznymi i przepisami bezpieczeństwa.
3. Tylko osoby dobrze zaznajomione z zasadami bezpiecznej obsługi mogą korzystać ze sprężarki.

4. Trzymaj gości z daleka i trzymaj poza zasięgiem dzieci.



5. Podczas obsługi urządzenia należy nosić okulary ochronne i stosować środki ochrony słuchu.

6. Nie stawaj na urządzeniu ani nie używaj go jako uchwytu.

7. Przed każdym użyciem sprawdź układ sprężonego powietrza i elementy elektryczne pod kątem oznak uszkodzenia, pogorszenia, osłabienia lub nieszczelności. Napraw lub wymień uszkodzone elementy przed użyciem.



Silniki, urządzenia elektryczne i elementy sterujące mogą powodować łuki elektryczne, które mogą zapalić łatwopalny gaz lub parę. Nigdy nie używaj ani nie naprawiaj w pobliżu łatwopalnego gazu lub pary. Nigdy nie przechowuj łatwopalnych cieczy lub gazów w pobliżu sprężarki.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno obsługiwać urządzenia, gdy djeża.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Używaj GFCI. Używaj w pomieszczeniach tylko. Przed serwisowaniem należy odłączyć wszystkie połączenia.

8. Nie zakładaj luźnej odzieży ani biżuterii, które mogą zostać wciągnięte. ruchome części urządzenia.



Części sprężarki mogą być gorące nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

9. Trzymaj palce z dala od pracującej sprężarki. Szybko poruszające się i gorące części mogą spowodować obrażenia i/lub oparzenia.

10. Jeśli urządzenie zacznie nieprawidłowo wibrować, ZATRZYMAJ

silnik i natychmiast sprawdź przyczynę. Wibracje zazwyczaj stanowią ostrzeżenie przed problemami.

15. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać silnik/zewnętrzną część silnika w stanie wolnym od oleju rozpuszczalnika lub nadmiernej ilości smaru.



MUSI być zainstalowany zawór bezpieczeństwa o nastawie nie wyższej niż maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze (MAWP).

zainstalowany w zbiorniku dla tego kompresora. Zawór bezpieczeństwa musi mieć wystarczające parametry przepływu i ciśnienia, aby chronić elementy pod ciśnieniem przed pęknięciem.



Maksymalne ciśnienie robocze podano na naklejce ze specyfikacją sprężarki. Nie należy używać sprężarki z wyłącznikiem ciśnieniowym lub zaworami pilotowymi ustawionymi wyżej niż maksymalne ciśnienie robocze.

16. Nigdy nie próbuj regulować zaworu bezpieczeństwa. Utrzymuj zawór bezpieczeństwa wolny od farby i inne akumulacje.



sprężonego



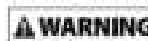
**ZAWSZE** używaj rur dobrej jakości do

**OSTRZEŻENIE:** Ryzyko pęknięcia. Jeśli zbiornik powietrza przecieka, należy natychmiast wymienić zbiornik powietrza. Nigdy nie naprawiaj, nie spawaj ani nie modyfikuj zbiornika powietrza ani osprzętu. Nigdy nie dokonuj regulacji fabrycznie ustawionych ciśnień. Nigdy nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia znamionowego osprzętu określonego przez producenta.



Codziennie spuszczać płyn ze zbiornika

17. Zbiorniki rdzewieją z powodu gromadzenia się wilgoci, co osłabia zbiornik. Pamiętaj o regularnym opróżnianiu zbiornika i okresowym sprawdzaniu pod kątem niebezpiecznych warunków, takich jak tworzenie się rdzy i korozja.
18. Szybko poruszające się powietrze wznieci kurz i zanieczyszczenia, które mogą być szkodliwe. Uwalniaj powietrze powoli podczas usuwania wilgoci lub obniżania



w układzie sprężarki.



**OSTRZEŻENIE** : Wdychanie sprężonego powietrza może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Nigdy nie wdychaj powietrza ze sprężarki powietrza ani bezpośrednio, ani z aparatu oddechowego. podłączony do sprężarki powietrza. Strumień powietrza może zawierać tlenek węgla, toksyczne opary lub stałe cząstki .

**NIE rozpylać materiałów łatwopalnych w pobliżu otwartego ognia lub źródeł zapłonu, w tym także sprężarki!**

### **Środki ostrożności podczas opryskiwania**



**OSTRZEŻENIE** : Ryzyko pożaru i wybuchu. W przypadku rozpylenia łatwopalnej cieczy istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu, szczególnie w zamkniętych pomieszczeniach. Trzymaj sprężarka/silnik w odległości co najmniej 6 metrów (18 stóp) od oparów wybuchowych



1 5 . **NIE** rozpylać materiałów łatwopalnych w pobliżu otwartego ognia lub źródeł zapłonu, w tym sprężarki. Trzymać z dala od ciepła, iskier i płomieni.

1 6 . **NIE** palić. Zgasić wszystkie płomienie i płomienie kontrolne oraz wyłączyć kuchenki, grzejniki, silniki elektryczne i inne źródła zapłonu podczas użytkowania i do momentu, aż wszystkie opary znikną.

1 7 . Zapobiegaj gromadzeniu się oparów, otwierając wszystkie okna i drzwi, aby zapewnić wentylację krzyżową. Stosuj wyłącznie przy odpowiedniej wentylacji.

1 8 . **Nie** wdychać pyłu, oparów ani rozpylonej mgiełki. Podczas aplikacji i suszenia zapewnić dopływ świeżego powietrza. Jeśli wystąpi łzawienie oczu, ból głowy lub zawroty głowy, należy założyć ochronę dróg oddechowych (zatwierdzoną przez NIOSH lub równoważną) lub opuścić obszar.

19. Postępuj zgodnie z przepisami bezpieczeństwa OSHA i CSA dotyczącymi środków ochrony osobistej. Typowy sprzęt może obejmować okulary ochronne, respirator i/lub rękawice robocze i zależy od rodzaju zastosowania, ilości użycia i miejsca pracy.

|              |
|--------------|
| Specyfikacja |
|--------------|

|                                              |                              |
|----------------------------------------------|------------------------------|
| Moc silnika                                  | 1/3 KM                       |
| Pojemność zbiornika                          | 3 galony (około 12 l)        |
| Dostarczanie powietrza przy ciśnieniu 90 PSI | 0,54 CFM (około 15,23 l/min) |
| Zasilacz                                     | 120 V / 60 Hz                |
| Aktualny                                     | 2.1 A                        |
| Maksymalne ciśnienie                         | 100 PSI (około 6,9 bara)     |
| Prędkość silnika                             | 4950 obr./min.               |
| Rozmiar wylotu zbiornika                     | Szybkozłącze 1/4 "           |

|                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| Wymiary i waga   |                            |
| Waga jednostkowa | 18,39 funtów (ok. 8,34 kg) |
| Długość          | 14,57 " (ok. 37 cm)        |
| Szerokość        | 14,57 " (ok. 37 cm)        |
| Wysokość         | 13,39 " (ok. 34 cm)        |



## DZIAŁANIE

### Procedura operacyjna przed każdym uruchomieniem

1. Obróć pokrętkę regulatora całkowicie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w lewo), aby zamknąć przepływ powietrza.
2. Podłącz wąż powietrza do wylotu regulatora.
3. Ustaw przełącznik WŁ./WYŁ. w pozycji WYŁ.
4. Podłącz przewód zasilający.
5. Ustaw przełącznik WŁ./WYŁ. w pozycji WŁ. i pozwól sprężarce pracować, aż osiągnie ciśnienie automatycznego wyłączenia.
6. Zamocuj uchwyt lub narzędzie do zakładania opon na końcu węża.
7. Dostosuj regulator do właściwego ciśnienia dla narzędzia lub opony. Używaj narzędzia zgodnie z instrukcją.

Gdy powietrze zostanie usunięte ze zbiornika za pomocą uchwytu do opon, narzędzia itp., kompresor uruchomi się ponownie automatycznie przy ustawionym ciśnieniu „włączania”. Gdy narzędzie jest używane w sposób ciągły, sprężarka będzie cyklicznie włączać się i wyłączać się automatycznie.



8. Ustaw przełącznik w pozycji OFF, odłącz przewód zasilający i opróżnij zbiornik.

## **WILGOĆ W SPRĘŻONYM POWIETRZU**

Wilgoć w sprężonym powietrzu będzie formować się w kropelki, gdy będzie pochodzić z pompy sprężarki powietrza. Gdy wilgotność jest wysoka lub gdy sprężarka jest w ciągłym użyciu, przez dłuższy czas wilgoć ta będzie zbierać się w zbiorniku.

Podczas używania pistoletu do malowania natryskowego lub piaskowania woda ta będzie odprowadzana ze zbiornika przez wąż i na zewnątrz pistoletu jako krople zmieszane z materiałem natryskowym. Filtr w przewodzie powietrza, umieszczony jak najbliżej pistoletu, pomoże wyeliminować tę wilgoć.

## **KONSERWACJA**



Odłącz źródło zasilania, a następnie uwolnij całe ciśnienie z systemu przed próbą instalacji, serwisowania, przenoszenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych. Serwis powinien być wykonywany przez autoryzowanego przedstawiciela serwisu.

Należy często sprawdzać sprężarkę pod kątem widocznych usterek i po każdym użyciu sprężarki wykonywać następujące czynności konserwacyjne.

## **Zawór bezpieczeństwa**



**OSTRZEŻENIE:** Załóż okulary ochronne. Sprawdź zawór bezpieczeństwa, wykonując następujące czynności:



1. Włącz sprężarkę powietrza i pozwól na napełnienie zbiornika. Sprężarka wyłączy się, gdy ciśnienie osiągnie ustawione maksimum.

4. Wyłącz sprężarkę powietrza.

5. Pociągnij pierścień na zaworze bezpieczeństwa, wypuść powietrze na kilka sekund.



**ZAWSZE** używaj dłoni do kierowania szybko poruszającego się powietrza w kierunku twarzy.

4. Zwolnij pierścień. Powietrze przestanie uciekać, gdy pierścień zostanie zwolniony przy ciśnieniu około 40 PSI - 60 PSI.

5. Jeżeli po zwolnieniu pierścienia następuje wyciek powietrza lub zawór jest zablokowany i nie można go otworzyć, być uruchamiany przez pierścień, wycofać urządzenie z eksploatacji. **NIE UŻYWAJ** sprężarki powietrza, dopóki zawór bezpieczeństwa nie zostanie wymieniony. Użycie sprężarki powietrza w takich warunkach może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



**⚠ WARNING** Zawór bezpieczeństwa należy wymienić, jeśli nie można go uruchomić lub jeśli po zwolnieniu pierścienia ucieka z niego powietrze.

### **Zbiornik spustowy**

Przy wyłączonym kompresorze i uwolnionym ciśnieniu: Odprowadź wilgoć ze zbiorników, otwierając zawór spustowy znajdujący się pod zbiornikami.

### **Czyszczenie**

Wyłącz zasilanie i oczyścić kurz i brud z silnika, zbiornika, przewody powietrza i żeberka chłodzące pompy.



**WAŻNY:** Urządzenie powinno być umieszczone tak daleko od miejsca natryskiwania, aby wąż nie dopuścił do zatkania filtra powietrza wskutek nadmiernego natryskiwania.

### **Filtr powietrza**

Sprawdź filtr powietrza, aby upewnić się, że jest czysty. Aby serwisować filtr, zdejmij pokrywę obudowy filtra. Wyjmij filtr i wyczyść pianką lub filtr w gorącej wodzie z mydłem (filtrów

papierowych nie można myć). Wypłucz i pozostaw do wyschnięcia. Wymień filtry powietrza, których nie można

wyczyszczone. Umieść filtr z powrotem w podstawie obudowy. Załóż pokrywę.

### **Smarowanie**

Jest to sprężarka bezolejowa wymagająca bez smarowania.

### **Koniec działania/przechowywania**

1. Ustaw przełącznik Auto ON/OFF w pozycji OFF.
2. Odłącz przewód zasilający od gniazdka ściennego i owiń go wokół uchwytu, aby zapobiec uszkodzeniu, gdy nie jest używany.
3. Zakładając okulary ochronne, opróżnij zbiornik z powietrza, ciągnąc za pierścień zaworu bezpieczeństwa. Drugą ręką zapobiegać kierowaniu szybko poruszającego się powietrza w stronę twarzy.
4. Opróżnij zbiornik ze skroplin, otwierając zawór spustowy na dnie zbiornika. Ciśnienie w zbiorniku powinno być niższe niż 10 PSI podczas opróżniania zbiornika.
5. Wąż sprężonego powietrza powinien być odłączony od sprężarki, a otwarty koniec powinien zwisać w dół, aby umożliwić odpływ skroplin.
6. Sprężarkę i wąż należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

### **Serwis techniczny**

Aby uzyskać informacje dotyczące obsługi i naprawy tego produktu, skontaktuj się z lokalnym dealerem.

### **INSTRUKCJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW**

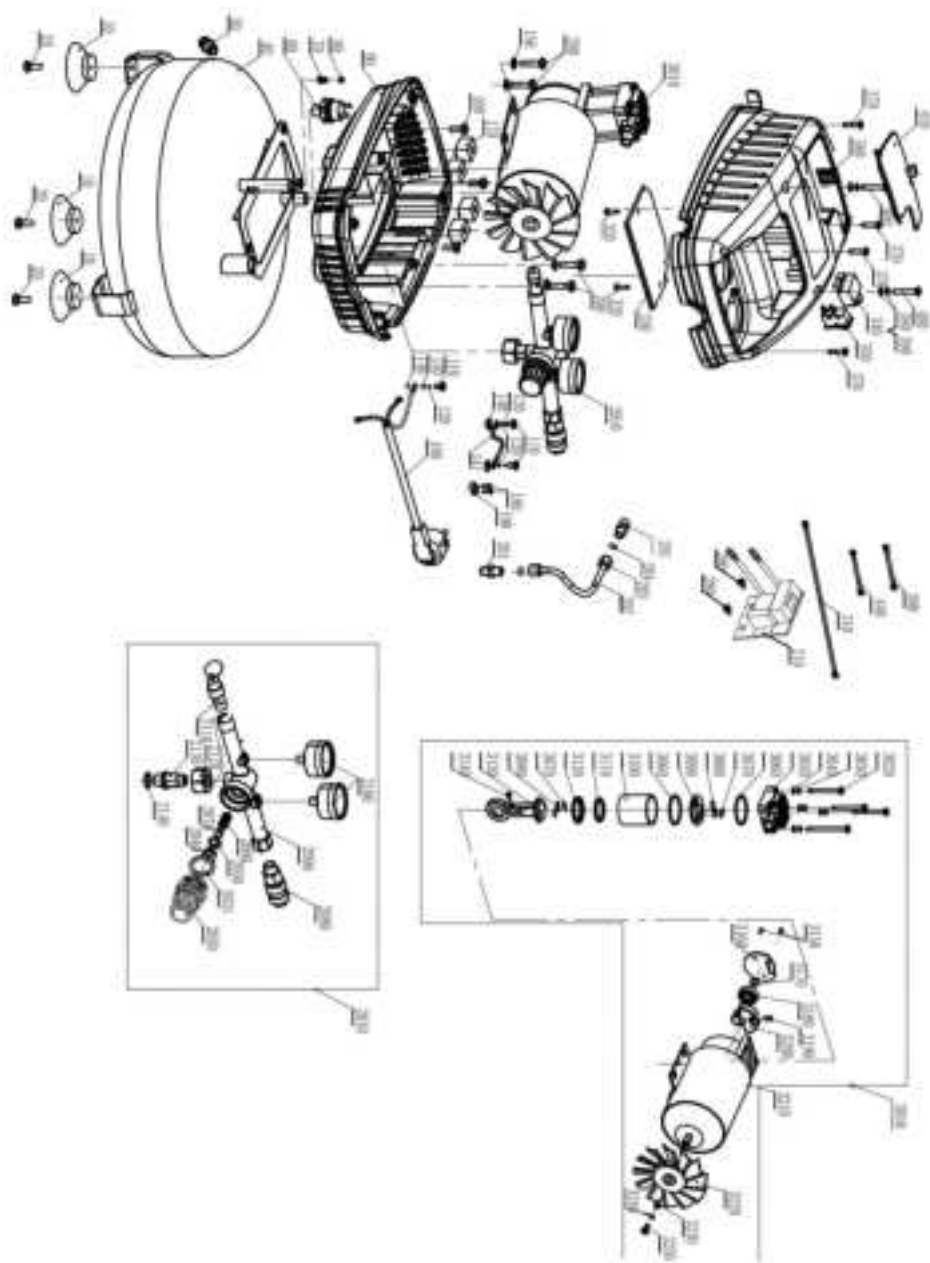
| OBJAW                        | MOŻLIWE PRZYCZYNY                             | DZIAŁANIE<br>NAPRAWCZE                                          |
|------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Kompresor nie będzie działał | 1. Urządzenie jest podłączone do przedłużacza | 1. Usuń przedłużacz lub użyj przedłużacza o większym przekroju. |
|                              | 2. Brak zasilania elektrycznego               | 2. Włączyć wyłącznik ciśnieniowy? Podłączony? Sprawdzić         |

|                                                                           |                                                            |                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                           |                                                            | bezpiecznik/wyłącznik lub przeciążenie silnika.                                                                                                                                         |
|                                                                           | 3. Przepalony bezpiecznik                                  | 3. Wymień przepalony bezpiecznik.                                                                                                                                                       |
|                                                                           | 4. Wyłącznik otwarty                                       | 4. Resetowanie, ustalenie przyczyny wystąpienia problemu                                                                                                                                |
|                                                                           | 5. Przeciążenie termiczne otwarte                          | 5. Odłącz silnik i pozwól mu ostygnąć przed próbą ponownego uruchomienia                                                                                                                |
|                                                                           | 6. Zwarcie lub przerwa w uzwojeniu silnika                 | 6. Wymień silnik.                                                                                                                                                                       |
| Silnik brzęczy, ale nie może pracować lub biegnie wolno                   | 1. Niskie napięcie                                         | 1. Sprawdź woltomierzem.                                                                                                                                                                |
|                                                                           | 2. Urządzenie jest podłączone do przedłużacza              | 2. Usuń przedłużacz lub użyj większego przewodu                                                                                                                                         |
|                                                                           | 3. Zwarcie lub przerwa w uzwojeniu silnika                 | 3. Wymień silnik.                                                                                                                                                                       |
|                                                                           | 4. Wadliwy zawór zwrotny lub rozładowczy                   | 4. Wymień lub napraw.                                                                                                                                                                   |
| Przepalają się bezpieczniki/wyłącznik automatyczny wycieczki wielokrotnie | 1. Nieprawidłowy rozmiar bezpiecznika, przeciążenie obwodu | 1. Sprawdź, czy bezpiecznik jest właściwy, użyj bezpiecznika zwłocznego.<br>Odłącz inne urządzenia elektryczne od obwodu lub obsługiwać sprężarkę na jej własnym obwodzie odgałęzionym. |
|                                                                           | 2. Urządzenie jest podłączone do przedłużacza              | 2. Usuń przedłużacz lub użyj większego przewodu przedłużacz.                                                                                                                            |
|                                                                           | 3. Wadliwy zawór zwrotny lub rozładowczy                   | 3. Wymień.                                                                                                                                                                              |

|                                                               |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zabezpieczenie termiczne wycina się wielokrotnie              | 1. Niskie napięcie                                                  | 1. Sprawdź woltomierzem.                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                               | 2. Zapchany filtr powietrza                                         | 2. Wyczyść filtr (patrz sekcja Konserwacja).                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                               | 3. Brak odpowiedniej wentylacji/pomieszczenia temperatura za wysoka | 3. Przenieś sprężarkę w miejsce o dobrej wentylacji.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                               | 4. Urządzenie jest podłączone do przedłużacza                       | 4. Usuń przedłużacz lub użyj przedłużacza o większym przekroju.                                                                                                                                                                                                     |
| Ciśnienie w zbiorniku powietrza spada po wyłączeniu sprężarki | 1. Luźne połączenia (złączki, rury itp.)                            | 1. Sprawdź wszystkie połączenia za pomocą roztworu wody z mydłem i dokręć.                                                                                                                                                                                          |
|                                                               | 2. Luźny zawór spustowy                                             | 2. Dokręć.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                               | 3. Sprawdź szczelność zaworu zwrotnego                              | 3. Rozmontuj zespół zaworu zwrotnego, wyczyść lub wymień<br> <b>DANGER</b> Nie rozmontowuj zaworu zwrotnego, gdy w zbiorniku znajduje się powietrze; najpierw odpowietrz zbiornik. |
|                                                               | 4. Sprawdź, czy w zbiorniku nie ma pęknięć lub dziurek              | 4. Wymień zbiornik. Nigdy nie naprawiaj uszkodzonego zbiornika.                                                                                                                                                                                                     |
| Nadmierna wilgoć w powietrze wylotowe                         | 1. Nadmiar wody w zbiorniku powietrza                               | 1. Opróżnij zbiornik.                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                               | 2. Wysoka wilgotność                                                | 2. Przenieś się w miejsce o mniejszej wilgotności; zastosuj filtr powietrza.                                                                                                                                                                                        |
| Kompresor pracuje                                             | 1. Wadliwy wyłącznik ciśnieniowy                                    | 1. Wymień przełącznik.                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                               | 2. Nadmierne zużycie powietrza                                      | 2. Zmniejszenie zużycia                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                          |                                      |                                                                                 |
|------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| nieprzerwanie                            |                                      | powietrza; sprężarka nie jest wystarczająco duża w stosunku do zapotrzebowania. |
|                                          | 3. Wycieki powietrza                 | 3. Sprawdź wszystkie połączenia przy użyciu mydła i wody.                       |
| <b>Kompresor wibruje</b>                 | <b>Luźne śruby montażowe</b>         | <b>Dokręcać.</b>                                                                |
| Wydajność powietrza niższa niż normalnie | 1. Zepsute zawory wlotowe            | 1. Zepsute zawory wlotowe                                                       |
|                                          | 1. Wymień zespół płytki zaworowej.   | 1. Wymień zespół płytki zaworowej.                                              |
|                                          | 2. Wyczyść lub wymień filtr wlotowy. | 2. Wyczyść lub wymień filtr wlotowy.                                            |

## REPAIR PARTS LIST FOR AIR COMPRESSOR MODEL C826A



| Nr ref. | Numer części. | Opis                | Ilość. |
|---------|---------------|---------------------|--------|
| 10      | C666B27C      | Podkładka pod stopę | 3      |

|      |            |                                                                     |   |
|------|------------|---------------------------------------------------------------------|---|
| 20   | S750001    | Śruba z łbem owalnym z gniazdem krzyżowym M6*16                     | 3 |
| 40   | C82620Y117 | Zbiornik powietrza                                                  | 1 |
| 50   | C82216HB   | Zawór spustowy                                                      | 1 |
| 60   | C8261901   | Wyłącznik ciśnieniowy                                               | 1 |
| 70   | C82618     | Sprężyna zaworu zwrotnego                                           | 1 |
| 80   | C82617     | Zawór zwrotny                                                       | 1 |
| 90   | C826002    | Dolna obudowa                                                       | 1 |
| 100  | C82621     | Przewód zasilający                                                  | 1 |
| 110  | S2300021   | Śruba z łbem stożkowym z gniazdem krzyżowym M5*8                    | 3 |
| 120  | S0500009   | Podkładka sprężysta                                                 | 3 |
| 130  | S0400004   | Podkładka płaska d=5                                                | 3 |
| 140  | S3300001   | Podkładka skrobakowa                                                | 3 |
| 141  | C82611     | Przewód uziemiający                                                 | 1 |
| 150  | S0400005   | Podkładka płaska d=6                                                | 4 |
| 160  | S2300029   | Śruba z łbem stożkowym z gniazdem krzyżowym M6*16                   | 4 |
| 170  | C82616     | Uszczelka gumowa silnika                                            | 4 |
| 180  | S1500025   | Wkręt samogwintujący z łbem stożkowym i gniazdem krzyżowym ST3.5*16 | 2 |
| 190  | LL1210HB   | Zacisk przewodu zasilającego                                        | 1 |
| 2010 | C82651     | Montaż instrumentów                                                 | 1 |
| 2020 | C81350Y117 | Zespół regulatora ciśnienia                                         | 1 |
| 3010 | C82650     | Montaż silnika                                                      | 1 |
| 200  | S2300020   | Śruba z łbem stożkowym z gniazdem krzyżowym M6*25                   | 4 |
| 201  | C82606     | Wlot powietrza                                                      | 2 |
| 202  | C82607     | Łokieć                                                              | 1 |
| 203  | C8260702   | Nakrętka                                                            | 2 |
| 204  | C8260701   | Rękaw na łokieć                                                     | 2 |
| 210  | C83208     | Płytką drukowaną                                                    | 1 |
| 280  | S2300003   | Śruba z łbem stożkowym z gniazdem krzyżowym                         | 2 |



|     |          |                                                                     |   |
|-----|----------|---------------------------------------------------------------------|---|
|     |          | M4*10                                                               |   |
| 300 | C82631   | Przełączanie kabla                                                  | 1 |
| 310 | C82632   | Przewód połączeniowy Protector                                      | 1 |
| 320 | S1500025 | Wkręt samogwintujący z łbem stożkowym i gniazdem krzyżowym ST3.5*16 | 2 |
| 330 | C82630   | Przegroda                                                           | 1 |
| 340 | C82628A  | Ochroniacz                                                          | 1 |
| 350 | LL0715   | Wyłącznik zasilania                                                 | 1 |
| 360 | C82629   | Obudowa górna                                                       | 1 |
| 370 | S730001  | Wkręt samogwintujący z łbem płaskim i dużym gniazdem krzyżowym      | 4 |
| 380 | S0500009 | Podkładka sprężysta                                                 | 2 |
| 390 | S0400004 | Płaski Życzenie                                                     | 2 |
| 400 | S2300054 | Śruba z łbem stożkowym z gniazdem krzyżowym M5*30                   | 2 |
| 410 | C82627   | Pokrywa do przechowywania                                           | 1 |
| 440 | C82809   | Wewnętrzny przewodnik                                               | 1 |

Sanven Technology Ltd.

**Adres:** Suite 250, 9166 Anaheim Miejsce, Rancho Cucamonga, CA 91730





**Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **LEISER PANCAKE-LUFTKOMPRESSOR**

**MODELL: C826 A**

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich das Recht vor, die Bedienungsanleitung klar und deutlich zu interpretieren. Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie-

oder Software-Updates informieren.



Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. das beschriebene Produkt zusammenbauen, installieren, bedienen oder warten.

Schützen Sie sich und andere durch die Beachtung aller Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Personen- und/oder Sachschäden führen! Anweisungen zum späteren Nachschlagen .

## **BEVOR SIE BEGINNEN**

### **Beschreibung**

Vielen Dank für den Kauf dieses ölfreien Kompressors. Tragbare ölfreie Luftkompressoren sind für den Heim- und Werkstattgebrauch. Reinigung oder Austausch des Einlassfilters bei allen Modellen und Ablassen von Feuchtigkeit aus Die Luftbehälter müssen gewartet werden.

**⚠ WARNING** Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es während des Transports, der Handhabung oder des Gebrauchs beschädigt wurde. Eine Beschädigung kann zum Bersten und zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

**Überblick über das Sicherheitswarnsystem und Ihre Verantwortlichkeiten**

**LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN UND SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**

**DIESES HANDBUCH KANN ZU SCHWEREN ODER TODIGEN VERLETZUNGEN FÜHREN. BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer hängt davon ab, dass Sie dieses Handbuch gründlich lesen und verstehen. Wenn Sie Fragen haben

oder die Informationen in diesem Handbuch nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Kundendienst .

Die meisten Unfälle mit Werkzeugen sind auf die Nichtbeachtung grundlegender Sicherheitsregeln oder Vorsichtsmaßnahmen zurückzuführen. Sie müssen auf mögliche Gefahren achten. Sie müssen über die erforderliche Ausbildung, die erforderlichen Fähigkeiten und die erforderlichen Werkzeuge verfügen, um diese Aufgaben ausführen zu können.

Der Hersteller kann nicht alle möglichen Gefahren vorhersehen. Daher sind die Warnhinweise in diesem Handbuch nicht vollständig. Wenn Sie ein Werkzeug, ein Verfahren, eine Arbeitsmethode oder eine Betriebstechnik verwenden, die nicht ausdrücklich von VEVOR empfohlen wird , müssen Sie sich selbst davon überzeugen, dass diese für Sie und andere sicher ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Produkt nicht beschädigt oder beschädigt wird.

durch die von Ihnen gewählten Betriebs-, Schmier-, Wartungs- oder Reparaturverfahren unsicher.

## **Sicherheitshinweise**

Dieses Handbuch enthält Informationen, die sehr wichtig sind, um sie zu kennen und zu verstehen. Diese Informationen sind  
dient **der SICHERHEIT und der VERMEIDUNG VON GERÄTEPROBLEMEN** .

Beachten Sie die folgenden Symbole, um diese Informationen leichter erkennen zu können.



„Gefahr“ weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen WIRD.



Warnung weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen KANN.





Vorsicht weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen KANN.

#### NOTICE

Hinweis: Der Hinweis weist auf wichtige Informationen hin, deren Nichtbeachtung zu Geräteschäden führen kann.

WICHTIG oder HINWEIS: Informationen, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE (FORTSETZUNG)

#### Sicherheitssymbole

Die folgenden Sicherheitssymbole werden in diesem Handbuch verwendet, um Sie auf wichtige Sicherheitsrisiken und Vorsichtsmaßnahmen aufmerksam zu machen.



Read Manual  
First



Wear Protection  
Gears



Risk of Fire



Risk of Moving  
Parts



Risk of Shock



Risk of Explosion



Risk of Electricution



Risk of Pressure



Dieses Produkt kann Sie Chemikalien wie Blei aussetzen, die bekanntermaßen Krebs und Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen.



Beim Schneiden, Schleifen, Bohren oder Zerkleinern von Materialien wie Holz, Farbe, Beton, Zement oder anderem Mauerwerk entsteht Staub. Dieser Staub enthält oft Chemikalien, die Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen können. Tragen Sie Schutzkleidung.



**WARNING** HÄLT BLEI. KANN BEIM VERZEHR ODER KAUFEN SCHÄDLICH SEIN



## **WARNUNG ZUR ATMUNGSAKTIVEN LUFT**

Dieser Kompressor/diese Pumpe ist nicht dafür ausgestattet und sollte nicht „so wie er ist“ verwendet werden, um Atemluft zu liefern. Für jede Anwendung von Luft für den menschlichen Um den Energieverbrauch zu senken, muss der Luftkompressor/die Luftpumpe mit einer geeigneten Sicherheits- und Alarmanrichtung ausgestattet sein.

### **HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

Falls der Kompressor für Atemluftanwendungen verwendet wird und keine geeignete Sicherheits- und Alarmanrichtung vorhanden ist, Bei gleichzeitiger Verwendung erlöschen bestehende Garantien.

### **Wichtige Sicherheitsinformationen**



**Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das beschriebene Produkt montieren, installieren, bedienen oder warten. Schützen Sie sich und andere, indem Sie alle Sicherheitshinweise beachten. Bei Nichtbeachtung kann es zu Personen- und/oder Sachschäden! Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf .**

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Betrieb und Wartung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

Da der Luftkompressor und die anderen verwendeten Komponenten (Materialpumpe, Spritzpistolen, Filter, Öler, Schläuche usw.) ein Hochdruckpumpensystem bilden, müssen die folgenden Sicherheitsvorkehrungen jederzeit beachtet werden:



1. Lesen Sie alle diesem Produkt beiliegenden Handbücher sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Geräts vertraut.

2. Befolgen Sie alle örtlichen Elektro- und Sicherheitsvorschriften.
3. Nur Personen, die mit diesen Regeln für einen sicheren Betrieb gut vertraut sind, dürfen den Kompressor benutzen.
4. Halten Sie Besucher fern und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



5. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts eine Schutzbrille und einen Gehörschutz.
6. Stellen Sie sich nicht auf das Gerät und verwenden Sie es nicht als Haltegriff.
7. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Druckluftsystem und die elektrischen Komponenten auf Beschädigungen, Verschleiß, Schwachstellen oder Leckagen. Reparieren oder ersetzen Sie defekte Teile vor der Verwendung.



**⚠ WARNING**

Motoren, elektrische Geräte und Steuerungen können Lichtbögen, die entzündbare Gase oder Dämpfe entzünden. Arbeiten oder reparieren Sie niemals in oder in der Nähe von entzündbaren Gasen oder Dämpfen. Lagern Sie niemals brennbare Flüssigkeiten oder Gase in der Nähe des Kompressors.



**⚠ WARNING**

WARNUNG: Nicht ohne abgenommenen Schutz betreiben.

**⚠ WARNING**

WARNUNG: Stromschlaggefahr. Verwenden Sie einen FI-Schutzschalter. Nur in Innenräumen verwenden. Trennen Sie vor Wartungsarbeiten alle Verbindungen.

8. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, der sich verfangen könnte die beweglichen Teile des Geräts.

**⚠ CAUTION**

Kompressorteile können heiß sein, auch wenn das Gerät gestoppt ist.

9. Halten Sie Ihre Finger von einem laufenden Kompressor fern. Sich schnell bewegende und heiße Teile können zu Verletzungen und/oder Verbrennungen führen.

10. Wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert, STOPPEN

Motor ausschalten und sofort nach der Ursache suchen.  
Vibrationen sind im Allgemeinen ein Warnsignal für Probleme.

19. Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie das Äußere des Motors ölfrei  
Lösungsmittel oder übermäßiges Fett.



Ein Sicherheitsventil mit einer Einstellung, die nicht höher ist als der maximal zulässige Betriebsdruck (MAWP), MUSS Im Tank dieses Kompressors installiert. Das Sicherheitsventil muss über ausreichende Durchfluss- und Druckwerte verfügen, um die unter Druck stehenden Komponenten vor dem Bersten zu schützen.



Den maximalen Betriebsdruck finden Sie auf dem Kompressor-Spezifikationsaufkleber. Betreiben Sie den Kompressor nicht mit Druckschaltern oder Steuerventilen, die höher als der maximale Betriebsdruck eingestellt sind.

20. Versuchen Sie niemals, das Sicherheitsventil zu verstellen. Halten Sie das Sicherheitsventil frei von Farbe und andere Ansammlungen.



Verwenden Sie für Druckluft IMMER

Qualitätsluft



WARNUNG: Berstgefahr. Sollte der Luftbehälter undicht werden, muss er sofort ausgetauscht werden. Reparieren, schweißen oder modifizieren Sie niemals den Luftbehälter oder die Anbauteile. Nehmen Sie niemals Änderungen am werkseitig eingestellten Druck vor. Überschreiten Sie niemals den vom Hersteller angegebenen maximal zulässigen Druck der Anbauteile.



Lassen Sie täglich Flüssigkeit aus dem Tank ab

21. Tanks rosten durch Feuchtigkeitsansammlungen, die den Tank schwächt. Achten Sie darauf, den Tank regelmäßig zu entleeren und ihn regelmäßig auf gefährliche Zustände wie Rostbildung und Korrosion zu überprüfen.

22. Schnelle Luftbewegungen wirbeln Staub und Schmutz auf, die schädlich sein können. Lassen Sie die Luft langsam ab, wenn Sie Feuchtigkeit ablassen oder den Druck im Kompressorsystem verringern.



**WARNING** : Das Einatmen von Druckluft kann schwere Verletzungen oder den Tod verursachen. Atmen Sie niemals Luft aus dem Kompressor ein, weder direkt noch über ein Atemgerät. an den Luftkompressor angeschlossen. Der Luftstrom kann Kohlenmonoxid, giftige Dämpfe oder Feststoffpartikel enthalten .



**Sprühen Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe von offenem Feuer oder in der Nähe von Zündquellen, einschließlich der Kompressoreinheit!**

### Vorsichtsmaßnahmen beim Sprühen



**WARNING** : Brand- und Explosionsgefahr. Beim Versprühen einer brennbaren Flüssigkeit besteht Brand- oder Explosionsgefahr, insbesondere in geschlossenen Räumen. Halten Sie die Kompressor/Motor mindestens 6 Meter (18 Fuß) von explosiven Dämpfen entfernt



1 5. Brennbare Materialien **NICHT** in der Nähe von offenem Feuer oder Zündquellen (einschließlich Kompressor) versprühen. Von Hitze, Funken und Flammen fernhalten .

1 6. **NICHT** rauchen. Alle Flammen und Zündflammen löschen und Herde, Heizungen, Elektromotoren und andere Zündquellen während des Gebrauchs und bis alle Dämpfe verschwunden sind ausschalten .

1 7. Verhindern Sie die Bildung von Dämpfen, indem Sie alle Fenster und Türen öffnen und für Querlüftung sorgen. Nur bei ausreichender Belüftung verwenden.

1 8. Staub, Dämpfe und Sprühnebel **nicht einatmen. Während** der Anwendung und Trocknung für Frischluft sorgen. Bei tränenden Augen, Kopfschmerzen oder Schwindelgefühlen Atemschutz (NIOSH-zugelassen oder gleichwertig) tragen oder den Bereich verlassen.

19. Beachten Sie die OSHA- und CSA-Sicherheitsvorschriften für persönliche Schutzausrüstung. Typische Schutzausrüstung kann

Schutzbrille, Atemschutzmaske und/oder Arbeitshandschuhe umfassen und ist abhängig von Anwendungsart, Nutzungsintensität und Arbeitsbereich.

| Spezifikation           |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Motorleistung           | 1/3 PS                     |
| Tankinhalt              | 3 Gal. (ca. 12 l)          |
| Luftzufuhr bei 90 PSI   | 0,54 CFM (ca. 15,23 l/min) |
| Stromversorgung         | 120 V / 60 Hz              |
| Aktuell                 | 2,1 A                      |
| Maximaler Druck         | 100 PSI (ca. 6,9 Bar)      |
| Motordrehzahl           | 4950 U/min                 |
| Größe des Tankauslasses | 1/4 " Schnellkupplung      |

| Abmessungen und Gewicht |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| Stückgewicht            | 18,39 Pfund (ca. 8,34 kg) |
| Länge                   | 14,57 Zoll (ca. 37 cm)    |
| Breite                  | 14,57 Zoll (ca. 37 cm)    |
| Höhe                    | 13,39 Zoll (ca. 34 cm)    |



## **BETRIEB**

### **Vorgehensweise vor jeder Inbetriebnahme**

1. Drehen Sie den Reglerknopf vollständig gegen den Uhrzeigersinn (nach links), um den Luftstrom zu schließen.
  2. Schließen Sie den Luftschlauch an den Auslass des Reglers an.
  3. Schalten Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position AUS.
  4. Netzkabel einstecken.
  5. Schalten Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position EIN und lassen Sie den Kompressor laufen, bis er den automatischen Abschaltdruck erreicht.
  6. Befestigen Sie einen Reifenfüller oder ein Werkzeug am Schlauchende.
  7. Stellen Sie den Druckregler auf den richtigen Druck für Werkzeug oder Reifen ein. Bedienen Sie das Werkzeug gemäß den Anweisungen.
- Wenn die Luft aus dem Tank durch die Verwendung eines Reifenfüllers, Werkzeugs usw. abgelassen wird, startet der Kompressor automatisch neu bei seinem voreingestellten Einschaltdruck. Wenn ein Werkzeug kontinuierlich verwendet wird, schaltet sich der Kompressor ein und automatisch ausgeschaltet.

8. Den Schalter in die Position „OFF“ drehen, das Netzkabel abziehen und den Tank entleeren.

### FEUCHTIGKEIT IN DRUCKLUFT

Feuchtigkeit in der Druckluft bildet Tröpfchen, wenn sie aus der Kompressorpumpe austritt. Bei hoher Luftfeuchtigkeit oder im Dauerbetrieb eines Kompressors sammelt sich diese Feuchtigkeit über einen längeren Zeitraum im Tank.

Bei der Verwendung einer Farbspritz- oder Sandstrahlpistole wird dieses Wasser vom Tank durch den Schlauch geleitet und tritt in Form von Tröpfchen, die mit dem Spritzmaterial vermischt sind, aus der Pistole aus. Ein Filter in der Luftleitung, möglichst nahe an der Pistole angebracht, hilft, diese Feuchtigkeit zu entfernen.

### WARTUNG



Trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Druck aus dem System ab, bevor Sie mit der Installation, Wartung, Verlagerung oder anderen Wartungsarbeiten beginnen. Die Wartung sollte von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Der Kompressor sollte häufig auf sichtbare Probleme überprüft werden und die folgenden Wartungsarbeiten sollten bei jeder Verwendung des Kompressors durchgeführt werden.

### Sicherheitsventil



**WARNING: Schutzbrille tragen. Überprüfen Sie das Sicherheitsventil wie folgt:**



1. Schalten Sie den Luftkompressor ein und lassen Sie den Tank füllen. Der Kompressor schaltet ab, wenn der Druck den das voreingestellte Maximum.

6. Schalten Sie den Luftkompressor aus.

7. Ziehen Sie den Ring am Sicherheitsventil.

Lassen Sie die Luft einige Sekunden lang ab.

Verwenden Sie IMMER Ihre Hand, um schnell strömende Luft an Ihrem Gesicht vorbei abzulenken.

Wenn ein Druck von ca. 40 PSI – 60 PSI losgelassen wird, entweicht keine Luft mehr.





5. Wenn nach dem Lösen des Rings Luft austritt oder das Ventil feststeht und nicht wird, das Sicherheitsventil durch den Ring betätigt, nehmen Sie das Gerät außer Betrieb. Verwenden Sie den Luftkompressor NICHT, bis das Sicherheitsventil ersetzt wurde. Die Verwendung des Luftkompressors in diesem Zustand kann zum Tod oder zu schweren Körperverletzungen führen.



**⚠ WARNING** Das Sicherheitsventil muss ausgetauscht werden, wenn es sich nicht betätigen lässt oder nach dem Lösen des Rings Luft austritt.

### **Abwassertank**

Bei abgeschaltetem Kompressor und abgelassenem Druck: Lassen Sie die Feuchtigkeit aus den Tanks ab, indem Sie das Ablassventil unter den Tanks öffnen (siehe Abbildung 4).

### **Reinigung**

Schalten Sie die Stromversorgung aus. Reinigen Sie Staub und Schmutz vom Motor, Tank, Luftleitungen und Pumpenkühlrippen.



**WICHTIG:** Das Gerät sollte so weit vom Sprühbereich entfernt aufgestellt werden, wie es der Schlauch zulässt, um zu verhindern, dass zu viel Sprühnebel den Luftfilter verstopft.

### **Luftfilter**

Überprüfen Sie den Luftfilter auf Sauberkeit. Zur Wartung des Filters den Filtergehäusedeckel abnehmen. Filter entnehmen und Schaumstoff oder Filter in heißem Seifenwasser reinigen (Papierfilter sind nicht waschbar). Abspülen und trocknen lassen. Luftfilter, die nicht gereinigt werden können, ersetzen.

gereinigt. Filter wieder in den Gehäuseboden einsetzen. Deckel wieder aufsetzen.

## **Schmierung**

Dies ist ein ölfreier Kompressor, der keine Schmierung.

## **Betriebsende/Lagerung**

1. Stellen Sie den automatischen EIN/AUS-Schalter auf die Position AUS.
2. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wickeln Sie es um den Griff, um Schäden zu vermeiden, wenn das Kabel nicht verwendet wird.
3. Tragen Sie eine Schutzbrille und lassen Sie die Luft aus dem Tank ab, indem Sie den Ring am Sicherheitsventil ziehen. Mit der anderen Hand lenken Sie schnell bewegte Luft ab, damit sie nicht auf Ihr Gesicht gerichtet wird.
4. Lassen Sie das Kondenswasser aus dem Tank ab, indem Sie das Ablassventil am Tankboden öffnen. Der Tankdruck sollte beim Entleeren unter 10 PSI liegen.
5. Der Luftschlauch sollte vom Kompressor getrennt und das offene Ende nach unten hängen gelassen werden, um das Kondenswasser abzulassen.
6. Kompressor und Schlauch sollten an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden.

## **Technischer Dienst**

Informationen zum Betrieb oder zur Reparatur dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

## **Anleitung zur Fehlerbehebung**

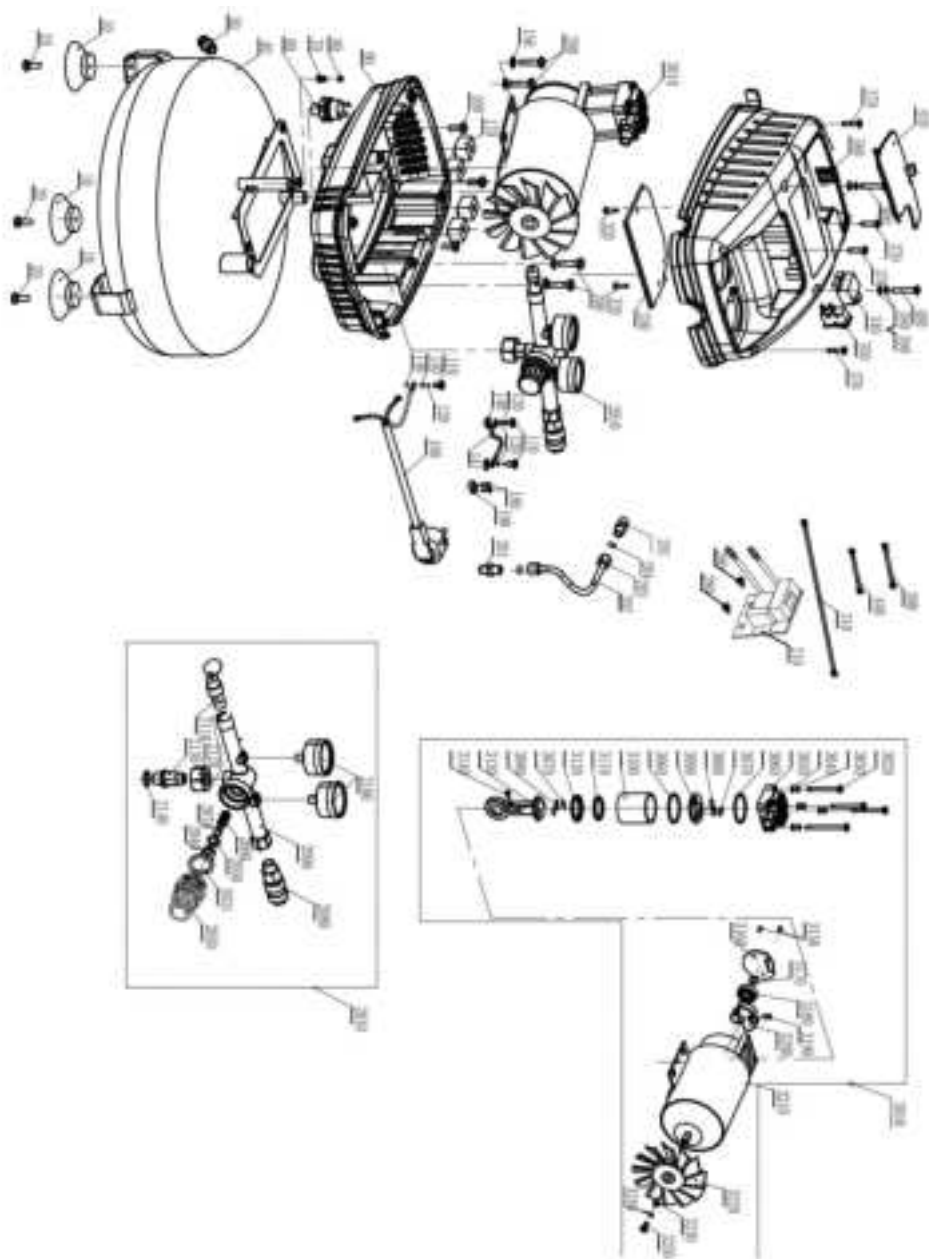
| <b>SYMPTOM</b>         | <b>MÖGLICHE URSACHE(N)</b>                               | <b>KORREKTURMASSNAHMEN</b>                                                                                  |
|------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kompressor läuft nicht | 1. Das Gerät ist an ein Verlängerungskabel angeschlossen | 1. Entfernen Sie das Verlängerungskabel oder verwenden Sie ein Verlängerungskabel mit größerem Querschnitt. |
|                        | 2. Kein Strom                                            | 2. Druckschalter einschalten? Eingesteckt?                                                                  |

|                                                                 |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 |                                                          | Sicherung/Schutzschalter oder Motorüberlastung prüfen.                                                                                                                                                                         |
|                                                                 | 3. Durchgebrannte Sicherung                              | 3. Durchgebrannte Sicherung ersetzen.                                                                                                                                                                                          |
|                                                                 | 4. Leistungsschalter geöffnet                            | 4. Zurücksetzen, Ermitteln der Ursache des Problems                                                                                                                                                                            |
|                                                                 | 5. Thermische Überlastung offen                          | 5. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie versuchen, ihn neu zu starten                                                                                                                       |
|                                                                 | 6. Kurzgeschlossene oder offene Motorwicklung            | 6. Motor ersetzen.                                                                                                                                                                                                             |
| Motor brummt, kann aber nicht laufen oder läuft langsam         | 1. Niederspannung                                        | 1. Mit Voltmeter prüfen.                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                 | 2. Das Gerät ist an ein Verlängerungskabel angeschlossen | 2. Verlängerungskabel entfernen oder größeres Kabel verwenden                                                                                                                                                                  |
|                                                                 | 3. Kurzgeschlossene oder offene Motorwicklung            | 3. Motor ersetzen.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                 | 4. Defektes Rückschlagventil oder Entlader               | 4. Ersetzen oder reparieren.                                                                                                                                                                                                   |
| Sicherungen lösen aus/Leistungsschalter wiederholte Auslösungen | 1. Falsche Sicherungsgröße, Stromkreis überlastet        | 1. Überprüfen Sie, ob die Sicherung richtig ist. Verwenden Sie eine Sicherung mit Zeitverzögerung. Trennen Sie andere elektrische Geräte vom Stromkreis oder Betreiben Sie den Kompressor an seinem eigenen Abzweigstromkreis. |
|                                                                 | 2. Das Gerät ist an ein Verlängerungskabel angeschlossen | 2. Verlängerungskabel entfernen oder größeres Kabel verwenden                                                                                                                                                                  |

|                                                         |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         |                                                          | Verlängerungskabel.                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                         | 3. Defektes Rückschlagventil oder Entlader               | 3. Ersetzen.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Thermischer Überlastschutz schaltet sich wiederholt ab  | 1. Niederspannung                                        | 1. Mit Voltmeter prüfen.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                         | 2. Verstopfter Luftfilter                                | 2. Filter reinigen (siehe Abschnitt Wartung).                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                         | 3. Mangelnde Belüftung/Raum Temperatur zu hoch           | 3. Bringen Sie den Kompressor in einen gut belüfteten Bereich.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                         | 4. Das Gerät ist an ein Verlängerungskabel angeschlossen | 4. Entfernen Sie das Verlängerungskabel oder verwenden Sie ein Verlängerungskabel mit größerem Querschnitt.                                                                                                                                                                       |
| Der Lufttankdruck sinkt, wenn der Kompressor abschaltet | 1. Lose Verbindungen (Armaturen, Schläuche usw.)         | 1. Überprüfen Sie alle Verbindungen mit Seifen- und Wasserlösung und festziehen.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                         | 2. Loses Ablassventil                                    | 2. Festziehen.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                         | 3. Rückschlagventil undicht                              | 3. Rückschlagventilbaugruppe demontieren, reinigen oder ersetzen<br><b> DANGER Demontieren Sie das Rückschlagventil nicht, wenn sich Luft im Tank befindet; entlüften Sie zuerst den Tank.</b> |
|                                                         | 4. Überprüfen Sie den Tank auf Risse oder Nadellöcher    | 4. Tank ersetzen. Reparieren Sie niemals einen beschädigten Tank.                                                                                                                                                                                                                 |
| Übermäßige Feuchtigkeit in Abluft                       | 1. Zu viel Wasser im Lufttank                            | 1. Tank entleeren.                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                         | 2. Hohe Luftfeuchtigkeit                                 | 2. Gehen Sie in einen Bereich mit geringerer Luftfeuchtigkeit                                                                                                                                                                                                                     |

|                                  |                                         |                                                                                            |
|----------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  |                                         | und verwenden Sie einen Luftleitungsfilter.                                                |
| Kompressor läuft ständig         | 1. Defekter Druckschalter               | 1. Schalter ersetzen.                                                                      |
|                                  | 2. Übermäßiger Luftverbrauch            | 2. Reduzieren Sie den Luftverbrauch; der Kompressor ist für einen Bedarf nicht groß genug. |
|                                  | 3. Luftlecks                            | 3. Überprüfen Sie alle Verbindungen mit Wasser und Seife.                                  |
| <b>Kompressor vibriert</b>       | <b>Lose Befestigungsschrauben</b>       | <b>Anziehen.</b>                                                                           |
| Luftleistung geringer als normal | 1. Defekte Einlassventile               | 1. Defekte Einlassventile                                                                  |
|                                  | 1. Ventilplattenbaugruppe ersetzen.     | 1. Ventilplattenbaugruppe ersetzen.                                                        |
|                                  | 2. Ansaugfilter reinigen oder ersetzen. | 2. Ansaugfilter reinigen oder ersetzen.                                                    |

## REPAIR PARTS LIST FOR AIR COMPRESSOR MODEL C826A



| Ref.Nr. | Teile-Nr.  | Beschreibung                                      | Menge. |
|---------|------------|---------------------------------------------------|--------|
| 10      | C666B27C   | Fußpolster                                        | 3      |
| 20      | S750001    | Kreuzschlitzschraube mit ovalem Kopf M6*16        | 3      |
| 40      | C82620Y117 | Lufttank                                          | 1      |
| 50      | C82216HB   | Ablassventil                                      | 1      |
| 60      | C8261901   | Druckschalter                                     | 1      |
| 70      | C82618     | Rückschlagventilfeder                             | 1      |
| 80      | C82617     | Rückschlagventil                                  | 1      |
| 90      | C826002    | Unteres Gehäuse                                   | 1      |
| 100     | C82621     | Netzkabel                                         | 1      |
| 110     | S2300021   | Kreuzschlitz-Flachkopfschraube M5*8               | 3      |
| 120     | S0500009   | Federscheibe                                      | 3      |
| 130     | S0400004   | Unterlegscheibe d=5                               | 3      |
| 140     | S3300001   | Abstreiferwaschanlage                             | 3      |
| 141     | C82611     | Erdungskabel                                      | 1      |
| 150     | S0400005   | Unterlegscheibe d=6                               | 4      |
| 160     | S2300029   | Kreuzschlitz-Flachkopfschraube M6*16              | 4      |
| 170     | C82616     | Motor-Gummidichtung                               | 4      |
| 180     | S1500025   | Kreuzschlitz-Blechschaube mit Linsenkopf ST3.5*16 | 2      |
| 190     | LL1210HB   | Netzkabelklemme                                   | 1      |
| 2010    | C82651     | Instrumentenmontage                               | 1      |
| 2020    | C81350Y117 | Druckreglerbaugruppe                              | 1      |
| 3010    | C82650     | Motormontage                                      | 1      |
| 200     | S2300020   | Kreuzschlitz-Flachkopfschraube M6*25              | 4      |
| 201     | C82606     | Lufteinlass                                       | 2      |
| 202     | C82607     | Ellbogen                                          | 1      |
| 203     | C8260702   | Nuss                                              | 2      |
| 204     | C8260701   | Ellenbogenbandage                                 | 2      |
| 210     | C83208     | Leiterplatte                                      | 1      |
| 280     | S2300003   | Kreuzschlitz-Flachkopfschraube M4*10              | 2      |
| 300     | C82631     | Schaltkabel                                       | 1      |
| 310     | C82632     | Protector-Anschlusskabel                          | 1      |

|     |          |                                                      |   |
|-----|----------|------------------------------------------------------|---|
| 320 | S1500025 | Kreuzschlitz-Blechschaube mit Linsenkopf ST3.5*16    | 2 |
| 330 | C82630   | Schallwand                                           | 1 |
| 340 | C82628A  | Schutz                                               | 1 |
| 350 | LL0715   | Netzschalter                                         | 1 |
| 360 | C82629   | Oberes Gehäuse                                       | 1 |
| 370 | S730001  | Große Blechschaube mit Kreuzschlitz und flachem Kopf | 4 |
| 380 | S0500009 | Federscheibe                                         | 2 |
| 390 | S0400004 | Flacher Wischer                                      | 2 |
| 400 | S2300054 | Kreuzschlitz-Flachkopfschraube M5*30                 | 2 |
| 410 | C82627   | Aufbewahrungsabdeckung                               | 1 |
| 440 | C82809   | Innere Führung                                       | 1 |



Sanven Technology Ltd.

**Adresse:** Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730





**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **COMPRESSEUR D'AIR SILENCIEUX PANCAKE**

**MODÈLE : C826 A**



Assistance technique et certificat de garantie électronique  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR



Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour le retard dans la publication de toute mise à jour technologique ou logicielle

concernant notre produit.



Veillez lire et conserver ces instructions. Lisez-les attentivement avant d'essayer assembler, installer, exploiter ou entretenir le produit décrit.

Protégez-vous et protégez les autres en respectant toutes les consignes de sécurité. En cas de non-respect, Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels ! Conservez instructions pour référence future .

## **AVANT DE COMMENCER**

### Description

Merci d'avoir acheté ce compresseur sans huile. Les compresseurs d'air portables sans huile sont destinés à un usage domestique et Utilisation en atelier. Nettoyage ou remplacement du filtre d'admission sur tous les modèles et évacuation de l'humidité les récepteurs d'air nécessitent un entretien.

**⚠ WARNING** N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé pendant le transport, la manutention ou l'utilisation. Des dommages pourraient entraîner un éclatement et causer des blessures ou des dommages matériels.

## **CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**

**Aperçu du système d'avertissement de sécurité et de vos responsabilités**  
**LISEZ CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS ET DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ EST CONSÉCUTIF. DANS CE MANUEL PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT. CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Votre sécurité et celle des autres dépendent de votre lecture et de votre compréhension approfondies de ce manuel. Pour toute question ou incompréhension des informations présentées dans ce manuel, veuillez contacter votre service clientèle local .

La plupart des incidents liés aux outils sont dus au non-respect des règles de sécurité ou des précautions élémentaires. Vous devez être attentif aux dangers potentiels. Vous devez disposer de la formation, des compétences et des outils nécessaires pour effectuer ces tâches.

Le fabricant ne peut pas anticiper toutes les circonstances pouvant entraîner un danger potentiel. Par conséquent, les avertissements contenus dans ce manuel ne sont pas exhaustifs. Si un outil, une procédure, une méthode de travail ou une technique d'utilisation non spécifiquement recommandés par VEVOR est utilisé, vous devez vous assurer qu'il est sûr pour vous et pour les autres. Vous devez également vous assurer que le produit ne sera pas endommagé ou endommagé. dangereux en raison des procédures d'utilisation, de lubrification, d'entretien ou de réparation que vous choisissiez.

## Consignes de sécurité

Ce manuel contient des informations très importantes à connaître et à comprendre. Ces informations sont prévu pour **la SÉCURITÉ et pour PRÉVENIR LES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT**.

Pour vous aider à reconnaître ces informations, observez les symboles suivants.

 **DANGER** Danger indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAÎNERA la mort ou des blessures graves.

 **WARNING** Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT entraîner la mort ou des blessures graves.

 **CAUTION** Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures mineures ou modérées.

 **NOTICE** L'avis indique des informations importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent endommager l'équipement.



IMPORTANT ou REMARQUE : Informations nécessitant une attention particulière.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ (SUITE)

### Symboles de sécurité

Les symboles de sécurité suivants apparaissent tout au long de ce manuel pour vous alerter des dangers et des précautions de sécurité importants.



Read Manual  
First



Wear Protection  
Gears



Risk of Fire



Risk of Moving  
Parts



Risk of Shock



Risk of Explosion



Risk of Electrocution



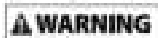
Risk of Pressure



Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment au plomb, connus pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.



Vous pouvez produire de la poussière lorsque vous coupez, poncez, percez ou meulez des matériaux tels que le bois, la peinture, le béton, le ciment ou d'autres matériaux de maçonnerie. Cette poussière contient souvent des produits chimiques connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Portez un équipement de protection individuelle.



Contient du plomb. Peut être nocif en cas d'ingestion ou de mastication.



## AVERTISSEMENT CONCERNANT L'AIR RESPIRABLE

Ce compresseur/pompe n'est pas équipé et ne doit pas être utilisé « tel quel » pour fournir de l'air respirable. Pour toute application d'air destiné à l'homme consommation, le compresseur/la pompe à air devra être équipé d'un équipement de sécurité et d'alarme en ligne approprié.

## **EXCLUSION DE GARANTIES**

Dans le cas où le compresseur est utilisé à des fins d'application d'air respirable et que l'équipement de sécurité et d'alarme en ligne approprié n'est pas utilisés simultanément, les garanties existantes seront annulées.

### **Informations importantes sur la sécurité**



**Veillez lire et conserver ces instructions. Lisez-les attentivement avant d'assembler, d'installer, d'utiliser ou d'entretenir le produit décrit. Protégez-vous et protégez les autres en respectant toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.**

**Risque de blessures corporelles et/ou de dommages matériels ! Conservez les instructions pour référence ultérieure .**

Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Pour toute question, veuillez contacter votre revendeur local.

Étant donné que le compresseur d'air et les autres composants utilisés (pompe à matériau, pistolets de pulvérisation, filtres, lubrificateurs, tuyaux, etc.) constituent un système de pompage à haute pression, les précautions de sécurité suivantes doivent être respectées à tout moment :



1. Lisez attentivement tous les manuels fournis avec ce produit. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
2. Respectez tous les codes électriques et de sécurité locaux.
3. Seules les personnes connaissant bien ces règles de fonctionnement en toute sécurité doivent être autorisées à utiliser le compresseur.

4. Tenir les visiteurs à l'écart et tenir hors de portée des enfants.



5. Portez des lunettes de sécurité et utilisez une protection auditive lorsque vous utilisez l'appareil.

6. Ne vous tenez pas debout sur l'appareil et ne l'utilisez pas comme poignée.

7. Avant chaque utilisation, inspectez le système d'air comprimé et les composants électriques pour détecter tout signe de dommage, de détérioration, de faiblesse ou de fuite. Réparez ou remplacez les éléments défectueux avant utilisation.



Les moteurs, les équipements électriques et les commandes peuvent provoquer Arcs électriques susceptibles d'enflammer un gaz ou une vapeur inflammable. Ne jamais utiliser ou réparer dans ou à proximité d'une source de gaz ou de vapeur inflammable. Ne jamais entreposer liquides ou gaz inflammables à proximité du compresseur.



AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser si la protection est



AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique. Utiliser un disjoncteur différentiel. Utiliser à l'intérieur, seulement. Débranchez toutes les connexions avant l'entretien.

8. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient se coincer les pièces mobiles de l'unité.



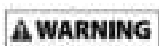
Les pièces du compresseur peuvent être chaudes même si l'unité est arrêtée.

9. Gardez les doigts éloignés d'un compresseur en marche ; les pièces chaudes et en mouvement rapide peuvent provoquer des blessures et/ou des brûlures.

10. Si l'équipement commence à vibrer anormalement,  
**ARRÊTEZ**

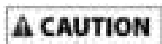
le moteur et vérifiez immédiatement la cause. Les vibrations sont généralement un avertissement de problème.

23. Pour réduire les risques d'incendie, gardez l'extérieur du moteur exempt d'huile.  
solvant ou graisse excessive.



Une soupape de sécurité dont le réglage ne dépasse pas la pression de service maximale admissible (PSMA) DOIT être installée.

Installée dans le réservoir de ce compresseur, la soupape de sécurité doit avoir un débit et une pression suffisants pour protéger les composants sous pression contre l'éclatement.



Consultez l'autocollant des spécifications du compresseur pour connaître la pression de service maximale. Ne pas utiliser avec un pressostat ou des vannes pilotes réglés à une pression supérieure à la pression de service maximale.

24. Ne tentez jamais de régler la soupape de sécurité.  
Gardez-la exempte de peinture et autres accumulations.



l'air comprimé



Utilisez TOUJOURS des tuyaux de qualité pour

**AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement.** En cas de fuite du réservoir d'air, remplacez-le immédiatement. Ne réparez, ne soudez ni ne modifiez jamais le réservoir d'air ni les accessoires. Ne modifiez jamais les pressions réglées en usine. Ne dépassez jamais la pression maximale autorisée par le fabricant pour les accessoires.



Vidangez le liquide du réservoir quotidiennement

25. Les réservoirs rouillent à cause de l'accumulation d'humidité, ce qui les fragilise. Veillez à les vidanger régulièrement et à les inspecter régulièrement pour détecter toute condition dangereuse, comme la formation de rouille et la corrosion.
26. L'air en mouvement rapide soulève la poussière et les débris, ce qui peut être nocif. Libérez l'air lentement lors de l'évacuation de l'humidité ou de la dépressurisation du



seur.



**AVERTISSEMENT** : L'inhalation d'air comprimé peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. N'inhalez jamais l'air du compresseur, que ce soit directement ou à l'aide d'un appareil respiratoire. Connecté au compresseur d'air. Le flux d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides .

**NE PAS pulvériser de matériaux inflammables à proximité d'une flamme nue ou de sources d'inflammation, y compris le compresseur !**

### Précautions de pulvérisation



**WARNING AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie et

d'explosion. La pulvérisation d'un liquide combustible peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion, en particulier dans un espace clos. Conserver à l'écart de tout objet susceptible d'endommager le produit. compresseur/moteur à au moins 6 mètres (18 pieds) des vapeurs explosives



**1 5. NE PAS vaporiser de matières inflammables à proximité d'une flamme nue ou de sources d'inflammation** , y compris le compresseur. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles et des flammes.

**1 6. NE PAS fumer.** Éteindre toutes les flammes et veilleuses et éteindre les cuisinières, radiateurs, moteurs électriques et autres sources d'inflammation pendant l'utilisation et jusqu'à ce que toutes les vapeurs aient disparu .

**1 7.** Prévenir l'accumulation de vapeurs en ouvrant toutes les fenêtres et portes pour assurer une ventilation transversale. Utiliser uniquement avec une ventilation adéquate.

**1 8. Ne pas respirer les poussières, les vapeurs ni le brouillard de pulvérisation. Veiller à ce que l'air frais pénètre pendant l'application et le séchage. En cas** de larmoiement, de maux de tête ou d'étourdissements, porter une protection respiratoire (approuvée par le NIOSH ou équivalent) ou quitter la zone.

**19.** Respectez les réglementations de sécurité OSHA et CSA concernant les équipements de protection individuelle. L'équipement typique peut comprendre des lunettes de sécurité,

un respirateur et/ou des gants de travail, selon le type d'application, la fréquence d'utilisation et l'espace de travail.

| Spécification                 |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Puissance du moteur           | 1/3 CV                         |
| Capacité du réservoir         | 3 Gal. (environ 12 L)          |
| Débit d'air à 90 PSI          | 0,54 CFM (environ 15,23 L/min) |
| Alimentation électrique       | 120 V / 60 Hz                  |
| Actuel                        | 2.1 A                          |
| Pression maximale             | 100 PSI (environ 6,9 bars)     |
| Vitesse du moteur             | 4950 tr/min                    |
| Taille de sortie du réservoir | Raccord rapide 1/4 "           |

| Dimensions et poids |                            |
|---------------------|----------------------------|
| Poids unitaire      | 18,39 lb (environ 8,34 kg) |
| Longueur            | 14,57 po (environ 37 cm)   |
| Largeur             | 14,57 po (environ 37 cm)   |
| Hauteur             | 13,39 po (environ 34 cm)   |



## OPÉRATION

### Procédure d'utilisation avant chaque démarrage

1. Tournez complètement le bouton du régulateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche) pour fermer le flux d'air.
2. Connectez le tuyau d'air à la sortie du régulateur.
3. Tournez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position ARRÊT.
4. Branchez le cordon d'alimentation.
5. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position MARCHE et laissez le compresseur fonctionner jusqu'à ce qu'il atteigne la pression d'arrêt automatique.
6. Fixez le mandrin ou l'outil à l'extrémité du tuyau.
7. Réglez le régulateur à la pression appropriée à l'outil ou au pneu. Utilisez l'outil conformément aux instructions.

Au fur et à mesure que l'air est évacué du réservoir par l'utilisation d'un mandrin à pneu, d'un outil, etc., le compresseur redémarre automatiquement

à sa pression d'enclenchement pré réglée. Lorsqu'un outil est utilisé en continu, le compresseur se met en marche et

s'éteint automatiquement.

8. Mettez l'interrupteur en position OFF, débranchez le cordon d'alimentation et vidangez le réservoir.

## HUMIDITÉ DANS L'AIR COMPRIMÉ

L'humidité présente dans l'air comprimé se forme en gouttelettes lorsqu'elle sort de la pompe du compresseur. En cas d'humidité élevée ou d'utilisation continue du compresseur, cette humidité s'accumule dans le réservoir pendant une période prolongée.

Lors de l'utilisation d'un pistolet à peinture ou de sablage, cette eau est transportée du réservoir par le tuyau et s'échappe du pistolet sous forme de gouttelettes mélangées au produit pulvérisé. Un filtre dans la conduite d'air, situé au plus près du pistolet, contribuera à éliminer cette humidité.

## ENTRETIEN



Débranchez l'alimentation électrique, puis relâchez toute la pression du système avant toute installation, tout entretien, tout déplacement ou toute maintenance. L'entretien doit être effectué par un technicien agréé.

Le compresseur doit être vérifié souvent pour détecter tout problème visible et les procédures de maintenance suivantes doivent être effectuées à chaque utilisation du compresseur.

## Soupape de sécurité



**AVERTISSEMENT : Portez des lunettes de sécurité. Vérifiez la soupape de sécurité en suivant les étapes suivantes :**



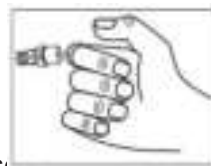
1. Allumez le compresseur d'air et laissez le réservoir se remplir. Le compresseur s'éteindra lorsque la pression atteindra le maximum prédéfini.

8. Éteignez le compresseur d'air.

9. Tirez sur l'anneau de la soupape de sécurité, relâchez l'air pendant quelques secondes.

Utilisez TOUJOURS votre main pour dévier l'air en mouvement rapide devant votre visage.

4. Relâchez la bague. L'air cessera de s'échapper lorsque la bague sera relâchée à une pression d'environ 40 à 60 psi.





5. Si de l'air fuit après que la bague a été relâchée, ou si la valve est bloquée et ne peut pas Si la bague est actionnée , retirez l'appareil du service. N'utilisez PAS le compresseur d'air tant que la soupape de sécurité n'a pas été remplacée. L'utilisation du compresseur d'air dans ces conditions peut entraîner la mort ou des blessures corporelles graves.



**⚠ WARNING** La soupape de sécurité doit être remplacée si elle ne peut pas être actionnée ou si elle fuit de l'air après le relâchement de la bague.

### Réservoir de vidange

Avec le compresseur arrêté et la pression libérée : Évacuez l'humidité des réservoirs en ouvrant la vanne de vidange située sous les rése

### Nettoyage

Coupez l'alimentation et nettoyez la poussière et la sa moteur, réservoir, conduites et les ailettes de refroidissen



**IMPORTANT:** L'unité doit être placée aussi loin que possible de la zone de pulvérisation afin d'éviter que la pulvérisation excessive n'obstrue le filtre à air.

### Filtre à air

Vérifiez la propreté du filtre à air. Pour l'entretenir, retirez le couvercle du boîtier. Retirez le filtre et nettoyez la mousse ou le filtre à l'eau chaude savonneuse (les filtres en papier ne sont pas lavables). Rincez et laissez sécher. Remplacez les filtres à air qui ne peuvent pas être lavés.

nettoyé. Remettez le filtre dans le boîtier. Remettez le couvercle.

## Lubrification

Il s'agit d'un compresseur de type sans huile nécessitant pas de lubrification.

## Fin d'exploitation/de stockage

1. Tournez l'interrupteur marche/arrêt automatique sur la position OFF.
2. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et enroulez-le autour de la poignée pour éviter tout dommage lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. Portez des lunettes de sécurité et videz le réservoir d'air en tirant sur l'anneau de la soupape de sécurité. Utilisez l'autre main pour dévier l'air en mouvement rapide pour éviter qu'il ne soit dirigé vers votre visage.
4. Vidangez le réservoir de condensation en ouvrant le robinet de vidange situé au fond. La pression du réservoir doit être inférieure à 10 PSI lors de la vidange.
5. Le tuyau d'air doit être déconnecté du compresseur et l'extrémité ouverte doit pendre pour évacuer la condensation.
6. Le compresseur et le tuyau doivent être stockés dans un endroit frais et sec.

## Service technique

Pour plus d'informations sur le fonctionnement ou la réparation de ce produit, veuillez contacter votre revendeur local.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

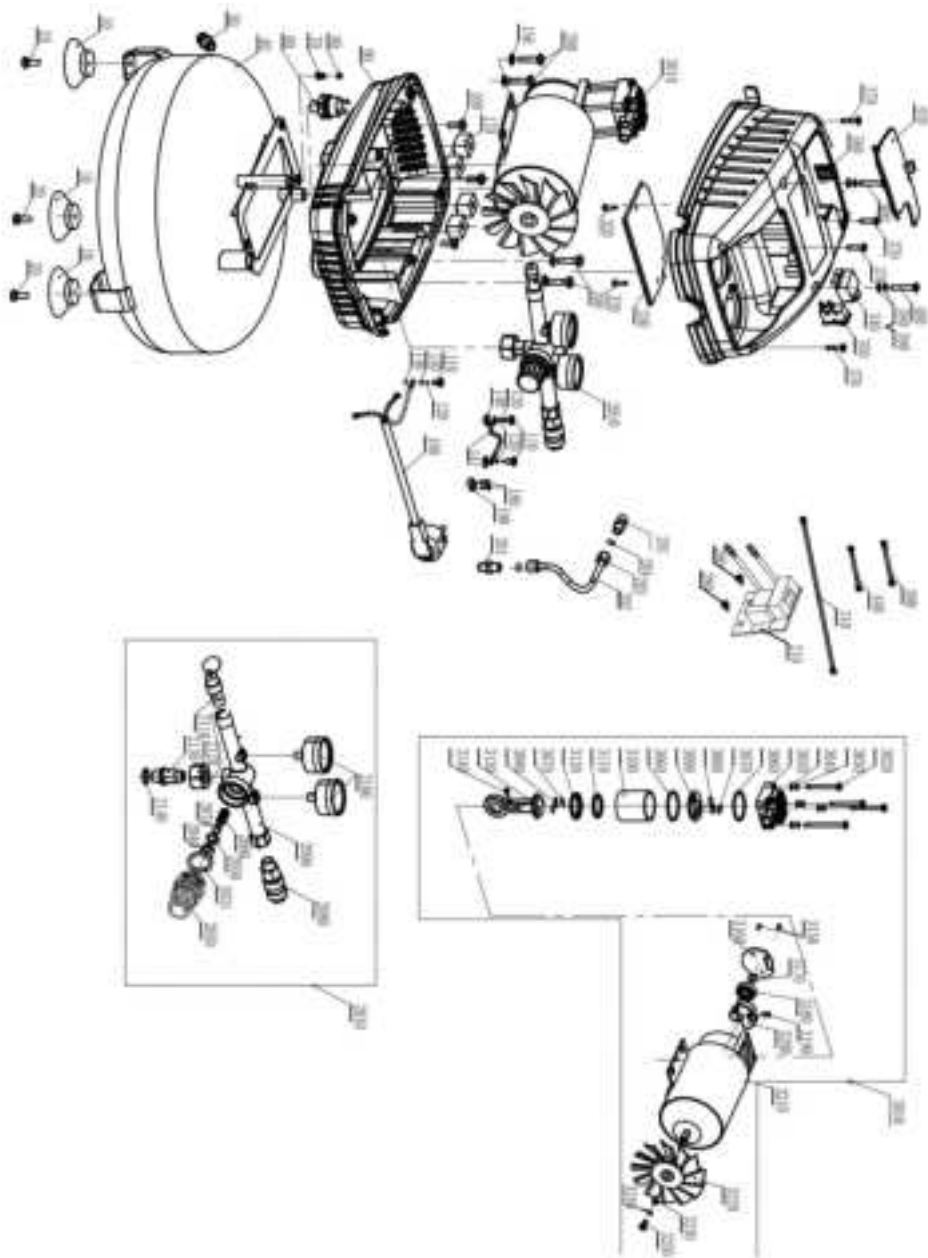
| SYMPTÔME                         | CAUSE(S) POSSIBLE(S)                       | MESURES CORRECTIVES                                                                             |
|----------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le compresseur ne fonctionne pas | 1. L'appareil est branché sur une rallonge | 1. Retirez la rallonge ou utilisez une rallonge de plus gros calibre.                           |
|                                  | 2. Pas d'électricité                       | 2. Activer le pressostat ? Branché ? Vérifier le fusible/disjoncteur ou la surcharge du moteur. |
|                                  | 3. Fusible grillé                          | 3. Remplacez le fusible grillé.                                                                 |

|                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    | 4. Disjoncteur ouvert                              | 4. Réinitialiser, déterminer pourquoi le problème s'est produit                                                                                                                                           |
|                                                                    | 5. Surcharge thermique ouverte                     | 5. Débranchez et laissez le moteur refroidir avant d'essayer de le redémarrer                                                                                                                             |
|                                                                    | 6. Enroulement du moteur court-circuité ou ouvert  | 6. Remplacez le moteur.                                                                                                                                                                                   |
| Le moteur ronronne mais ne peut pas fonctionner ou court lentement | 1. Basse tension                                   | 1. Vérifiez avec un voltmètre.                                                                                                                                                                            |
|                                                                    | 2. L'appareil est branché sur une rallonge         | 2. Retirez la rallonge ou utilisez un calibre plus grand                                                                                                                                                  |
|                                                                    | 3. Enroulement du moteur court-circuité ou ouvert  | 3. Remplacez le moteur.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                    | 4. Clapet anti-retour ou déchargeur défectueux     | 4. Remplacer ou réparer.                                                                                                                                                                                  |
| Les fusibles sautent/disjoncteur voyages répétés                   | 1. Fusible de taille incorrecte, circuit surchargé | 1. Vérifiez que le fusible est approprié, utilisez un fusible temporisé. Débranchez les autres appareils électriques du circuit ou faire fonctionner le compresseur sur son propre circuit de dérivation. |
|                                                                    | 2. L'appareil est branché sur une rallonge         | 2. Retirez la rallonge ou utilisez un calibre plus grand rallonge électrique.                                                                                                                             |
|                                                                    | 3. Clapet anti-retour ou déchargeur défectueux     | 3. Remplacer.                                                                                                                                                                                             |
| Protecteur de                                                      | 1. Basse tension                                   | 1. Vérifiez avec un                                                                                                                                                                                       |

|                                                                      |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| surcharge thermique<br>se coupe à plusieurs<br>reprises              |                                                                                 | voltmètre.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                      | 2. Filtre à air obstrué                                                         | 2. Nettoyez le filtre (voir la section Entretien).                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                      | 3. Manque de ventilation/pièce adéquate<br>température trop élevée              | 3. Déplacez le compresseur dans un endroit bien ventilé.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                      | 4. L'appareil est branché sur une rallonge                                      | 4. Retirez la rallonge ou utilisez une rallonge de plus gros calibre.                                                                                                                                                                                                             |
| La pression du réservoir d'air chute lorsque le compresseur s'arrête | 1. Connexions desserrées (raccords, tubes, etc.)                                | 1. Vérifiez toutes les connexions avec une solution d'eau et de savon et serrer.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                      | 2. Robinet de vidange desserré                                                  | 2. Serrez.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                      | 3. Fuite du clapet anti-retour                                                  | 3. Démonter l'ensemble du clapet anti-retour, le nettoyer ou le remplacer<br> <b>DANGER</b> Ne démontez pas le clapet anti-retour avec de l'air dans le réservoir ; purgez d'abord le réservoir. |
|                                                                      | 4. Vérifiez que le réservoir ne présente pas de fissures ou de trous d'épingle. | 4. Remplacez le réservoir. Ne réparez jamais un réservoir endommagé.                                                                                                                                                                                                              |
| Humidité excessive dans air de refoulement                           | 1. Excès d'eau dans le réservoir d'air                                          | 1. Vidangez le réservoir.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                      | 2. Humidité élevée                                                              | 2. Déplacez-vous vers une zone moins humide ; utilisez un filtre à air.                                                                                                                                                                                                           |
| Le compresseur fonctionne en continu                                 | 1. Pressostat défectueux                                                        | 1. Remplacez l'interrupteur.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                      | 2. Consommation excessive d'air                                                 | 2. Réduire la consommation d'air ; le                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                    |                                                  |                                                              |
|------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                    |                                                  | compresseur n'est pas assez grand pour répondre aux besoins. |
|                                    | 3. Fuites d'air                                  | 3. Vérifiez toutes les connexions avec de l'eau et du savon. |
| <b>Le compresseur vibre</b>        | <b>Boulons de montage desserrés</b>              | <b>Serrer.</b>                                               |
| Débit d'air inférieur à la normale | 1. Soupapes d'admission cassées                  | 1. Soupapes d'admission cassées                              |
|                                    | 1. Remplacez l'ensemble de la plaque de soupape. | 1. Remplacez l'ensemble de la plaque de soupape.             |
|                                    | 2. Nettoyez ou remplacez le filtre d'admission.  | 2. Nettoyez ou remplacez le filtre d'admission.              |

# REPAIR PARTS LIST FOR AIR COMPRESSOR MODEL C826A



| Réf. N° | Numéro de pièce | Description                                                           | Qté. |
|---------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|------|
| 10      | C666B27C        | Coussinet plantaire                                                   | 3    |
| 20      | S750001         | Vis à tête ovale à empreinte cruciforme M6*16                         | 3    |
| 40      | C82620Y117      | Réservoir d'air                                                       | 1    |
| 50      | C82216HB        | vanne de vidange                                                      | 1    |
| 60      | C8261901        | Pressostat                                                            | 1    |
| 70      | C82618          | Ressort de clapet anti-retour                                         | 1    |
| 80      | C82617          | Clapet anti-retour                                                    | 1    |
| 90      | C826002         | Logement inférieur                                                    | 1    |
| 100     | C82621          | Cordon d'alimentation                                                 | 1    |
| 110     | S2300021        | Vis à tête cylindrique à empreinte cruciforme M5*8                    | 3    |
| 120     | S0500009        | Rondelle élastique                                                    | 3    |
| 130     | S0400004        | Rondelle plate d=5                                                    | 3    |
| 140     | S3300001        | Rondelle raclante                                                     | 3    |
| 141     | C82611          | Câble de mise à la terre                                              | 1    |
| 150     | S0400005        | Rondelle plate d=6                                                    | 4    |
| 160     | S2300029        | Vis à tête cylindrique cruciforme M6*16                               | 4    |
| 170     | C82616          | Joint en caoutchouc du moteur                                         | 4    |
| 180     | S1500025        | Vis autotaraudeuse à tête cylindrique à empreinte cruciforme ST3.5*16 | 2    |
| 190     | LL1210HB        | Pince pour cordon d'alimentation                                      | 1    |
| 2010    | C82651          | Assemblage d'instruments                                              | 1    |
| 2020    | C81350Y117      | Ensemble régulateur de pression                                       | 1    |
| 3010    | C82650          | Ensemble moteur                                                       | 1    |
| 200     | S2300020        | Vis à tête cylindrique à empreinte cruciforme M6*25                   | 4    |
| 201     | C82606          | Entrée d'air                                                          | 2    |
| 202     | C82607          | Coude                                                                 | 1    |
| 203     | C8260702        | Noix                                                                  | 2    |
| 204     | C8260701        | Manchon de coude                                                      | 2    |
| 210     | C83208          | Circuit imprimé                                                       | 1    |
| 280     | S2300003        | Vis à tête cylindrique cruciforme M4*10                               | 2    |
| 300     | C82631          | Câble de commutation                                                  | 1    |

|     |          |                                                                       |   |
|-----|----------|-----------------------------------------------------------------------|---|
| 310 | C82632   | Câble de connexion protecteur                                         | 1 |
| 320 | S1500025 | Vis autotaraudeuse à tête cylindrique à empreinte cruciforme ST3.5*16 | 2 |
| 330 | C82630   | Baffle                                                                | 1 |
| 340 | C82628A  | Protecteur                                                            | 1 |
| 350 | LL0715   | Interrupteur d'alimentation                                           | 1 |
| 360 | C82629   | Logement supérieur                                                    | 1 |
| 370 | S730001  | Vis autotaraudeuse à tête plate large à empreinte cruciforme          | 4 |
| 380 | S0500009 | Rondelle élastique                                                    | 2 |
| 390 | S0400004 | Flat Wisher                                                           | 2 |
| 400 | S2300054 | Vis à tête cylindrique cruciforme M5*30                               | 2 |
| 410 | C82627   | Housse de rangement                                                   | 1 |
| 440 | C82809   | Plomb intérieur                                                       | 1 |



Sanven Technology Ltd.

**Adresse** : Suite 250, 9166 Anaheim Lieu, Rancho Cucamonga, CA 91730





**Assistance technique et certificat de garantie électronique**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

**PANNENKOEK STILLE  
LUCHTCOMPRESSOR**

**MODEL: C826 A**



Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele

technologische of software-updates voor ons product.



Lees en bewaar deze instructies zorgvuldig voordat u probeert het beschreven product monteren, installeren, bedienen of onderhouden.

Bescherm uzelf en anderen door alle veiligheidsinformatie in acht te nemen. Bij het niet naleven met instructies kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen! Bewaar Instructies voor toekomstig gebruik .

## **VOORDAT U BEGINT**

### **Beschrijving**

Bedankt voor de aankoop van deze olievrije compressor. Draagbare olievrije luchtcompressoren zijn geschikt voor thuisgebruik en werkplaatsgebruik. Reinigen of vervangen van het inlaatfilter op alle modellen en aftappen van vocht uit de luchtontvangers hebben onderhoud nodig.

**⚠ WARNING** Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is tijdens transport, behandeling of gebruik. Schade kan leiden tot barsten en letsel of materiële schade veroorzaken.

## **ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**Overzicht van het veiligheidswaarschuwingssysteem en uw verantwoordelijkheden**

**LEES DEZE HANDLEIDING VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT. HET NIET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSMATREGELEN IN DEZE HANDLEIDING KAN ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN. BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG.**

Uw veiligheid en die van anderen hangt ervan af dat u deze handleiding zorgvuldig leest en begrijpt. Als u vragen hebt of de informatie in deze handleiding niet begrijpt, neem dan contact op met uw lokale dichtstbijzijnde vestiging .

De meeste incidenten met gereedschap worden veroorzaakt door het niet naleven van basisveiligheidsregels of voorzorgsmaatregelen. U moet alert zijn op mogelijke gevaren. U moet over de nodige training, vaardigheden en gereedschappen beschikken om deze functies uit te voeren.

De fabrikant kan niet alle mogelijke omstandigheden voorzien die een potentieel gevaar met zich meebrengen. Daarom zijn de waarschuwingen in deze handleiding niet volledig. Als u een gereedschap, procedure, werkmethode of bedieningstechniek gebruikt die niet specifiek door VEVOR wordt aanbevolen, moet u zich ervan vergewissen dat deze veilig is voor u en voor anderen. U dient er ook voor te zorgen dat het product niet beschadigd raakt of beschadigd raakt.  
onveilig zijn door de bedienings-, smeer-, onderhouds- of reparatieprocedures die u kiest.

## **Veiligheidsrichtlijnen**

Deze handleiding bevat informatie die zeer belangrijk is om te weten en te begrijpen. Deze informatie is bedoeld voor **VEILIGHEID en om PROBLEMEN MET APPARATUUR TE VOORKOMEN**.

Om deze informatie te herkennen, kunt u de volgende symbolen gebruiken.



Gevaar geeft aan dat er sprake is van een onmiddellijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, ZAL resulteren in de dood of ernstig letsel.



Waarschuwing geeft aan dat er sprake is van een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, KAN leiden tot de dood of ernstig letsel.



Voorzichtigheid geeft aan dat er sprake is van een potentieel gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, KAN leiden tot licht tot matig letsel.



**NOTICE**

In een waarschuwing staat belangrijke informatie vermeld. Indien deze niet wordt opgevolgd, kan dit schade aan de apparatuur veroorzaken.

**BELANGRIJK of OPMERKING:** Informatie die speciale aandacht vereist.

**ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES (VERVOLG)****Veiligheidssymbolen**

De volgende veiligheidssymbolen worden in deze handleiding gebruikt om u te waarschuwen voor belangrijke veiligheidsrisico's en voorzorgsmaatregelen.



Read Manual

First



Wear Protection

Gears



Risk of Fire



Risk of Moving

Parts



Risk of Shock



Risk of Explosion



Risk of Electrocution



Risk of Pressure

**⚠ WARNING**

Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën, waaronder lood. Deze chemicaliën staan erom bekend kanker, geboortefwijkingen en andere reproductieve schade te veroorzaken.

**⚠ WARNING**

Er kan stof ontstaan bij het zagen, schuren, boren of slijpen van materialen zoals hout, verf, beton, cement of ander metselwerk. Dit stof bevat vaak chemicaliën waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere reproductieve schade kunnen veroorzaken. Draag beschermende kleding.

**⚠ WARNING**

BEVAT LOOD. KAN SCHADELIJK ZIJN BIJ OPETEN OF KAUWEN.

**⚠ DANGER**

## **WAARSCHUWING VOOR ADEMENDE LUCHT**

Deze compressor/pomp is niet uitgerust en mag niet "zoals hij is" worden gebruikt om ademlucht van goede kwaliteit te leveren. Voor elke toepassing van lucht voor menselijke Om het luchtverbruik te beperken, moet de luchtcompressor/-pomp worden uitgerust met geschikte ingebouwde veiligheids- en alarmvoorzieningen.

### **DISCLAIMER VAN GARANTIES**

Indien de compressor wordt gebruikt voor het aanbrengen van ademlucht en er geen geschikte in-line veiligheids- en alarmapparatuur aanwezig is, Bij gelijktijdig gebruik vervallen de bestaande garanties.

### **Belangrijke veiligheidsinformatie**



**Lees en bewaar deze instructies zorgvuldig. Lees deze instructies aandachtig door voordat u het beschreven product monteert, installeert, bedient of onderhoudt. Bescherm uzelf en anderen door alle veiligheidsinformatie in acht te nemen. Het niet naleven van de instructies kan leiden tot:**

**Letsel en/of schade aan eigendommen! Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik .**

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over veiligheid, bediening en onderhoud. Neem bij vragen contact op met uw lokale dealer voor hulp.

Omdat de luchtcompressor en de overige gebruikte componenten (materiaalpomp, spuitpistolen, filters, smeermiddelen, slangen, enz.) een hogedrukpompsysteem vormen, moeten de volgende veiligheidsmaatregelen te allen tijde in acht worden genomen:



1. Lees alle bij dit product geleverde handleidingen zorgvuldig door. Zorg ervoor dat u goed bekend bent met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de apparatuur.
2. Volg de plaatselijke elektrische- en veiligheidsvoorschriften.
3. Alleen personen die goed bekend zijn met deze regels voor veilig gebruik, mogen de compressor gebruiken.

4. Houd bezoekers op afstand en houd de ruimte buiten bereik van kinderen.



5. Draag een veiligheidsbril en gebruik gehoorbescherming wanneer u het apparaat bedient.

6. Ga niet op het apparaat staan en gebruik het niet als houvast.

7. Controleer vóór elk gebruik het persluchtsysteem en de elektrische componenten op tekenen van schade, slijtage, zwakte of lekkage. Repareer of vervang defecte onderdelen vóór gebruik.



Motoren, elektrische apparatuur en bedieningselementen kunnen Elektrische vonken die een ontvlambaar gas of een ontvlambare damp kunnen ontsteken. Gebruik of repareer het apparaat nooit in of nabij een ontvlambaar gas of een ontvlambare damp. Bewaar het apparaat nooit in een brandbare omgeving, brandbare vloeistoffen of gasen in de buurt van de compressor.



WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet als de o verwijderd is.



WAARSCHUWING: Risico op elektrische schokken. Gebruik een aardlekschakelaar. Gebruik binnenshuis. Alleen. Ontkoppel alle verbindingen voordat u onderhoud uitvoert.

8. Draag geen losse kleding of sieraden die in de ogen kunnen blijven haken. de bewegende delen van de eenheid.



Onderdelen van de compressor kunnen heet zijn, zelfs als het apparaat is gestopt.

9. Houd uw vingers uit de buurt van een draaiende compressor; snel bewegende en hete onderdelen kunnen letsel en/of brandwonden veroorzaken.

10. Als het apparaat abnormaal begint te trillen, STOP dan de motor/het motorblok en controleer onmiddellijk de oorzaak. Trillingen zijn over het algemeen een waarschuwing voor problemen.

27. Om brandgevaar te verminderen, moet u de motor/buitenkant vrij van olie houden oplosmiddel of overtollig vet.



Een veiligheidsventiel met een instelling die niet hoger is dan de maximaal toegestane werkdruk (MAWP) MOET worden geïnstalleerd.

Deze veiligheidsklep moet in de tank voor deze compressor zijn geïnstalleerd. De veiligheidsklep moet voldoende debiet en druk hebben om de onder druk staande componenten te beschermen tegen barsten.



Zie de specificatiesticker van de compressor voor de maximale werkdruk. Gebruik de compressor niet met een drukschakelaar of stuurventielen die hoger zijn ingesteld dan de maximale werkdruk.

28. Probeer nooit het veiligheidsventiel te verstellen. Houd het veiligheidsventiel vrij van verf en andere ophopingen.



Gebruik ALTIJD kwaliteitsbuizen voor perslucht.



**WAARSCHUWING:** Kans op barsten. Als de luchttank lekt, vervang deze dan onmiddellijk. Repareer, las of wijzig de luchttank of de bijbehorende onderdelen nooit. Wijzig nooit de fabrieksmatig ingestelde druk. Overschrijd nooit de maximaal toegestane druk van de onderdelen die door de fabrikant zijn aangegeven.

**NOTICE**

Laat dagelijks de vloeistof uit de tank lopen

29. Tanks roesten door vochtophoping, wat de tank verzwakt. Zorg ervoor dat u de tank regelmatig leegt en regelmatig inspecteert op onveilige omstandigheden zoals roestvorming en corrosie.

30. Snel bewegende lucht verspreidt stof en vuil, wat schadelijk kan zijn. Laat de lucht langzaam ontsnappen wanneer u vocht afvoert of de druk uit het sorsysteem haalt.



**WAARSCHUWING :** Het inademen van perslucht kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Adem nooit



lucht in uit de luchtcompressor, noch rechtstreeks uit een beademingsapparaat. Aangesloten op de luchtcompressor. De luchtstroom kan koolmonoxide, giftige dampen of vaste deeltjes bevatten .

**Spuut GEEN ontvlambare materialen in de buurt van open vuur of ontstekingsbronnen, inclusief de compressor!**

### **Voorzorgsmaatregelen bij het spuiten**



**WAARSCHUWING** : Brand- en explosiegevaar.

Bij het spuiten van een brandbare vloeistof kan er brand- of explosiegevaar bestaan, vooral in een afgesloten ruimte. Houd de compressor/motor op minimaal 6 meter (18 voet) afstand van explosieve dampen



1 5. Spuit **GEEN** brandbare materialen in de buurt van open vuur of ontstekingsbronnen, inclusief de compressor. Verwijderd houden van hitte, vonken en vlammen .

1 6. **NIET roken** . Doof alle vlammen en waakvlammen en schakel fornuizen, verwarmingstoestellen, elektromotoren en andere ontstekingsbronnen uit tijdens gebruik en totdat alle dampen verdwenen zijn.

1 7. Voorkom de opbouw van dampen door alle ramen en deuren te openen voor kruisventilatie. Gebruik alleen bij voldoende ventilatie.

1 8. Adem **geen** stof, dampen of spuitnevel in. Zorg voor frisse lucht tijdens het aanbrengen en drogen. Draag ademhalingsbescherming (door NIOSH goedgekeurd of gelijkwaardig) of verlaat de ruimte als u last krijgt van tranende ogen, hoofdpijn of duizeligheid .

19. Volg de OSHA- en CSA-veiligheidsvoorschriften voor persoonlijke beschermingsmiddelen. Typische uitrusting kan een veiligheidsbril, een ademhalingsmasker en/of werkhandschoenen omvatten en is afhankelijk van het type toepassing, de gebruiksfrequentie en de werkruimte.

| Specificatie  |        |
|---------------|--------|
| Motorvermogen | 1/3 pk |

|                        |                                 |
|------------------------|---------------------------------|
| Tankinhoud             | 3 gal. (ongeveer 12 l)          |
| Luchtlevering @ 90 PSI | 0,54 CFM (ongeveer 15,23 l/min) |
| Voeding                | 120 V / 60 Hz                   |
| Huidig                 | 2.1 A                           |
| Maximale druk          | 100 PSI (ongeveer 6,9 bar)      |
| Motorsnelheid          | 4950 tpm                        |
| Tankuitlaatmaat        | 1/4 " snelkoppeling             |

#### Afmetingen en gewicht

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| Eenheidsgewicht | 18,39 pond (ongeveer 8,34 kg) |
| Lengte          | 14,57 inch (ongeveer 37 cm)   |
| Breedte         | 14,57 inch (ongeveer 37 cm)   |
| Hoogte          | 13,39 inch (ongeveer 34 cm)   |



## WERKING

### Bedieningsprocedure vóór elke opstart

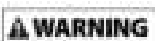
1. Draai de regelknop volledig tegen de klok in (naar links) om de luchtstroom te sluiten.
2. Sluit de luchtslang aan op de uitlaat van de regelaar.
3. Zet de AAN/UIT-schakelaar op de UIT-positie.
4. Sluit het netsnoer aan.
5. Zet de AAN/UIT-schakelaar op de AAN-positie en laat de compressor draaien totdat de automatische uitschakeldruk is bereikt.
6. Bevestig de bandenklem of het gereedschap aan het uiteinde van de slang.
7. Stel de regelaar in op de juiste druk voor het gereedschap of de band. Gebruik het gereedschap volgens de instructies.  
Zodra de lucht uit de tank is verdwenen door gebruik van een bandenklem, gereedschap, enz., start de compressor automatisch opnieuw op. op de vooraf ingestelde "inschakel"-druk. Wanneer een gereedschap continu wordt gebruikt, zal de compressor in- en uitschakelen. automatisch uitgeschakeld.
8. Zet de schakelaar op UIT, haal de stekker uit het stopcontact en laat het reservoir leeglopen.

### VOCHT IN PERSLUCHT

Vocht in perslucht vormt druppeltjes wanneer het uit een compressorpomp komt. Bij een hoge luchtvochtigheid of wanneer een compressor continu in gebruik is, verzamelt dit vocht zich gedurende langere tijd in de tank. Bij gebruik van een verfspuit of zandstraalpistool wordt dit water vanuit de tank via de slang en als druppeltjes uit het pistool getransporteerd, vermengd met het spuitmateriaal. Een filter in de luchtleiding, zo dicht mogelijk bij het pistool, helpt dit vocht te verwijderen.

### ONDERHOUD

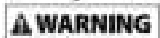
Koppel de stroombron los en laat alle druk uit het systeem ontsnappen voordat u begint met installeren, onderhouden, verplaatsen of onderhoud



uitvoeren. Onderhoud dient te worden uitgevoerd door een erkende servicemedewerker.

De compressor moet regelmatig worden gecontroleerd op zichtbare problemen en de volgende onderhoudsprocedures moeten elke keer dat de compressor wordt gebruikt, worden uitgevoerd.

## Veiligheidsklep



**WAARSCHUWING:** Draag een veiligheidsbril. Controleer het veiligheidsventiel door de volgende stappen uit te voeren:



1. Zet de luchtcompressor aan en laat de tank vollopen. De compressor

zal uitschakelen wanneer de druk bereikt het vooraf ingestelde maximum.

10. Zet de luchtcompressor uit.

11. Trek de ring op het veiligheidsventiel

Laat de lucht enkele seconden ontsnappen.

Gebruik **ALTIJD** uw hand om snelstromende lucht langs uw gezicht te leiden.

4. Laat de ring los. Er ontsnapt geen lucht meer wanneer de ring wordt losgelaten bij een druk van ongeveer 40 - 60 PSI.

5. Als er lucht lekt nadat de ring is losgelaten, of als de klep vastzit en niet meer open kan, Wordt aangedreven door de ring, neem dan het apparaat buiten gebruik. Gebruik de luchtcompressor **NIET** totdat het veiligheidsventiel is vervangen.

Het gebruik van de luchtcompressor onder deze omstandigheden kan de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.



**Het veiligheidsventiel moet vervangen worden als het niet bediend kan worden of als er lucht lekt nadat de ring is losgelaten.**

**Afvoertank**



Met de compressor uitgeschakeld en de druk afgelaten:  
Laat het vocht uit de tanks lopen door de aftapkraan onder de tanks te openen (zie afbeelding).

### **Schoonmaak**

Schakel de stroom UIT en stof en vuil verwijderen motor, tank, luchtleidingen en koelribben van de pomp.



**BELANGRIJK:** Het apparaat moet zo ver mogelijk van het sproeigebied worden geplaatst, als de slang toelaat. Zo voorkomt u dat het luchtfilter verstopt raakt door overspray.

### **Luchtfilter**

Controleer het luchtfilter om er zeker van te zijn dat het schoon is. Om een filter te onderhouden, verwijdert u de filterbehuizing. Verwijder het filter en reinig het schuimfilter of filter in heet zeepsop (papieren filters kunnen niet worden gewassen). Spoel af en laat drogen. Vervang luchtfilters die niet kunnen worden

schoongemaakt. Plaats het filter terug in de behuizing. Plaats het deksel terug.

### **Smering**

Dit is een olievrije compressor die vereist geen smering.

### **Einde van de werking/opslag**

1. Zet de automatische AAN/UIT-schakelaar op de UIT-positie.
2. Haal de stekker uit het stopcontact en wikkel het snoer om de handgreep om schade te voorkomen wanneer u het product niet gebruikt.
3. Draag een veiligheidsbril en laat de lucht uit de tank lopen door aan de ring op het veiligheidsventiel te trekken. Gebruik de andere hand om Zorg ervoor dat de snelstromende lucht niet naar uw gezicht wordt gericht.

4. Tap het condenswater uit de tank af door de aftapkraan aan de onderkant van de tank te openen. De tankdruk moet lager zijn dan 10 PSI bij het aftappen.

5. De luchtslang moet losgekoppeld worden van de compressor en het open uiteinde moet naar beneden hangen om condenswater af te voeren.

6. De compressor en de slang moeten op een koele, droge plaats worden bewaard.

### **Technische dienst**

Voor informatie over de werking of reparatie van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke dealer.

### **PROBLEEMOPLOSSINGSGIDS**

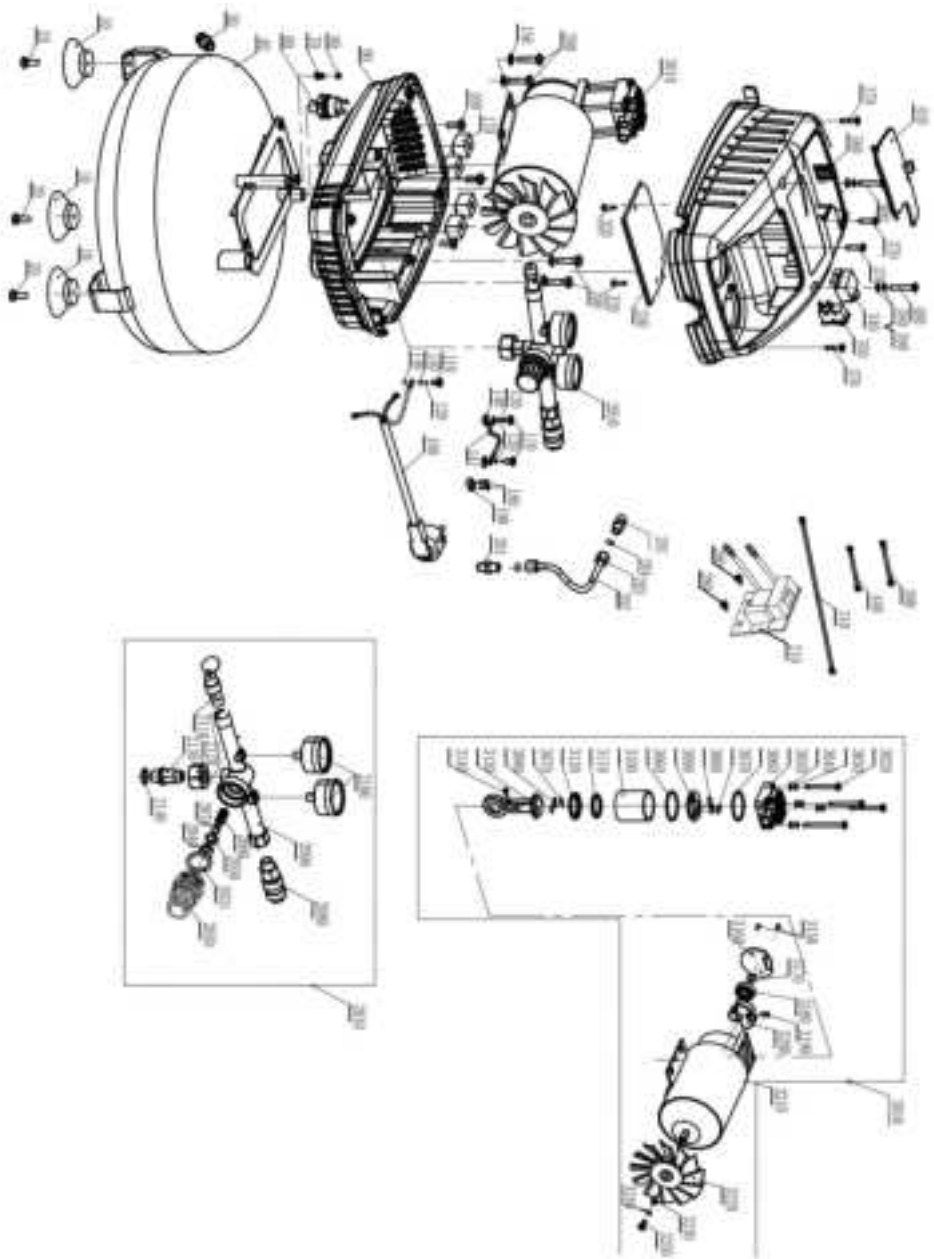
| <b>SYMPTOOM</b>       | <b>MOGELIJKE OORZAAK(EN)</b>                       | <b>CORRIGERENDE MAATREGELEN</b>                                                                             |
|-----------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Compressor werkt niet | 1. Het apparaat is aangesloten op een verlengsnoer | 1. Verwijder het verlengsnoer of gebruik een verlengsnoer met een dikkere maat.                             |
|                       | 2. Geen elektriciteit                              | 2. Drukschakelaar aanzetten? Ingestoken? Controleer zekering/onderbreker of motor overbelast.               |
|                       | 3. Doorgebrande zekering                           | 3. Vervang de doorgebrande zekering.                                                                        |
|                       | 4. Schakelaar open                                 | 4. Resetten, vaststellen waarom het probleem is opgetreden                                                  |
|                       | 5. Thermische overbelasting open                   | 5. Haal de stekker uit het stopcontact en laat de motor afkoelen voordat u hem opnieuw probeert te starten. |
|                       | 6. Kortgesloten of open                            | 6. Motor vervangen.                                                                                         |

|                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                     | motorwikkeling                                     |                                                                                                                                                                                                    |
| Motor bromt maar kan niet draaien<br>of loopt langzaam              | 1. Lage spanning                                   | 1. Controleer met een voltmeter.                                                                                                                                                                   |
|                                                                     | 2. Het apparaat is aangesloten op een verlengsnoer | 2. Verwijder het verlengsnoer of gebruik een groter snoer                                                                                                                                          |
|                                                                     | 3. Kortgesloten of open motorwikkeling             | 3. Motor vervangen.                                                                                                                                                                                |
|                                                                     | 4. Defecte terugslagklep of ontlastklep            | 4. Vervangen of repareren.                                                                                                                                                                         |
| Zekeringen<br>doorbranden/stroomonderbreker<br>herhaaldelijk reizen | 1. Zekering van verkeerde maat, circuit overbelast | 1. Controleer of de zekering goed is, gebruik een zekering met tijdvertraging.<br>Koppel andere elektrische apparaten los van het circuit of de compressor op een eigen aftakcircuit laten werken. |
|                                                                     | 2. Het apparaat is aangesloten op een verlengsnoer | 2. Verwijder het verlengsnoer of gebruik een groter snoer verlengsnoer.                                                                                                                            |
|                                                                     | 3. Defecte terugslagklep of ontlastklep            | 3. Vervangen.                                                                                                                                                                                      |
| Thermische<br>overbelastingsbeveiliging<br>valt herhaaldelijk uit   | 1. Lage spanning                                   | 1. Controleer met een voltmeter.                                                                                                                                                                   |
|                                                                     | 2. Verstopt luchtfilter                            | 2. Reinig het filter (zie het gedeelte Onderhoud).                                                                                                                                                 |
|                                                                     | 3. Gebrek aan goede ventilatie/ruimte              | 3. Verplaats de compressor naar een                                                                                                                                                                |

|                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                         | temperatuur te hoog                                | goed geventileerde ruimte.                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                         | 4. Het apparaat is aangesloten op een verlengsnoer | 4. Verwijder het verlengsnoer of gebruik een verlengsnoer met een dikkere maat.                                                                                                                                                                             |
| De druk in de luchttank daalt wanneer de compressor wordt uitgeschakeld | 1. Losse verbindingen (koppelingen, slangen, enz.) | 1. Controleer alle verbindingen met een oplossing van zeep en water en vastdraaien.                                                                                                                                                                         |
|                                                                         | 2. Losse afvoerlep                                 | 2. Vastdraaien.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                         | 3. Controleer of de klep lekt                      | 3. Demonteer de terugslagklep, reinig of vervang deze<br> <b>DANGER</b><br><b>Demonteer het terugslagventiel niet als er lucht in de tank zit. Ontlucht eerst de tank.</b> |
|                                                                         | 4. Controleer de tank op scheuren of gaatjes       | 4. Vervang de tank. Repareer nooit een beschadigde tank.                                                                                                                                                                                                    |
| Overmatig vocht in afvoerlucht                                          | 1. Overmatig water in de luchttank                 | 1. Leeg de tank.                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                         | 2. Hoge luchtvochtigheid                           | 2. Verplaats naar een plek met minder vochtigheid; gebruik een luchtfilter.                                                                                                                                                                                 |
| Compressor draait continu                                               | 1. Defecte drukschakelaar                          | 1. Schakelaar vervangen.                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                         | 2. Overmatig luchtverbruik                         | 2. Verminder het                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                  |                                        |                                                                     |
|----------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                  |                                        | luchtverbruik; de compressor is niet groot genoeg voor de vereiste. |
|                                  | 3. Luchtlekken                         | 3. Controleer alle verbindingen met water en zeep.                  |
| <b>Compressor trilt</b>          | <b>Losse bevestigingsbouten</b>        | <b>Vastdraaien.</b>                                                 |
| Luchtopbrengst lager dan normaal | 1. Kapotte inlaatkleppen               | 1. Kapotte inlaatkleppen                                            |
|                                  | 1. Vervang de klepplaatconstructie.    | 1. Vervang de klepplaatconstructie.                                 |
|                                  | 2. Reinig of vervang het inlaatfilter. | 2. Reinig of vervang het inlaatfilter.                              |

## REPAIR PARTS LIST FOR AIR COMPRESSOR MODEL C826A



| Referentie<br>nr. | OnderdeelNr. | Beschrijving | Aantal |
|-------------------|--------------|--------------|--------|
|-------------------|--------------|--------------|--------|

|      |            |                                     |   |
|------|------------|-------------------------------------|---|
| 10   | C666B27C   | Voetpad                             | 3 |
| 20   | S750001    | Kruiskopschroef met ovale kop M6*16 | 3 |
| 40   | C82620Y117 | Luchttank                           | 1 |
| 50   | C82216HB   | Afvoerklep                          | 1 |
| 60   | C8261901   | Drukschakelaar                      | 1 |
| 70   | C82618     | Terugslagklepveer                   | 1 |
| 80   | C82617     | Terugslagklep                       | 1 |
| 90   | C826002    | Lagere woningen                     | 1 |
| 100  | C82621     | Stroomkabel                         | 1 |
| 110  | S2300021   | Kruiskopschroef met kop M5*8        | 3 |
| 120  | S0500009   | Veerring                            | 3 |
| 130  | S0400004   | Vlakke ring d=5                     | 3 |
| 140  | S3300001   | Schraperring                        | 3 |
| 141  | C82611     | Aardingskabel                       | 1 |
| 150  | S0400005   | Vlakke ring d=6                     | 4 |
| 160  | S2300029   | Kruiskopschroef met kop M6*16       | 4 |
| 170  | C82616     | Motor rubberen pakking              | 4 |
| 180  | S1500025   | Kruiskopschroef met pankop ST3.5*16 | 2 |
| 190  | LL1210HB   | Stroomkabelklem                     | 1 |
| 2010 | C82651     | Instrumentenassemblage              | 1 |
| 2020 | C81350Y117 | Drukregelaar montage                | 1 |
| 3010 | C82650     | Motormontage                        | 1 |
| 200  | S2300020   | Kruiskopschroef met kop M6*25       | 4 |
| 201  | C82606     | Luchtinlaat                         | 2 |
| 202  | C82607     | Elleboog                            | 1 |
| 203  | C8260702   | Moer                                | 2 |
| 204  | C8260701   | Elleboogmouw                        | 2 |
| 210  | C83208     | Printplaat                          | 1 |
| 280  | S2300003   | Kruiskopschroef met kop M4*10       | 2 |
| 300  | C82631     | Schakelkabel                        | 1 |
| 310  | C82632     | Beschermverbindingskabel            | 1 |
| 320  | S1500025   | Kruiskopschroef met pankop ST3.5*16 | 2 |

|     |          |                                          |   |
|-----|----------|------------------------------------------|---|
| 330 | C82630   | Verwarren                                | 1 |
| 340 | C82628A  | Beschermer                               | 1 |
| 350 | LL0715   | Aan/uit-schakelaar                       | 1 |
| 360 | C82629   | Bovenste behuizing                       | 1 |
| 370 | S730001  | Grote platte kop tapschroef met kruiskop | 4 |
| 380 | S0500009 | Veerring                                 | 2 |
| 390 | S0400004 | Platte Wensser                           | 2 |
| 400 | S2300054 | Kruiskopschroef met kop M5*30            | 2 |
| 410 | C82627   | Opberghoes                               | 1 |
| 440 | C82809   | Innerlijke leiding                       | 1 |



**Adres:** Suite 250, 9166 Anaheim Plaats, Rancho Cucamonga, CA 91730



**Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **COMPRESOR DE AIRE SILENCIOSO PANCAKE**

**MODELO: C826 A**

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de

software en nuestro producto.



Lea y guarde estas instrucciones. Léalas atentamente antes de intentar... ensamblar, instalar, operar o mantener el producto descrito.

Protéjase y proteja a los demás observando toda la información de seguridad. Incumplimiento ¡Sin instrucciones podría causar lesiones personales y/o daños a la propiedad! Conserve Instrucciones para futura referencia .

## **ANTES DE EMPEZAR**

### **Descripción**

Gracias por adquirir este compresor sin aceite. Los compresores de aire portátiles sin aceite son para uso doméstico y...

Uso en taller. Limpieza o sustitución del filtro de entrada en todos los modelos y drenaje de la humedad.

Los receptores de aire requieren mantenimiento.

**⚠ WARNING** No utilice la unidad si sufrió daños durante el envío, la manipulación o el uso. Podría reventar y causar lesiones o daños materiales.

## **INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

**Descripción general del sistema de advertencia de seguridad y sus responsabilidades**

**LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

**EN ESTE MANUAL PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE. CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA.**

Su seguridad y la de los demás dependen de que lea y comprenda detenidamente este manual. Si tiene alguna pregunta o no entiende la

información de este manual, póngase en contacto con su representante local .

La mayoría de los incidentes relacionados con herramientas se deben al incumplimiento de las normas o precauciones básicas de seguridad. Debe estar alerta ante posibles peligros. Debe contar con la capacitación, las habilidades y las herramientas necesarias para realizar estas funciones.

El fabricante no puede prever todas las posibles circunstancias que puedan suponer un peligro potencial. Por lo tanto, las advertencias de este manual no son exhaustivas. Si utiliza una herramienta, procedimiento, método de trabajo o técnica de operación no recomendado específicamente por VEVOR , debe asegurarse de que sea seguro para usted y para los demás. También debe asegurarse de que el producto no sufra daños ni se vea afectado. inseguro por los procedimientos de operación, lubricación, mantenimiento o reparación que usted elija.

## **Pautas de seguridad**

Este manual contiene información que es muy importante conocer y comprender. Esta información es

Provisto para **SEGURIDAD y para PREVENIR PROBLEMAS CON EL EQUIPO** .

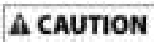
Para ayudar a reconocer esta información, observe los siguientes símbolos.



Peligro indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, RESULTARÁ en muerte o lesiones graves.



Advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PODRÍA provocar la muerte o lesiones graves.



Precaución indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PUEDE provocar lesiones menores o moderadas.

**NOTICE**

Aviso indica información importante que, si no se sigue, puede causar daños al equipo.

IMPORTANTE o NOTA: Información que requiere atención especial.

**INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)****Símbolos de seguridad**

Los siguientes símbolos de seguridad aparecen a lo largo de este manual para alertarlo sobre peligros y precauciones de seguridad importantes.



Read Manual  
First



Wear Protection  
Gears



Risk of Fire



Risk of Moving  
Parts



Risk of Shock



Risk of Explosion



Risk of Electrocution



Risk of Pressure

**WARNING**

Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluido el plomo, que se sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

**WARNING**

Se puede generar polvo al cortar, lijar, taladrar o esmerilar materiales como madera, pintura, hormigón, cemento u otra mampostería. Este polvo suele contener sustancias químicas que causan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Use equipo de protección.

**WARNING**

CONTIENE PLOMO. PUEDE SER DAÑINO SI SE COME O SE MASTICA.

**DANGER****ADVERTENCIA DE AIRE RESPIRABLE**

Este compresor/bomba no está equipado y no debe utilizarse "tal cual" para suministrar aire respirable. Para cualquier aplicación de aire



para uso humano. consumo, el compresor/bomba de aire deberá estar equipado con equipos de seguridad y alarma en línea adecuados.

## **DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS**

En el caso de que el compresor se utilice con el propósito de aplicar aire respirable y no se cuente con el equipo de seguridad y alarma en línea adecuado Si se utilizan simultáneamente, las garantías existentes quedarán anuladas.

### **Información importante de seguridad**



**Lea y guarde estas instrucciones. Léalas atentamente antes de intentar ensamblar, instalar, operar o realizar el mantenimiento del producto descrito. Protéjase y proteja a los demás observando toda la información de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en...**

**¡Lesiones personales y/o daños materiales! Conserve las instrucciones para futuras consultas .**

Este manual contiene información importante sobre seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su distribuidor local para obtener ayuda.

Dado que el compresor de aire y otros componentes utilizados (bomba de material, pistolas pulverizadoras, filtros, lubricadores, mangueras, etc.) forman un sistema de bombeo de alta presión, se deben observar en todo momento las siguientes precauciones de seguridad:



1. Lea atentamente todos los manuales incluidos con este producto. Familiarícese con los controles y el uso correcto del equipo.
2. Siga todos los códigos eléctricos y de seguridad locales.
3. Sólo personas familiarizadas con estas reglas de operación segura podrán utilizar el compresor.
4. Mantenga a los visitantes alejados y manténgalo fuera del alcance de los niños.



5. Use gafas de seguridad y protección auditiva al operar la unidad.

6. No se pare sobre la unidad ni la utilice como asidero.

7. Antes de cada uso, inspeccione el sistema de aire comprimido y los componentes eléctricos para detectar daños, deterioro, debilidad o fugas. Repare o reemplace los componentes defectuosos antes de usarlos.



**⚠ WARNING**

Los motores, equipos eléctricos y controles pueden causar Arcos eléctricos que encenderán un gas o vapor inflamable. Nunca opere ni repare el aparato cerca de un gas o vapor inflamable. Nunca lo almacene. Líquidos o gases inflamables en las proximidades del compresor.



**⚠ WARNING**

ADVERTENCIA: No opere con la protección removida.

**⚠ WARNING**

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Utilice un interruptor diferencial. Úselo en interiores. solamente. Desconecte todas las conexiones antes de realizar cualquier mantenimiento.

8. No use ropa suelta ni joyas que puedan engancharse en las partes móviles de la unidad.

**⚠ CAUTION**

Las piezas del compresor pueden estar calientes incluso si la unidad está parada.

9. Mantenga los dedos alejados de un compresor en funcionamiento; las piezas que se mueven rápidamente y están calientes pueden causar lesiones y/o quemaduras.

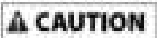
10. Si el equipo comienza a vibrar de forma anormal,  
**DETÉNGASE**  
el motor y verifique inmediatamente la causa. La vibración generalmente es una advertencia de problemas.

31. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el exterior del motor libre de aceite.  
disolvente o exceso de grasa.



Se DEBE instalar una válvula de alivio de seguridad con un ajuste no mayor que la presión máxima de trabajo permitida (MAWP).

Instalada en el tanque de este compresor, la válvula de seguridad debe tener un caudal y una presión adecuados para proteger los componentes presurizados contra explosiones.



Consulte la calcomanía de especificaciones del compresor para conocer la presión máxima de funcionamiento. No lo utilice con el presostato o las válvulas piloto ajustados por encima de la presión máxima de funcionamiento.

32. Nunca intente ajustar la válvula de seguridad. Mantenga la válvula de seguridad libre de pintura y otras acumulaciones.



comprimido



Utilice SIEMPRE tuberías de calidad para aire

**ADVERTENCIA:** Riesgo de reventón. Si el tanque de aire presenta una fuga, reemplácelo inmediatamente. Nunca repare, suelde ni modifique el tanque de aire ni los accesorios. Nunca ajuste las presiones de fábrica. Nunca exceda la presión máxima permitida por el fabricante para los accesorios.



Drene el líquido del tanque diariamente

33. Los tanques se oxidan por la acumulación de humedad, lo que los debilita. Asegúrese de vaciar el tanque regularmente e inspeccionarlo periódicamente para detectar condiciones peligrosas, como la formación de óxido y corrosión.
34. El aire en movimiento rápido levanta polvo y residuos que pueden ser perjudiciales. Libere el aire lentamente al drenar la humedad o despresurizar el sistema del

or.



**ADVERTENCIA :** La inhalación de aire comprimido puede causar lesiones graves o la muerte. Nunca inhale aire del compresor de aire, ni directamente ni a través de un respirador. Conectado al compresor de aire. La corriente de



aire puede contener monóxido de carbono, vapores tóxicos o partículas sólidas .

**¡NO rocíe materiales inflamables cerca de llamas abiertas o cerca de fuentes de ignición, incluida la unidad del compresor!**

### Precauciones de pulverización



**ADVERTENCIA** : Riesgo de incendio y explosión.

Al rociar un líquido combustible, puede existir peligro de incendio o explosión, especialmente en un área cerrada. Mantenga el... compresor/motor al menos a 6 metros (18 pies) de distancia de vapores explosivos



**1 5. NO pulverice materiales inflamables cerca de llamas abiertas ni de fuentes de ignición** , incluido el compresor. Manténgalo alejado del calor, chispas y llamas.

**1 6. NO fume.** Apague todas las llamas y pilotos, y las estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que desaparezcan todos los vapores .

**1 7.** Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr una ventilación cruzada. Úselo solo con ventilación adecuada.

**1 8. No inhale** el polvo, los vapores ni la niebla del aerosol. Asegúrese de que entre aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta lagrimeo, dolor de cabeza o mareos, use protección respiratoria (aprobada por NIOSH o equivalente) o abandone el área .

**19.** Siga las normas de seguridad de OSHA y CSA para el equipo de protección personal. El equipo típico puede incluir gafas de seguridad, respirador o guantes de trabajo, y depende del tipo de aplicación, la frecuencia de uso y el espacio de trabajo.

| Especificación              |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| HP del motor                | 1/3 HP                        |
| Capacidad del tanque        | 3 galones (aprox. 12 l)       |
| Suministro de aire a 90 PSI | 0,54 CFM (aprox. 15,23 L/min) |

|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| Fuente de alimentación         | 120 V / 60 Hz                |
| Actual                         | 2.1 A                        |
| Presión máxima                 | 100 PSI (aprox. 6,9 bar)     |
| Velocidad del motor            | 4950 RPM                     |
| Tamaño de la salida del tanque | Acoplamiento rápido de 1/4 " |

| Dimensiones y peso |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| Peso unitario      | 18,39 libras (aprox. 8,34 kg) |
| Longitud           | 14,57 " (aprox. 37 cm)        |
| Ancho              | 14,57 " (aprox. 37 cm)        |
| Altura             | 13,39 " (aprox. 34 cm)        |



## OPERACIÓN

## **Procedimiento de operación antes de cada puesta en marcha**

1. Gire la perilla del regulador completamente en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda) para cerrar el flujo de aire.
  2. Conecte la manguera de aire a la salida del regulador.
  3. Gire el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO a la posición APAGADO.
  4. Enchufe el cable de alimentación.
  5. Gire el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO a la posición de ENCENDIDO y deje que el compresor funcione hasta que alcance la presión de apagado automático.
  6. Conecte el mandril o la herramienta para neumáticos al extremo de la manguera.
  7. Ajuste el regulador a la presión adecuada para la herramienta o el neumático. Utilice la herramienta según las instrucciones.
- A medida que se agota el aire del tanque mediante el uso de un mandril de neumáticos, una herramienta, etc., el compresor se reiniciará automáticamente.
- a su presión de arranque preestablecida. Cuando una herramienta se utiliza continuamente, el compresor se activará y desactivará.
- se apaga automáticamente.
8. Gire el interruptor a la posición OFF (APAGADO), desenchufe el cable de alimentación y vacíe el tanque.

### **HUMEDAD EN EL AIRE COMPRIMIDO**

La humedad del aire comprimido se forma en gotitas al salir de la bomba de un compresor de aire. Cuando la humedad es alta o el compresor se utiliza continuamente durante un período prolongado, esta humedad se acumula en el tanque.

Al usar una pistola de pintura en aerosol o de chorro de arena, esta agua se transporta desde el tanque a través de la manguera y sale de la pistola en forma de gotas mezcladas con el material de pulverización. Un filtro en la línea de aire, ubicado lo más cerca posible de la pistola, ayudará a

eliminar esta humedad.

### **MANTENIMIENTO**



Desconecte la fuente de alimentación y libere toda la presión del sistema antes de intentar instalar, reparar, reubicar o realizar cualquier mantenimiento. El mantenimiento debe ser realizado por un técnico autorizado.

Se debe revisar el compresor con frecuencia para detectar cualquier problema visible y se deben realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento cada vez que se utilice el compresor.

## Válvula de seguridad



**ADVERTENCIA:** Use gafas de seguridad. Compruebe la válvula de seguridad siguiendo estos pasos:



1. Encienda el compresor de aire y deje que el tanque se llene. El compresor se apagará cuando la presión alcance el máximo preestablecido.

12. Apague el compresor de aire.

13. Tire del anillo de la válvula de seguridad.

Suelte el aire durante varios segundos.

Utilice SIEMPRE su mano para desviar el aire que se mueve rápidamente cerca de su cara.

4. Suelte el anillo. El aire dejará de escapar cuando se suelte el anillo a una presión de aproximadamente 40 a 60 PSI.

5. Si hay fugas de aire después de soltar el anillo, o si la válvula está atascada y no puede Si el anillo lo acciona , retire la unidad del servicio. NO utilice el compresor de aire hasta que se haya reemplazado la válvula de seguridad.

El uso del compresor de aire en estas condiciones podría provocar la muerte o lesiones corporales graves.



**La válvula de seguridad debe reemplazarse si no puede accionarse o pierde aire después de soltar el anillo.**

**Tanque de drenaje**

Con el compresor apagado y la presión liberada:  
Drene la humedad de los tanques abriendo la válvula de drenaje debajo de los tanques.

### **Limpieza**

Apague la alimentación y  
Limpiar el polvo y la suciedad del motor, tanque, líneas de aire y aletas de refrigeración de la



**IMPORTANTE:** La unidad debe ubicarse lo más lejos del área de pulverización que lo permita la manguera para evitar que el exceso de pulverización obstruya el filtro de aire.

### **Filtro de aire**

Revise el filtro de aire para asegurarse de que esté limpio. Para realizar el mantenimiento de un filtro, retire la tapa de la carcasa. Retire el filtro y limpie la espuma o el filtro con agua caliente y jabón (los filtros de papel no se pueden lavar). Enjuáguelos y déjelos secar. Reemplace los filtros de aire que no se puedan lavar.

Limpiado. Vuelva a colocar el filtro en la base de la carcasa. Vuelva a colocar la tapa.

### **Lubricación**

Este es un compresor de tipo sin aceite que requiere Sin lubricación.

### **Fin de operación/almacenamiento**

1. Gire el interruptor de encendido/apagado automático a la posición APAGADO.
2. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de pared y envuélvalo alrededor del mango para evitar daños cuando no esté en uso.
3. Use gafas de seguridad para drenar el aire del tanque tirando del anillo de la válvula de seguridad. Use la otra mano para desviar el aire que se mueve rápidamente para que no se dirija hacia tu cara.



4. Drene la condensación del tanque abriendo la válvula de drenaje en la parte inferior. La presión del tanque debe ser inferior a 10 PSI al drenar el tanque.

5. La manguera de aire debe desconectarse del compresor y dejar el extremo abierto colgando hacia abajo para drenar la condensación.

6. El compresor y la manguera deben almacenarse en un lugar fresco y seco.

### Servicio Técnico

Para obtener información sobre el funcionamiento o la reparación de este producto, comuníquese con su distribuidor local.

### GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

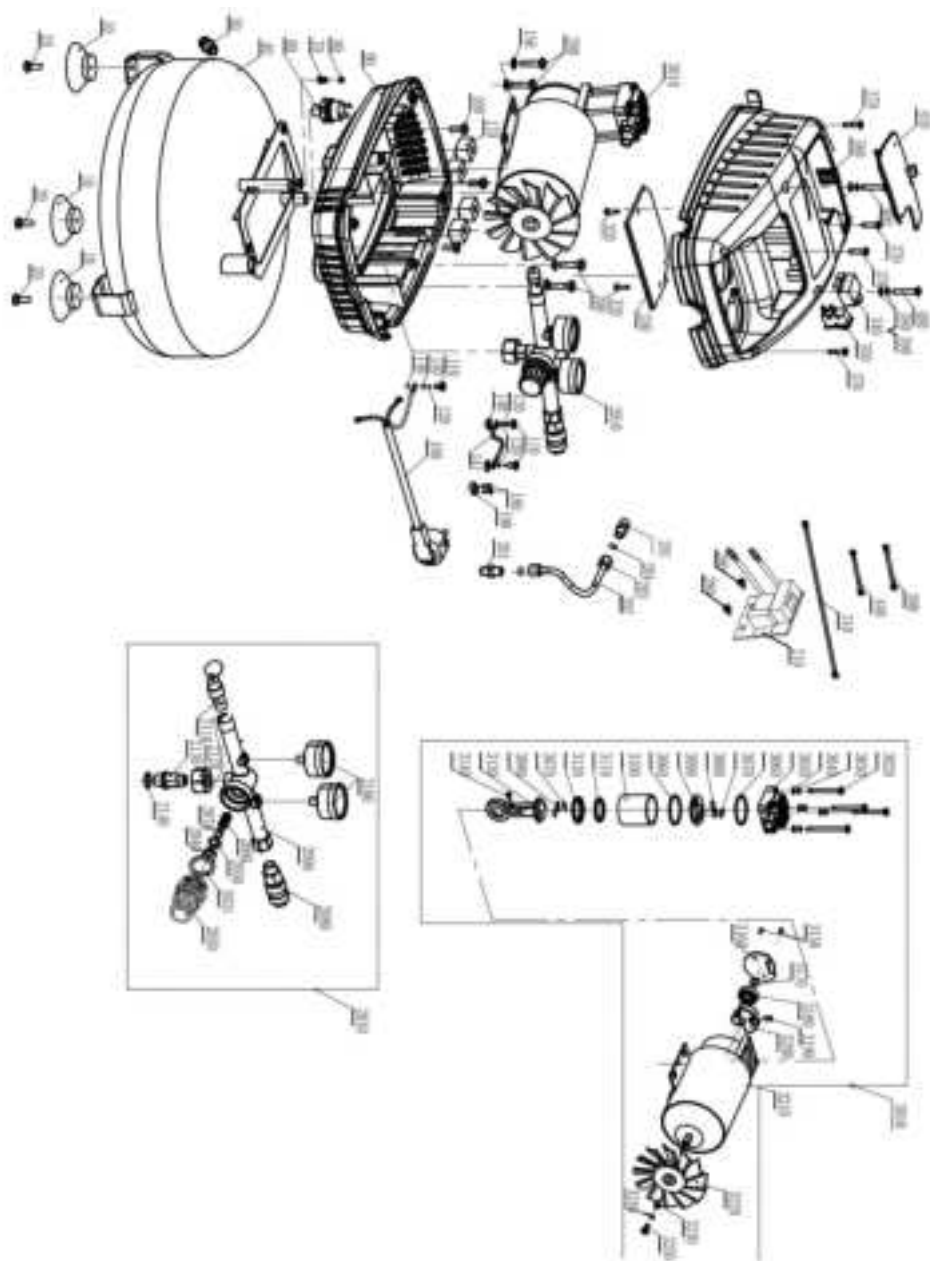
| SÍNTOMA                                | POSIBLES CAUSAS                                      | ACCIÓN CORRECTIVA                                                                                             |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El compresor no funciona               | 1. La unidad está enchufada a un cable de extensión. | 1. Retire el cable de extensión o utilice un cable de extensión de mayor calibre.                             |
|                                        | 2. No hay energía eléctrica                          | 2. ¿Enciende el presostato? ¿Está enchufado? Revisa el fusible/disyuntor o el sensor de sobrecarga del motor. |
|                                        | 3. Fusible fundido                                   | 3. Reemplace el fusible quemado.                                                                              |
|                                        | 4. Disyuntor abierto                                 | 4. Restablecer, determinar por qué ocurrió el problema                                                        |
|                                        | 5. Sobrecarga térmica abierta                        | 5. Desenchufe y deje que el motor se enfríe antes de intentar reiniciarlo.                                    |
|                                        | 6. Bobinado del motor en cortocircuito o abierto     | 6. Reemplace el motor.                                                                                        |
| El motor zumba pero no puede funcionar | 1. Bajo voltaje                                      | 1. Verifique con un voltímetro.                                                                               |

|                                                        |                                                                           |                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| o corre lentamente                                     | 2. La unidad está enchufada a un cable de extensión.                      | 2. Retire el cable de extensión o utilice un calibre más grande.                                                                                                                                  |
|                                                        | 3. Bobinado del motor en cortocircuito o abierto                          | 3. Reemplace el motor.                                                                                                                                                                            |
|                                                        | 4. Válvula de retención o descargador defectuoso                          | 4. Reemplazar o reparar.                                                                                                                                                                          |
| Los fusibles se funden/disuntor viaja repetidamente    | 1. Fusible de tamaño incorrecto, circuito sobrecargado.                   | 1. Verifique que el fusible sea el adecuado, utilice un fusible con retardo de tiempo.<br>Desconecte otros aparatos eléctricos del circuito o operar el compresor en su propio circuito derivado. |
|                                                        | 2. La unidad está enchufada a un cable de extensión.                      | 2. Retire el cable de extensión o utilice un calibre más grande. cable de extensión.                                                                                                              |
|                                                        | 3. Válvula de retención o descargador defectuoso                          | 3. Reemplazar.                                                                                                                                                                                    |
| Protector de sobrecarga térmica se corta repetidamente | 1. Bajo voltaje                                                           | 1. Verifique con un voltímetro.                                                                                                                                                                   |
|                                                        | 2. Filtro de aire obstruido                                               | 2. Limpie el filtro (consulte la sección Mantenimiento).                                                                                                                                          |
|                                                        | 3. Falta de ventilación/habitación adecuada<br>temperatura demasiado alta | 3. Mueva el compresor a un área bien ventilada.                                                                                                                                                   |
|                                                        | 4. La unidad está enchufada a un cable de extensión.                      | 4. Retire el cable de extensión o utilice un cable de extensión de mayor calibre.                                                                                                                 |
| La presión del tanque                                  | 1. Conexiones sueltas (accesorios,                                        | 1. Revise todas las                                                                                                                                                                               |

|                                          |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| de aire cae cuando el compresor se apaga | tuberías, etc.)                                           | conexiones con una solución de agua y jabón. y apretar.                                                                                                                                                                                                             |
|                                          | 2. Válvula de drenaje suelta                              | 2. Apretar.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                          | 3. Válvula de retención con fugas                         | 3. Desmonte el conjunto de la válvula de retención, límpielo o reemplácelo.<br><b> DANGER</b> No desmonte la válvula de retención con aire en el tanque; purgue el tanque primero. |
|                                          | 4. Revise el tanque para ver si tiene grietas o agujeros. | 4. Reemplace el tanque. Nunca repare un tanque dañado.                                                                                                                                                                                                              |
| Humedad excesiva en aire de descarga     | 1. Exceso de agua en el tanque de aire.                   | 1. Drenar el tanque.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                          | 2. Alta humedad                                           | 2. Mueva el dispositivo a un área con menos humedad y utilice un filtro de línea de aire.                                                                                                                                                                           |
| El compresor funciona continuamente      | 1. Interruptor de presión defectuoso                      | 1. Reemplace el interruptor.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                          | 2. Uso excesivo de aire                                   | 2. Disminuir el uso de aire; el compresor no es lo suficientemente grande para el requerimiento.                                                                                                                                                                    |
|                                          | 3. Fugas de aire                                          | 3. Revise todas las conexiones con agua y jabón.                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>El compresor vibra</b>                | <b>Pernos de montaje sueltos</b>                          | <b>Apretar.</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Salida de aire inferior                  | 1. Válvulas de entrada rotas                              | 1. Válvulas de entrada rotas                                                                                                                                                                                                                                        |

|             |                                                   |                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| a lo normal | 1. Reemplace el conjunto de la placa de válvulas. | 1. Reemplace el conjunto de la placa de válvulas. |
|             | 2. Limpie o reemplace el filtro de admisión.      | 2. Limpie o reemplace el filtro de admisión.      |

## REPAIR PARTS LIST FOR AIR COMPRESSOR MODEL C826A



| Ref.No. | N.º de pieza | Descripción | Cantida<br>d. |
|---------|--------------|-------------|---------------|
|---------|--------------|-------------|---------------|

|      |            |                                                               |   |
|------|------------|---------------------------------------------------------------|---|
| 10   | C666B27C   | Almohadilla para el pie                                       | 3 |
| 20   | S750001    | Tornillo de cabeza ovalada con ranura en cruz M6*16           | 3 |
| 40   | C82620Y117 | Tanque de aire                                                | 1 |
| 50   | C82216HB   | válvula de drenaje                                            | 1 |
| 60   | C8261901   | Interruptor de presión                                        | 1 |
| 70   | C82618     | Resorte de válvula de retención                               | 1 |
| 80   | C82617     | Controlador de el volumen                                     | 1 |
| 90   | C826002    | Vivienda inferior                                             | 1 |
| 100  | C82621     | Cable de alimentación                                         | 1 |
| 110  | S2300021   | Tornillo de cabeza plana con ranura en cruz M5*8              | 3 |
| 120  | S0500009   | Arandela de resorte                                           | 3 |
| 130  | S0400004   | Arandela plana d=5                                            | 3 |
| 140  | S3300001   | Arandela raspadora                                            | 3 |
| 141  | C82611     | Cable de conexión a tierra                                    | 1 |
| 150  | S0400005   | Arandela plana d=6                                            | 4 |
| 160  | S2300029   | Tornillo de cabeza plana con ranura en cruz M6*16             | 4 |
| 170  | C82616     | Junta de goma del motor                                       | 4 |
| 180  | S1500025   | Tornillo de rosca de cabeza plana con ranura en cruz ST3.5*16 | 2 |
| 190  | LL1210HB   | Abrazadera del cable de alimentación                          | 1 |
| 2010 | C82651     | Conjunto de instrumentos                                      | 1 |
| 2020 | C81350Y117 | Conjunto regulador de presión                                 | 1 |
| 3010 | C82650     | Conjunto de motor                                             | 1 |
| 200  | S2300020   | Tornillo de cabeza plana con ranura en cruz M6*25             | 4 |
| 201  | C82606     | Entrada de aire                                               | 2 |
| 202  | C82607     | Codo                                                          | 1 |
| 203  | C8260702   | Tuerca                                                        | 2 |
| 204  | C8260701   | Manga de codo                                                 | 2 |
| 210  | C83208     | Tarjeta de circuitos                                          | 1 |
| 280  | S2300003   | Tornillo de cabeza plana con ranura en cruz M4*10             | 2 |
| 300  | C82631     | Cable de conmutación                                          | 1 |
| 310  | C82632     | Cable de conexión del protector                               | 1 |

|     |          |                                                               |   |
|-----|----------|---------------------------------------------------------------|---|
| 320 | S1500025 | Tornillo de rosca de cabeza plana con ranura en cruz ST3.5*16 | 2 |
| 330 | C82630   | Deflector                                                     | 1 |
| 340 | C82628A  | Protector                                                     | 1 |
| 350 | LL0715   | Interruptor de encendido                                      | 1 |
| 360 | C82629   | Vivienda superior                                             | 1 |
| 370 | S730001  | Tornillo de rosca de cabeza plana grande con ranura en cruz   | 4 |
| 380 | S0500009 | Arandela de resorte                                           | 2 |
| 390 | S0400004 | Flat Wisher                                                   | 2 |
| 400 | S2300054 | Tornillo de cabeza plana con ranura en cruz M5*30             | 2 |
| 410 | C82627   | Cubierta de almacenamiento                                    | 1 |
| 440 | C82809   | Líder interno                                                 | 1 |

Sanven Tecnología Ltd.

**Dirección:** Suite 250, 9166 Anaheim Lugar, Rancho Cucamonga, CA 91730







**Soporte técnico y certificado de garantía electrónica**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **COMPRESSORE D'ARIA SILENZIOSO PANCAKE**

**MODELLO: C826 A**

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare il prodotto. VEVOR si riserva la piena interpretazione del manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di non informarvi ulteriormente in caso di aggiornamenti tecnologici o software relativi al

nostro prodotto.



Si prega di leggere e conservare queste istruzioni. Leggere attentamente prima di tentare di assemblare, installare, utilizzare o mantenere il prodotto descritto.

Proteggere se stessi e gli altri osservando tutte le informazioni di sicurezza. La mancata osservanza con le istruzioni potrebbe causare lesioni personali e/o danni alla proprietà! Conservare istruzioni per riferimento futuro .

## **PRIMA DI INIZIARE**

### **Descrizione**

Grazie per aver acquistato questo compressore oil-free. I compressori d'aria portatili oil-free sono adatti per uso domestico e uso in officina. Pulizia o sostituzione del filtro di ingresso su tutti i modelli e drenaggio dell'umidità da i serbatoi dell'aria necessitano di manutenzione.

**⚠ WARNING** Non utilizzare l'unità se danneggiata durante il trasporto, la movimentazione o l'uso. I danni potrebbero causare esplosioni e lesioni personali o danni materiali.

## **ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA**

**Panoramica del sistema di avviso di sicurezza e delle tue responsabilità**  
**LEGGERE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO.**  
**LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI E DELLE PRECAUZIONI DI SICUREZZA**

**NEL PRESENTE MANUALE PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O MORTALI.**  
**CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER CONSULTAZIONE FUTURA.**

La tua sicurezza e quella degli altri dipendono dalla tua attenta lettura e comprensione del presente manuale. In caso di domande o dubbi sulle informazioni contenute nel presente manuale, contatta il tuo rivenditore locale .

La maggior parte degli incidenti legati all'uso di utensili è causata dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza o delle precauzioni di base. È necessario essere consapevoli dei potenziali pericoli. È necessario disporre della formazione, delle competenze e degli strumenti necessari per svolgere queste funzioni.

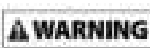
Il produttore non può prevedere ogni possibile circostanza che potrebbe comportare un potenziale pericolo. Pertanto, le avvertenze contenute nel presente manuale non sono esaustive. Se si utilizza uno strumento, una procedura, un metodo di lavoro o una tecnica operativa non specificamente raccomandati da VEVOR, è necessario assicurarsi che siano sicuri per sé e per gli altri. È inoltre necessario assicurarsi che il prodotto non venga danneggiato o reso inutilizzabile.  
non sicuri a causa delle procedure di funzionamento, lubrificazione, manutenzione o riparazione scelte.

### **Linee guida di sicurezza**

Questo manuale contiene informazioni molto importanti da conoscere e comprendere. Queste informazioni sono  
fornito per **SICUREZZA e per PREVENIRE PROBLEMI ALLE ATTREZZATURE**.

Per riconoscere queste informazioni, osservare i seguenti simboli.

 **DANGER** Pericolo indica una situazione di rischio imminente che, se non evitata, PROVOCERÀ morte o lesioni gravi.

 **WARNING** Avvertenza indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, POTREBBE provocare morte o lesioni gravi.

 **CAUTION** Attenzione indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, POTREBBE provocare lesioni lievi o moderate.

 **NOTICE** L'avviso segnala informazioni importanti che, se non rispettate, potrebbero causare danni all'apparecchiatura.

**IMPORTANTE o NOTA:** Informazioni che richiedono particolare attenzione.

## **ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA (CONTINUA)**

### **Simboli di sicurezza**

I seguenti simboli di sicurezza compaiono in tutto il manuale per avvisare l'utente di importanti pericoli e precauzioni per la sicurezza.



Read Manual  
First



Wear Protection  
Gears



Risk of Fire



Risk of Moving  
Parts



Risk of Shock



Risk of Explosion



Risk of Electrocution



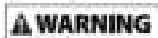
Risk of Pressure



Questo prodotto può esporvi a sostanze chimiche, tra cui il piombo, che sono note per essere causa di cancro e malformazioni congenite o altri danni all'apparato riproduttivo.



Si può generare polvere durante il taglio, la levigatura, la foratura o la smerigliatura di materiali come legno, vernice, calcestruzzo, cemento o altri materiali in muratura. Questa polvere contiene spesso sostanze chimiche note per causare cancro, difetti congeniti o altri danni riproduttivi. Indossare dispositivi di protezione individuale.



**ATTENZIONE PIOMBO. PUÒ ESSERE NOCIVO SE MANGIATO O MASTICATO**



### **AVVISO ARIA RESPIRABILE**

Questo compressore/pompa non è equipaggiato e non deve essere



utilizzato "così com'è" per fornire aria respirabile. Per qualsiasi applicazione di aria per uso umano consumo, il compressore/pompa dell'aria dovrà essere dotato di adeguati dispositivi di sicurezza e di allarme in linea.

## **ESCLUSIONE DI GARANZIA**

Nel caso in cui il compressore venga utilizzato per l'applicazione di aria respirabile e non siano installati adeguati dispositivi di sicurezza e allarme in linea utilizzati contemporaneamente, le garanzie esistenti saranno annullate.

### **Informazioni importanti sulla sicurezza**



**Si prega di leggere e conservare queste istruzioni. Leggere attentamente prima di procedere al montaggio, all'installazione, all'utilizzo o alla manutenzione del prodotto descritto. Proteggere se stessi e gli altri osservando tutte le informazioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe comportare lesioni personali e/o danni alla proprietà! Conservare le istruzioni per riferimento futuro .**

Questo manuale contiene importanti informazioni sulla sicurezza, sul funzionamento e sulla manutenzione. Per qualsiasi domanda, contattare il proprio rivenditore locale per assistenza.

Poiché il compressore d'aria e gli altri componenti utilizzati (pompa del materiale, pistole a spruzzo, filtri, lubrificatori, tubi flessibili, ecc.) costituiscono un sistema di pompaggio ad alta pressione, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza:



1. Leggere attentamente tutti i manuali inclusi nel prodotto. Acquisire familiarità con i comandi e il corretto utilizzo dell'apparecchiatura.
2. Rispettare tutte le normative locali in materia elettrica e di sicurezza.
3. L'uso del compressore deve essere consentito solo a persone che conoscano bene le presenti regole di funzionamento sicuro.



4. Tenere lontano dai visitatori e fuori dalla portata dei bambini.

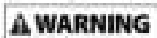
5. Indossare occhiali di sicurezza e utilizzare protezioni acustiche durante l'utilizzo dell'unità.

6. Non salire sull'unità né utilizzarla come appiglio.

7. Prima di ogni utilizzo, ispezionare il sistema di aria compressa e i componenti elettrici per individuare eventuali danni, deterioramenti, indebolimenti o perdite. Riparare o sostituire i componenti difettosi prima dell'uso.



I motori, le apparecchiature elettriche e i controlli possono causare Archi elettrici che possono incendiare gas o vapori infiammabili. Non utilizzare o riparare mai in prossimità di gas o vapori infiammabili. Non conservare mai liquidi o gas infiammabili nelle vicinanze del compressore.



ATTENZIONE: non azionare con la protezione rimossa.



ATTENZIONE: Rischio di scossa elettrica. Utilizzare un interruttore differenziale. Utilizzare in ambienti chiusi. solo. Scollegare tutti i collegamenti prima di effettuare la manutenzione.

8. Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi le parti mobili dell'unità.



Le parti del compressore potrebbero essere calde anche se l'unità è ferma.

9. Tenere le dita lontane dal compressore in funzione; le parti calde e in rapido movimento possono causare lesioni e/o ustioni.

10. Se l'apparecchiatura dovesse iniziare a vibrare in modo anomalo, STOP

il motore e verificarne immediatamente la causa. In genere la vibrazione è un segnale di pericolo.

35. Per ridurre il rischio di incendio, mantenere l'esterno del motore/motore libero da olio solvente o grasso eccessivo.



Una valvola di sicurezza con un'impostazione non superiore alla pressione di esercizio massima consentita (MAWP) DEVE essere installata nel serbatoio di questo compressore. La valvola di sicurezza deve avere portata e pressione nominali sufficienti a proteggere i componenti pressurizzati dallo scoppio.



Consultare l'etichetta con le specifiche del compressore per la pressione massima di esercizio. Non utilizzare con pressostati o valvole pilota impostati su un valore superiore alla pressione massima di esercizio.

36. Non tentare mai di regolare la valvola di sicurezza. Mantenere la valvola di sicurezza libera da vernice e altre accumulazioni.



compressore



Utilizzare SEMPRE tubi di qualità per l'aria

**ATTENZIONE:** Rischio di scoppio. In caso di perdite dal serbatoio dell'aria, sostituirlo immediatamente. Non riparare, saldare o modificare in alcun modo il serbatoio dell'aria o gli accessori. Non apportare mai modifiche alle pressioni impostate in fabbrica. Non superare mai la pressione massima consentita per gli accessori indicata dal produttore.



Scaricare il liquido dal serbatoio ogni giorno

37. I serbatoi arrugginiscono a causa dell'accumulo di umidità, che li indebolisce. Assicuratevi di svuotare regolarmente il serbatoio e di ispezionarlo periodicamente per individuare eventuali condizioni pericolose come la formazione di ruggine e corrosione.
38. L'aria in rapido movimento solleva polvere e detriti che potrebbero essere dannosi. Rilasciare l'aria lentamente quando si scarica l'umidità o si depressurizza il sistema del compressore.



**ATTENZIONE :** l'inalazione di aria compressa può causare lesioni gravi o morte. Non inalare mai l'aria dal compressore d'aria, né direttamente né tramite un respiratore.



collegato al compressore d'aria. Il flusso d'aria può contenere monossido di carbonio, vapori tossici o particelle solide .

**NON spruzzare materiali infiammabili in prossimità di fiamme libere o vicino a fonti di accensione, compresa l'unità compressore!**

### Precauzioni per la spruzzatura



**ATTENZIONE** : Rischio di incendio ed esplosione.

Quando si spruzza un liquido combustibile, può esserci pericolo di incendio o esplosione, soprattutto in un'area chiusa. Tenere il compressore/motore ad almeno 6 metri (18 piedi) di distanza da vapori esplosivi



1 5 . **NON** spruzzare materiali infiammabili in prossimità di fiamme libere o di fonti di accensione, incluso il compressore. Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme.

1 6 . **NON** fumare. Spegnerle tutte le fiamme e le fiamme pilota e spegnere fornelli, riscaldatori, motori elettrici e altre fonti di accensione durante l'uso e fino a quando tutti i vapori non saranno evaporati.

1 7 . Prevenire l'accumulo di vapori aprendo tutte le finestre e le porte per garantire una ventilazione incrociata. Utilizzare solo in presenza di ventilazione adeguata.

1 8 . **Non** respirare polvere, vapori o nebulizzazione. Assicurare l'afflusso di aria fresca durante l'applicazione e l'asciugatura. In caso di lacrimazione, mal di testa o vertigini, indossare una protezione respiratoria (approvata dal NIOSH o equivalente) o abbandonare l'area.

19. Seguire le norme di sicurezza OSHA e CSA relative ai dispositivi di protezione individuale. L'equipaggiamento tipico può includere occhiali di sicurezza, respiratore e/o guanti da lavoro e dipende dal tipo di applicazione, dalla frequenza di utilizzo e dall'ambiente di lavoro.

| Specificazione |        |
|----------------|--------|
| Potenza motore | 1/3 CV |

|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| Capacità del serbatoio             | 3 galloni (circa 12 litri)   |
| Portata d'aria a 90 PSI            | 0,54 CFM (circa 15,23 L/min) |
| Alimentazione elettrica            | 120 V / 60 Hz                |
| Attuale                            | 2.1 A                        |
| Pressione massima                  | 100 PSI (circa 6,9 bar)      |
| Velocità del motore                | 4950 giri/min                |
| Dimensioni di uscita del serbatoio | Attacco rapido da 1/4 "      |

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| Dimensioni e peso |                              |
| Peso unitario     | 18,39 libbre (circa 8,34 kg) |
| Lunghezza         | 14,57 " (circa 37 cm)        |
| Larghezza         | 14,57 " (circa 37 cm)        |
| Altezza           | 13,39 " (circa 34 cm)        |



## OPERAZIONE

### Procedura operativa prima di ogni avvio

1. Ruotare completamente la manopola del regolatore in senso antiorario (verso sinistra) per chiudere il flusso d'aria.
  2. Collegare il tubo dell'aria all'uscita del regolatore.
  3. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF.
  4. Collegare il cavo di alimentazione.
  5. Ruotare l'interruttore ON/OFF in posizione ON e lasciare funzionare il compressore finché non raggiunge la pressione di spegnimento automatico.
  6. Collegare il mandrino o l'utensile all'estremità del tubo.
  7. Regolare il regolatore alla pressione corretta per l'utensile o il pneumatico. Azionare l'utensile seguendo le istruzioni.
- Quando l'aria viene esaurita dal serbatoio mediante l'uso di un mandrino per pneumatici, di un utensile, ecc., il compressore si riavvia automaticamente alla pressione di "avvio" preimpostata. Quando un utensile viene utilizzato in modo continuo, il compressore si accende e

spegnersi automaticamente.

8. Ruotare l'interruttore in posizione OFF, scollegare il cavo di alimentazione e svuotare il serbatoio.

## UMIDITÀ NELL'ARIA COMPRESSA

L'umidità presente nell'aria compressa si trasforma in goccioline quando fuoriesce dalla pompa di un compressore d'aria. Quando l'umidità è elevata o quando il compressore è in uso continuo, per un periodo di tempo prolungato questa umidità si accumula nel serbatoio.

Quando si utilizza una pistola a spruzzo o una sabbiatrice, quest'acqua verrà trasportata dal serbatoio attraverso il tubo flessibile e fuoriuscirà dalla pistola sotto forma di goccioline mescolate al materiale da spruzzare. Un filtro nella linea dell'aria, posizionato il più vicino possibile alla pistola,

contribuirà a eliminare questa umidità.

## MANUTENZIONE



**WARNING**

Scollegare l'alimentazione e scaricare completamente la pressione dal sistema prima di procedere all'installazione, alla manutenzione, allo spostamento o a qualsiasi intervento di manutenzione. L'intervento deve essere eseguito da un tecnico autorizzato.

Il compressore deve essere controllato spesso per individuare eventuali problemi visibili e le seguenti procedure di manutenzione devono essere eseguite ogni volta che il compressore viene utilizzato.

## Valvola di sicurezza



**WARNING**

**ATTENZIONE:** Indossare occhiali di sicurezza. Controllare la valvola di sicurezza eseguendo i seguenti passaggi:



1. Accendere il compressore d'aria e lasciare che il serbatoio si riempia. Il compressore si spegnerà quando la pressione raggiun il massimo preimpostato.

14. Spegnerne il compressore dell'aria.

15. Tirare l'anello sulla valvola di sicurezza, rilasciare l'aria per alcuni secondi.

Usa SEMPRE la mano per deviare l'aria che scorre velocemente dal tuo viso.



4. Rilasciare l'anello. L'aria smetterà di fuoriuscire quando l'anello verrà rilasciato a una pressione di circa 40 PSI - 60 PSI.

5. Se si verifica una perdita d'aria dopo che l'anello è stato rilasciato, o se la valvola è bloccata e non può essere azionato dall'anello, rimuovere l'unità dal servizio. **NON** utilizzare il compressore d'aria finché la valvola di sicurezza non è stata sostituita.

L'uso del compressore d'aria in queste condizioni potrebbe provocare morte o gravi lesioni personali.



**⚠ WARNING** La valvola di sicurezza deve essere sostituita se non può essere azionata o perde aria dopo aver rilasciato l'anello.

### **Serbatoio di scarico**

Con il compressore spento e la pressione rilasciata:

Scaricare l'umidità dai serbatoi aprendo la valvola di scarico posta sotto i serbatoi (vedere Figura 1).

### **Pulizia**

Spegnere l'alimentazione e pulire la polvere e lo sporco dal motore, serbatoio, linee aeree e alette di raffreddamento del



**IMPORTANTE:** L'unità deve essere posizionata il più lontano possibile dall'area di spruzzatura, per quanto consentito dal tubo, per evitare che la spruzzatura eccessiva intasi il filtro dell'aria.

### **Filtro dell'aria**

Controllare il filtro dell'aria per assicurarsi che sia pulito. Per la manutenzione del filtro, rimuovere il coperchio



dell'alloggiamento. Rimuovere il filtro e pulire la schiuma o il filtro in acqua calda e sapone (i filtri di carta non sono lavabili). Risciacquare e lasciare asciugare. Sostituire i filtri dell'aria che non possono essere lavati.

Pulito. Riposizionare il filtro nella base dell'alloggiamento. Richiudere il coperchio.

### **Lubrificazione**

Questo è un compressore di tipo oilless che richiede nessuna lubrificazione.

### **Fine dell'attività/stoccaggio**

1. Ruotare l'interruttore Auto ON/OFF in posizione OFF.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e avvolgerlo attorno alla maniglia per evitare danni quando non in uso.
3. Indossare occhiali di sicurezza per svuotare il serbatoio dell'aria tirando l'anello sulla valvola di sicurezza. Utilizzare l'altra mano per deviare l'aria in rapido movimento, impedendo che venga diretta verso il tuo viso.
4. Svuotare il serbatoio dalla condensa aprendo la valvola di scarico sul fondo. La pressione del serbatoio deve essere inferiore a 10 PSI durante lo svuotamento.
5. Il tubo dell'aria deve essere scollegato dal compressore e l'estremità aperta deve pendere verso il basso per drenare la condensa.
6. Il compressore e il tubo flessibile devono essere conservati in un luogo fresco e asciutto.

### **Servizio tecnico**

Per informazioni riguardanti il funzionamento o la riparazione di questo prodotto, contattare il rivenditore locale.

### **GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

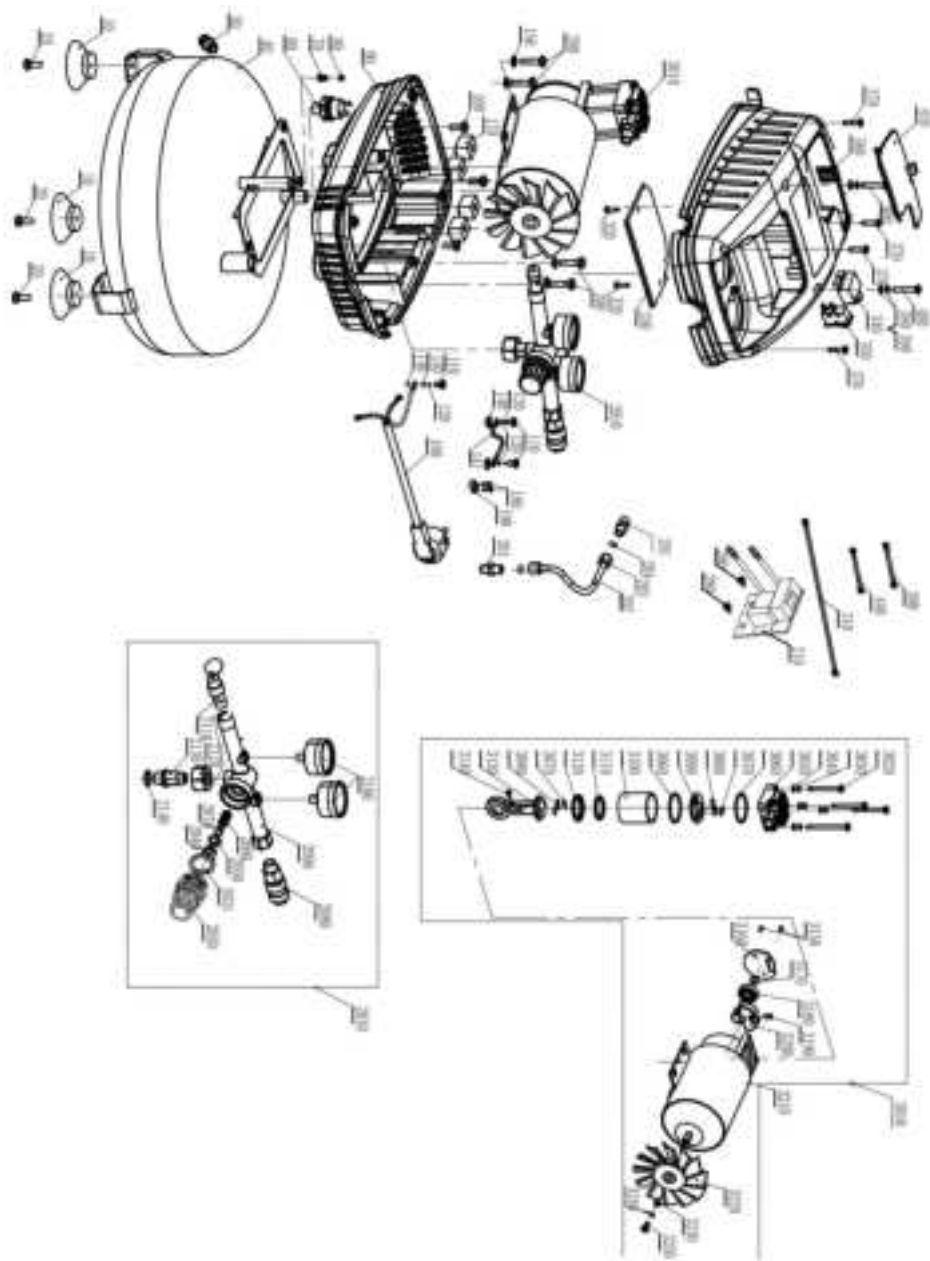
| SINTOMO                     | POSSIBILI CAUSE                      | AZIONE CORRETTIVA                                               |
|-----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Il compressore non funziona | 1. L'unità è collegata alla prolunga | 1. Rimuovere la prolunga o utilizzarne una di calibro maggiore. |

|                                                          |                                                         |                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          | 2. Nessuna alimentazione elettrica                      | 2. Accendere il pressostato? Collegato? Controllare il fusibile/interruttore o il sovraccarico del motore.                                                                                          |
|                                                          | 3. Fusibile bruciato                                    | 3. Sostituire il fusibile bruciato.                                                                                                                                                                 |
|                                                          | 4. Interruttore aperto                                  | 4. Reimpostare, determinare perché si è verificato il problema                                                                                                                                      |
|                                                          | 5. Sovraccarico termico aperto                          | 5. Scollegare e lasciare raffreddare il motore prima di provare a riavviarlo                                                                                                                        |
|                                                          | 6. Avvolgimento del motore in cortocircuito o aperto    | 6. Sostituire il motore.                                                                                                                                                                            |
| Il motore ronza ma non può funzionare o corre lentamente | 1. Bassa tensione                                       | 1. Controllare con il voltmetro.                                                                                                                                                                    |
|                                                          | 2. L'unità è collegata alla prolunga                    | 2. Rimuovere la prolunga o utilizzare un calibro più grande                                                                                                                                         |
|                                                          | 3. Avvolgimento del motore in cortocircuito o aperto    | 3. Sostituire il motore.                                                                                                                                                                            |
|                                                          | 4. Valvola di ritegno o scarico difettosa               | 4. Sostituire o riparare.                                                                                                                                                                           |
| Fusibili saltati/interruttore automatico viaggi ripetuti | 1. Fusibile di dimensioni errate, circuito sovraccarico | 1. Verificare che il fusibile sia corretto; utilizzare un fusibile ritardato. Scollegare gli altri apparecchi elettrici dal circuito o far funzionare il compressore sul proprio circuito derivato. |

|                                                                                 |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 | 2. L'unità è collegata alla prolunga                                   | 2. Rimuovere la prolunga o utilizzare un calibro più grande prolunga.                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                 | 3. Valvola di ritegno o di scarico difettosa                           | 3. Sostituire.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Protettore termico da sovraccarico si interrompe ripetutamente                  | 1. Bassa tensione                                                      | 1. Controllare con il voltmetro.                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                 | 2. Filtro dell'aria intasato                                           | 2. Pulire il filtro (vedere la sezione Manutenzione).                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                 | 3. Mancanza di ventilazione/stanza adeguata<br>temperatura troppo alta | 3. Spostare il compressore in un'area ben ventilata.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                 | 4. L'unità è collegata alla prolunga                                   | 4. Rimuovere la prolunga o utilizzarne una di calibro maggiore.                                                                                                                                                                                                 |
| La pressione del serbatoio dell'aria diminuisce quando il compressore si spegne | 1. Collegamenti allentati (raccordi, tubi, ecc.)                       | 1. Controllare tutti i collegamenti con una soluzione di acqua e sapone e stringere.                                                                                                                                                                            |
|                                                                                 | 2. Valvola di scarico allentata                                        | 2. Stringere.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                 | 3. Valvola di controllo che perde                                      | 3. Smontare il gruppo valvola di ritegno, pulirlo o sostituirlo<br> <b>DANGER</b> Non smontare la valvola di ritegno se c'è aria nel serbatoio; prima spurgare il serbatoio. |
|                                                                                 | 4. Controllare il serbatoio per crepe o fori di spillo                 | 4. Sostituire il serbatoio.<br>Non riparare mai un serbatoio danneggiato.                                                                                                                                                                                       |

|                                       |                                                  |                                                                                                     |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Umidità eccessiva in aria di scarico  | 1. Acqua in eccesso nel serbatoio dell'aria      | 1. Serbatoio di scarico.                                                                            |
|                                       | 2. Elevata umidità                               | 2. Spostare in un'area con minore umidità; utilizzare un filtro per la linea dell'aria.             |
| Il compressore funziona continuamente | 1. Pressostato difettoso                         | 1. Sostituire l'interruttore.                                                                       |
|                                       | 2. Consumo eccessivo di aria                     | 2. Ridurre il consumo di aria; il compressore non è abbastanza grande per una determinata esigenza. |
|                                       | 3. Perdite d'aria                                | 3. Controllare tutti i collegamenti con acqua e sapone.                                             |
| <b>Il compressore vibra</b>           | <b>Bulloni di montaggio allentati</b>            | <b>Stringere.</b>                                                                                   |
| Portata d'aria inferiore al normale   | 1. Valvole di aspirazione rotte                  | 1. Valvole di aspirazione rotte                                                                     |
|                                       | 1. Sostituire il gruppo piastra valvola.         | 1. Sostituire il gruppo piastra valvola.                                                            |
|                                       | 2. Pulire o sostituire il filtro di aspirazione. | 2. Pulire o sostituire il filtro di aspirazione.                                                    |

## **REPAIR PARTS LIST FOR AIR COMPRESSOR MODEL C826A**



| Rif.No. | Numero di parte | Descrizione | Quantità |
|---------|-----------------|-------------|----------|
|---------|-----------------|-------------|----------|

|      |            |                                                                      |   |
|------|------------|----------------------------------------------------------------------|---|
| 10   | C666B27C   | Cuscinetto per il piede                                              | 3 |
| 20   | S750001    | Vite a testa ovale con intaglio a croce M6*16                        | 3 |
| 40   | C82620Y117 | Serbatoio d'aria                                                     | 1 |
| 50   | C82216HB   | Valvola di scarico                                                   | 1 |
| 60   | C8261901   | Pressostato                                                          | 1 |
| 70   | C82618     | Molla della valvola di ritegno                                       | 1 |
| 80   | C82617     | Valvola di ritegno                                                   | 1 |
| 90   | C826002    | Alloggiamento inferiore                                              | 1 |
| 100  | C82621     | Cavo di alimentazione                                                | 1 |
| 110  | S2300021   | Vite a testa cilindrica con intaglio a croce M5*8                    | 3 |
| 120  | S0500009   | Rondella elastica                                                    | 3 |
| 130  | S0400004   | Rondella piana d=5                                                   | 3 |
| 140  | S3300001   | Rondella raschiante                                                  | 3 |
| 141  | C82611     | Cavo di messa a terra                                                | 1 |
| 150  | S0400005   | Rondella piana d=6                                                   | 4 |
| 160  | S2300029   | Vite a testa cilindrica con intaglio a croce M6*16                   | 4 |
| 170  | C82616     | Guarnizione in gomma del motore                                      | 4 |
| 180  | S1500025   | Vite autofilettante a testa cilindrica con intaglio a croce ST3.5*16 | 2 |
| 190  | LL1210HB   | Morsetto per cavo di alimentazione                                   | 1 |
| 2010 | C82651     | Gruppo strumenti                                                     | 1 |
| 2020 | C81350Y117 | Gruppo regolatore di pressione                                       | 1 |
| 3010 | C82650     | Gruppo motore                                                        | 1 |
| 200  | S2300020   | Vite a testa cilindrica con intaglio a croce M6*25                   | 4 |
| 201  | C82606     | Presa d'aria                                                         | 2 |
| 202  | C82607     | Gomito                                                               | 1 |
| 203  | C8260702   | Noce                                                                 | 2 |
| 204  | C8260701   | Manica per il gomito                                                 | 2 |
| 210  | C83208     | Scheda di circuito                                                   | 1 |
| 280  | S2300003   | Vite a testa cilindrica con intaglio a croce M4*10                   | 2 |
| 300  | C82631     | Cavo di commutazione                                                 | 1 |
| 310  | C82632     | Cavo di collegamento del protettore                                  | 1 |

|     |          |                                                                      |   |
|-----|----------|----------------------------------------------------------------------|---|
| 320 | S1500025 | Vite autofilettante a testa cilindrica con intaglio a croce ST3.5*16 | 2 |
| 330 | C82630   | Deflettore                                                           | 1 |
| 340 | C82628A  | Protettore                                                           | 1 |
| 350 | LL0715   | Interruttore di alimentazione                                        | 1 |
| 360 | C82629   | Alloggiamento superiore                                              | 1 |
| 370 | S730001  | Vite autofilettante a testa piatta grande con intaglio a croce       | 4 |
| 380 | S0500009 | Rondella elastica                                                    | 2 |
| 390 | S0400004 | Desiderio piatto                                                     | 2 |
| 400 | S2300054 | Vite a testa cilindrica con intaglio a croce M5*30                   | 2 |
| 410 | C82627   | Copertura di stoccaggio                                              | 1 |
| 440 | C82809   | Piombo interno                                                       | 1 |



Sanven Technology Ltd.

**Indirizzo:** Suite 250, 9166 Anaheim Luogo, Rancho Cucamonga, CA 91730





**Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



**Affordable. Reliable. Home Improvement.**

## **PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR**

**MODELL: C826 A**

Teknisk support och e-garanticertifikat  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

## PANCAKE SILENT AIR COMPRESSOR



Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.



Läs och spara dessa instruktioner. Läs noga innan du försöker montera, installera, använda eller underhålla den beskrivna produkten.

Skydda dig själv och andra genom att följa all säkerhetsinformation. Underlåtenhet att följa med instruktioner kan leda till person- och/eller egendomsskada! Behålla instruktioner för framtida referens .

## **INNAN DU BÖRJAR**

### **Beskrivning**

Tack för att du köpte denna oljefria kompressor. Bärbara oljefria luftkompressorer är för hem och verkstadsanvändning. Rengöring eller byte av inloppsfiltret på alla modeller och dränering av fukt från luftmottagarna kräver underhåll.

**⚠ WARNING** Använd inte enheten om den skadas under transport, hantering eller användning. Skador kan leda till att den spricker och orsaka person- eller egendomsskador.

## **ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

**Översikt över säkerhetsvarningssystem och dina ansvarsområden**

**LÄS DENNA MANUAL INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT.**

**UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA INSTRUKTIONERNA OCH**

**SÄKERHETSÅTGÄRDER**

**I DENNA MANUAL KAN RESULTERA TILL ALLVARLIG SKADA ELLER DÖDSFALL. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA REFERENS.**

Din och andras säkerhet beror på att du noggrant läser och förstår denna handbok. Om du har frågor eller inte förstår informationen i den här bruksanvisningen, kontakta din lokala .

De flesta verktygsrelaterade incidenter orsakas av underlåtenhet att följa grundläggande säkerhetsregler eller försiktighetsåtgärder. Du måste

vara uppmärksam på potentiella faror. Du måste ha nödvändig utbildning, färdigheter och verktyg för att utföra dessa funktioner.

Tillverkaren kan inte förutse alla möjliga omständigheter som kan innebära en potentiell fara. Därför är varningarna i denna handbok inte heltäckande. Om ett verktyg, procedur, arbetsmetod eller operationsteknik används som inte specifikt rekommenderas av VEVOR , måste du försäkra dig om att det är säkert för dig och för andra. Du bör också se till att produkten inte skadas eller tillverkas är osäker av den drift, smörjning, underhåll eller reparationsprocedurer som du väljer.

## Säkerhetsriktlinjer

Denna manual innehåller information som är mycket viktig att känna till och förstå. Denna information är

tillhandahålls för **SÄKERHET och för att FÖREBYGGA UTRUSTNINGSPROBLEM .**

För att hjälpa dig att känna igen denna information, observera följande symboler.



Fara indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, KOMMER att leda till dödsfall eller allvarlig skada.



Varning indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, KAN resultera i dödsfall eller allvarlig skada.



Försiktighet indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, KAN resultera i mindre eller måttlig skada.



Meddelande indikerar viktig information som om den inte följs kan orsaka skada på utrustningen.

VIKTIGT eller OBS: Information som kräver särskild uppmärksamhet.

## ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER (Fortsättning)

### Säkerhetssymboler

Följande säkerhetssymboler visas i denna handbok för att uppmärksamma dig på viktiga säkerhetsrisker och försiktighetsåtgärder.



Read Manual

First



Wear Protection

Gears



Risk of Fire



Risk of Moving

Parts



Risk of Shock



Risk of Explosion



Risk of Electricution



Risk of Pressure



Denna produkt kan utsätta dig för kemikalier inklusive bly, som är kända för att orsaka cancer och fosterskador eller andra reproduktionsskador.



Du kan skapa damm när du skär, slipar, borrar eller slipar material som trä, färg, betong, cement eller annat murverk. Detta damm innehåller ofta kemikalier som är kända för att orsaka cancer, och fosterskador eller andra reproduktionsskador. Bär skyddsutrustning.



NEHÅLLER BLY. KAN VARA SKADLIG OM DEN ÄTS ELLER tuggas



## VARNING FÖR ANDNINGSLUFT

Denna kompressor/pump är inte utrustad och bör inte användas "som den är" för att tillföra luft av andningskvalitet. För all användning av luft för människor förbrukning, kommer luftkompressorn/pumpen att behöva förses med lämplig in-line säkerhets- och larmutrustning.

## FRISKRIVNING FRÅN GARANTI

I händelse av att kompressorn används för att applicera andningsluft och korrekt in-line säkerhets- och larmutrustning inte är Vid användning samtidigt ska befintliga garantier ogiltigförklaras.



## Viktig säkerhetsinformation



Läs och spara dessa instruktioner. Läs noga innan du försöker montera, installera, använda eller underhålla den beskrivna produkten. Skydda dig själv och andra genom att följa all säkerhetsinformation. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till

personskada och/eller egendomsskada! Spara instruktionerna för framtida referens .

Denna manual innehåller viktig information om säkerhet, drift och underhåll. Om du har några frågor, vänligen kontakta din lokala återförsäljare för hjälp.

Eftersom luftkompressorn och andra komponenter som används (materialpump, sprutpistoler, filter, smörjmedel, slangar, etc.) utgör ett högtryckspumpsystem, måste följande säkerhetsåtgärder alltid iakttas:



1. Läs alla manualer som medföljer denna produkt noggrant. Var grundligt förtrogen med kontrollerna och korrekt användning av utrustningen.
2. Följ alla lokala el- och säkerhetsföreskrifter.
3. Endast personer som är väl förtrogna med dessa regler för säker drift bör tillåtas använda kompressorn.



4. Håll besökare borta och utom räckhåll för barn.
5. Bär skyddsglasögon och använd hörselskydd när du använder enheten.
6. Stå inte på eller använd inte enheten som ett handtag.



7. Inspektera tryckluftssystemet och de elektriska komponenterna före varje användning med avseende på tecken på skada, försämring, svaghet eller läckage. Reparera eller byt ut defekta föremål före användning.

### **⚠ WARNING**

Motorer, elektrisk utrustning och kontroller kan orsaka elektriska ljusbågar som kommer att antända en brandfarlig gas eller ånga. Använd eller reparera aldrig i eller nära en

brandfarlig gas eller ånga. Förvara aldrig brandfarliga vätskor eller gaser i närheten av kompressorn.



**⚠ WARNING**

VARNING: Använd inte med skyddet borttaget.

**⚠ WARNING**

VARNING: Risk för elektrisk stöt. Använd GFCI. Använd inomhus endast. Koppla bort alla anslutningar före service.

8. Bär inte löst sittande kläder eller smycken som fastnar i enhetens rörliga delar.

**⚠ CAUTION**

Kompressordelar kan vara varma även om enheten är stoppad.

- 9 . Håll fingrarna borta från en igång kompressor; snabbbrörliga och heta delar kan orsaka skador och/eller brännskador.

- 10 . Om utrustningen skulle börja vibrera onormalt, STOPP motorn/motorn och kontrollera omedelbart för orsaken. Vibrationer är i allmänhet en varning för problem.

39. För att minska brandrisken, håll motorn/motorns exteriör fri från olja  
lösningsmedel eller överflödigt fett.

**⚠ WARNING**

En säkerhetsventil med en inställning som inte är högre än det maximalt tillåtna arbetstrycket (MAWP) MÅSTE vara installerad i tanken för denna kompressor. Säkerhetsventilen måste ha tillräckligt med flöde och tryck för att skydda de trycksatta komponenterna från att spricka.



**⚠ CAUTION**

Se kompressorspecifikationsdekal för maximalt drifttryck. Kör inte med tryckvakt eller pilotventiler inställda högre än det maximala arbetstrycket.

40. Försök aldrig att justera säkerhetsventilen. Håll säkerhetsventilen fri från färg och andra ansamlingar.

**⚠ WARNING**

Använd ALLTID kvalitetsrör för tryckluft.

**⚠ DANGER**

VARNING: Risk för sprängning. Om lufttanken läcker, byt ut lufttanken omedelbart. Reparera, svetsa eller modifiera aldrig lufttanken eller tillbehören. Gör aldrig justeringar av de

fabriksinställda trycken. Överskrid aldrig tillverkarens högsta tillåtna tryckklassificering av tillbehör.

**NOTICE**

Töm vätska från tanken dagligen

41. Tankar rostar på grund av fuktuppbbyggnad, vilket försvagar tanken. Se till att tömma tanken regelbundet och inspektera regelbundet för osäkra förhållanden som rostbildning och korrosion.
42. Snabbt rörlig luft kommer att röra upp damm och skräp som kan vara skadligt. Släpp ut luften långsamt när du tappar ut fukt eller trycker ner kompressorsystemet.



**WARNING** : Allvarliga skador eller dödsfall kan inträffa vid inandning av tryckluft. Andas aldrig in luft från luftkompressorn, varken direkt eller från en andningsapparat ansluten till luftkompressorn. Luftströmmen kan innehålla kolmonoxid, giftiga ångor eller sålda partiklar .



**Spraya INTE brandfarliga material i närheten av öppen låga eller nära antändningskällor inklusive kompressorenheten!**

### Försiktighetsåtgärder vid sprutning



**WARNING** : Risk för brand och explosion. När en brännbar vätska sprutas kan det finnas risk för brand eller explosion, särskilt i ett slutet område. Behåll kompressor/motor minst 6 meter (18 fot) från explosiva ångor



1 5 . Spraya **INTE** brandfarliga material i närheten av öppen låga eller nära antändningskällor inklusive kompressorenheten. Håll borta från värme, gnistor och lågor.

1 6 . Rök **INTE** . Släck alla lågor och pilotljus och stäng av spisar, värmare, elmotorer och andra antändningskällor under användning och tills alla ångor är borta.

1 7 . Förhindra ansamling av ångor genom att öppna alla fönster och dörrar för att uppnå korsventilation. Använd endast med tillräcklig ventilation.

1 8 . Andas **inte** in damm, ångor eller sprutdimma. Se till att frisk luft kommer in under applicering och torkning. Om du upplever att

ögonen vattnas, huvudvärk eller yrsel, använd andningsskydd (NIOSH-godkänt eller motsvarande) eller lämna området.

19 . Följ OSHA och CSA säkerhetsföreskrifter för personlig skyddsutrustning. Typisk utrustning kan inkludera skyddsglasögon, andningsskydd och/eller wok-handskar och är beroende av applikationstyp, användningsmängd och arbetsyta.

| Specifikation         |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| Motor HP              | 1/3 hk                    |
| Tankkapacitet         | 3 Gal (Ca 12L)            |
| Luftleverans @ 90 PSI | 0,54 CFM (Ca 15,23 l/min) |
| Strömförsörjning      | 120 V / 60 Hz             |
| Nuvarande             | 2.1 A                     |
| Maximalt tryck        | 100 PSI (ca 6,9 bar)      |
| Motorhastighet        | 4950 RPM                  |
| Tankutloppsstorlek    | 1/4 " snabbkoppling       |

| Mått & Vikt |                       |
|-------------|-----------------------|
| Enhetsvikt  | 18,39 Lb (ca 8,34 kg) |
| Längd       | 14,57 " (Ca 37 CM)    |
| Bredd       | 14,57 " (Ca 37 CM)    |
| Höjd        | 13.39 " (Ca 34 CM)    |



## DRIFT

### Driftsprocedur före varje uppstart

1. Vrid regulatorknappen helt moturs (till vänster) för att stänga luftflödet.
  2. Anslut luftslangen till regulatorns utlopp.
  3. Vrid ON/OFF-omkopplaren till OFF-läget.
  4. Sätt i nätsladden.
  5. Vrid ON/OFF-omkopplaren till ON-läge och låt kompressorn gå tills den når automatiskt avstängningstryck.
  6. Fäst däckchucken eller verktyget vid slangändan.
  7. Justera regulatorn till rätt tryck för verktyg eller däck. Använd verktyget enligt instruktionerna.
- När luft töms ur tanken med hjälp av en däckchuck, verktyg etc., kommer kompressorn att starta om automatiskt vid sitt förinställda "cut-in" tryck. När ett verktyg används kontinuerligt, kommer kompressorn att slå på och av automatiskt.
8. Vrid omkopplaren till OFF-läge, dra ur nätsladden och töm behållaren.

## FUKT I TRYCKLUFT

Fukt i tryckluft kommer att bilda droppar när den kommer från en luftkompressor. När luftfuktigheten är hög eller när en kompressor är i kontinuerlig användning, kommer denna fukt att samlas i tanken under en längre tid.

När du använder en färgspray- eller sandblåsterpistol kommer detta vatten att transporteras från tanken genom slangen och ut ur pistolen som droppar blandade med spraymaterialet. Ett filter i luftledningen, placerat så nära pistolen som möjligt, hjälper till att eliminera denna fukt.

## UNDERHÅLL



Koppla bort strömkällan och släpp sedan allt tryck från systemet innan du försöker installera, serva, flytta eller utföra något underhåll. Service ska utföras av en auktoriserad servicerepresentant.

Kompressorn bör kontrolleras ofta för synliga problem och följande underhållsprocedurer bör utföras varje gång kompressorn används.

## Säkerhetsventil



**WARNING:** Använd skyddsglasögon. Kontrollera säkerhetsventilen genom att utföra följande steg:



1. Slå på luftkompressorn och låt tanken fyllas. Kompressorn kommer att stängas av när trycket når förinställt maximum.

16. Stäng av luftkompressorn.

17. Dra ringen på säkerhetsventilen till släpp ut luften i flera sekunder.



Använd ALLTID din hand för att avleda snabbbrörlig luft förbi ditt ansikte.

4. Släpp ringen. Luft kommer att sluta strömma ut när ringen släpps vid cirka 40 PSI - 60 PSI.

5. Om luft läcker efter att ringen har släppts, eller om ventilen har fastnat och inte kan aktiveras av ringen, ta enheten ur drift. ANVÄND INTE luftkompressorn förrän säkerhetsventilen har bytts ut.

Användning av luftkompressorn i detta tillstånd kan leda till dödsfall eller allvarliga kroppsskador.



**⚠ WARNING** Säkerhetsventilen måste bytas ut om den inte kan aktiveras eller om den läcker luft efter att ringen släppts.

### **Dräneringstank**

Med kompressorn avstängd och trycket släppt:

Dränera ut fukt från tankarna genom att öppna avtappningsventilen under tankarna.

### **Rengöring**

Stäng AV strömmen och rensa bort damm och smuts från motor, tank, luftledningar och pumpens kylflänsar.



**VIKTIG:** Enheten bör placeras så långt från sprutområdet som slangen tillåter för att förhindra översprutning från att tärpa igen luftfiltret.

### **Luftfilter**

Kontrollera luftfiltret för att vara säker på att det är rent. För att serva ett filter, ta bort filterhusets lock. Ta bort filtret och rengör skum eller filter i varmt tvålatten (pappersfilter kan inte tvättas). Skölj och låt torka. Byt ut luftfilter som inte kan

rengöras. Sätt tillbaka filtret i husets bas. Sätt tillbaka kåpan.

### **Smörjning**

Detta är en oljefri kompressor som kräver ingen smörjning.

### **Slut på drift/lagring**

1. Vrid Auto ON/OFF-omkopplaren till OFF-läget.
2. Dra ur nätsladden från vägguttaget och linda runt handtaget för att förhindra skador när den inte används.

3. Bär skyddsglasögon töm tanken på luft genom att dra i ringen på säkerhetsventilen. Använd andra handen för att avled snabbt rörlig luft från att riktas mot ditt ansikte.
4. Töm tanken på kondens genom att öppna avtappningsventilen på tankens botten. Tanktrycket bör vara under 10 PSI när tanken töms.
5. Luftslangen ska kopplas bort från kompressorn och den öppna änden ska hänga ner för att tömma kondens.
6. Kompressor och slang ska förvaras på en sval och torr plats.

### **Teknisk service**

Kontakta din lokala återförsäljare för information om användning eller reparation av denna produkt.

### **FELSÖKNINGSGUIDE**

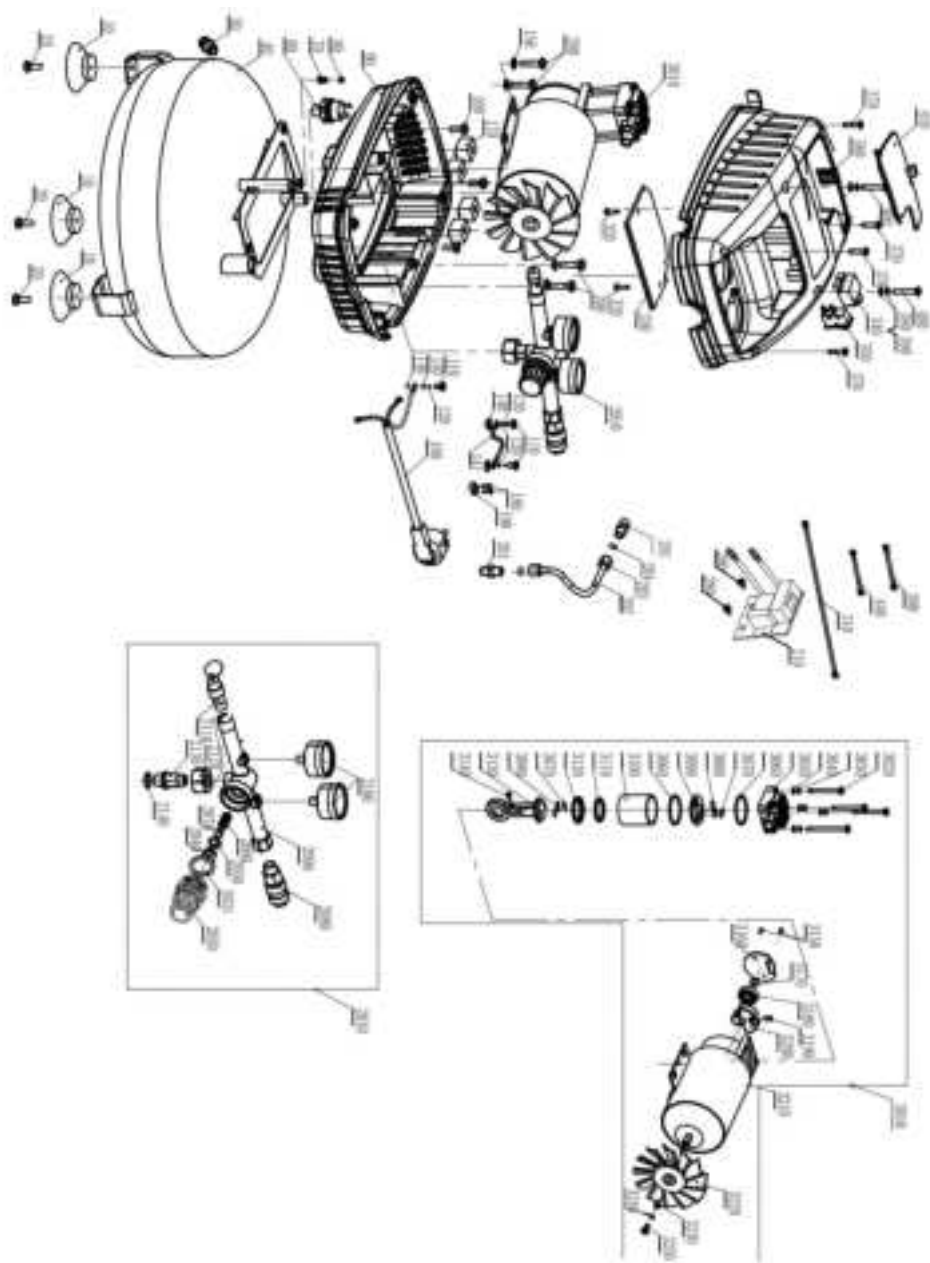
| <b>SYMPTOM</b>                 | <b>MÖJLIG(A) ORSAK(AR)</b>                      | <b>KORRIGERANDE<br/>ÅTGÄRD</b>                                                             |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kompressorn går inte           | 1. Enheten är ansluten till förlängningssladden | 1. Ta bort förlängningssladden eller använd en större förlängningssladd.                   |
|                                | 2. Ingen ström                                  | 2. Slå på tryckbrytaren? Inkopplad? Kontrollera säkring/brytare eller motoröverbelastning. |
|                                | 3. Trasig säkring                               | 3. Byt ut trasig säkring.                                                                  |
|                                | 4. Brytare öppen                                | 4. Återställ, avgör varför problemet uppstod                                               |
|                                | 5. Termisk överbelastning öppen                 | 5. Koppla ur och låt motorn svalna innan du försöker starta om                             |
|                                | 6. Kortsluten eller öppen motorlindning         | 6. Byt ut motorn.                                                                          |
| Motorn brummar men kan inte gå | 1. Låg spänning                                 | 1. Kontrollera med voltmeter.                                                              |



|                                                        |                                                          |                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| eller går långsamt                                     | 2. Enheten är ansluten till förlängningssladden          | 2. Ta bort förlängningssladden eller använd en större mätare                                                                                                                 |
|                                                        | 3. Kortsloten eller öppen motorlindning                  | 3. Byt ut motorn.                                                                                                                                                            |
|                                                        | 4. Defekt backventil eller avlastare                     | 4. Byt ut eller reparera.                                                                                                                                                    |
| Säkringar går/strömbrytare resor upprepade gånger      | 1. Felaktig storlek säkring, kretsen överbelastad        | 1. Kontrollera om det finns rätt säkring, använd tidsfördröjningssäkring. Koppla bort andra elektriska apparater från kretsen eller driva kompressorn på sin egen grenkrets. |
|                                                        | 2. Enheten är ansluten till förlängningssladden          | 2. Ta bort förlängningssladden eller använd en större mätare förlängningssladd.                                                                                              |
|                                                        | 3. Defekt backventil eller avlastare                     | 3. Byt ut.                                                                                                                                                                   |
| Termiskt överbelastningsskydd skär ut upprepade gånger | 1. Låg spänning                                          | 1. Kontrollera med voltmeter.                                                                                                                                                |
|                                                        | 2. Igensatt luftfilter                                   | 2. Rengör filtret (se avsnittet Underhåll).                                                                                                                                  |
|                                                        | 3. Brist på ordentlig ventilation/rum för hög temperatur | 3. Flytta kompressorn till ett välventilerat område.                                                                                                                         |
|                                                        | 4. Enheten är ansluten till förlängningssladden          | 4. Ta bort förlängningssladden eller använd en större förlängningssladd.                                                                                                     |
| Lufttankens tryck sjunker när kompressorn stängs av    | 1. Lösa anslutningar (kopplingar, slangar, etc.)         | 1. Kontrollera alla anslutningar med tvål och vattenlösning och dra åt.                                                                                                      |

|                                  |                                                   |                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | 2. Lös avtappningsventil                          | 2. Dra åt.                                                                                                                                                                                                            |
|                                  | 3. Backventil läcker                              | 3. Ta isär backventilenheten, rengör eller byt ut<br><b> DANGER</b> Ta inte isär backventilen med luft i tanken; lufta tanken först. |
|                                  | 4. Kontrollera tanken för sprickor eller stifthål | 4. Byt ut tanken. Reparera aldrig en skadad tank.                                                                                                                                                                     |
| Överdriven fukt i släppa ut luft | 1. För mycket vatten i lufttanken                 | 1. Töm tanken.                                                                                                                                                                                                        |
|                                  | 2. Hög luftfuktighet                              | 2. Flytta till ett område med mindre luftfuktighet; använd luftledningsfilter.                                                                                                                                        |
| Kompressorn går kontinuerligt    | 1. Defekt tryckvakt                               | 1. Byt ut strömbrytaren.                                                                                                                                                                                              |
|                                  | 2. Överdriven luftanvändning                      | 2. Minska luftanvändningen; kompressorn inte tillräckligt stor för ett krav.                                                                                                                                          |
|                                  | 3. Luftläckor                                     | 3. Kontrollera alla anslutningar med tvål och vatten.                                                                                                                                                                 |
| <b>Kompressorn vibrerar</b>      | <b>Lösa monteringsbultar</b>                      | <b>Spänna.</b>                                                                                                                                                                                                        |
| Lufteffekt lägre än normalt      | 1. Trasiga inloppsventiler                        | 1. Trasiga inloppsventiler                                                                                                                                                                                            |
|                                  | 1. Byt ut ventilplattan.                          | 1. Byt ut ventilplattan.                                                                                                                                                                                              |
|                                  | 2. Rengör eller byt ut insugsfiltret.             | 2. Rengör eller byt ut insugsfiltret.                                                                                                                                                                                 |

**REPAIR PARTS LIST FOR AIR COMPRESSOR MODEL C826A**



| Ref.nr. | Delnr.   | Beskrivning | Antal. |
|---------|----------|-------------|--------|
| 10      | C666B27C | Fotdyna     | 3      |

|      |            |                                               |   |
|------|------------|-----------------------------------------------|---|
| 20   | S750001    | Cross Recessed Oval Head Screw M6*16          | 3 |
| 40   | C82620Y117 | Lufttank                                      | 1 |
| 50   | C82216HB   | Dräneringsventil                              | 1 |
| 60   | C8261901   | Tryckbrytare                                  | 1 |
| 70   | C82618     | Backventilfjäder                              | 1 |
| 80   | C82617     | Backventil                                    | 1 |
| 90   | C826002    | Nedre bostäder                                | 1 |
| 100  | C82621     | Nätsladd                                      | 1 |
| 110  | S2300021   | Tvärfördjupning Pan Head Skruv M5*8           | 3 |
| 120  | S0500009   | Fjäderbricka                                  | 3 |
| 130  | S0400004   | Platt bricka d=5                              | 3 |
| 140  | S3300001   | Skrapbricka                                   | 3 |
| 141  | C82611     | Jordledning                                   | 1 |
| 150  | S0400005   | Platt bricka d=6                              | 4 |
| 160  | S2300029   | Cross Recess Pan Head Skruv M6*16             | 4 |
| 170  | C82616     | Motor gummipackning                           | 4 |
| 180  | S1500025   | Korsförsänkt gängskruv med pannhuvud ST3.5*16 | 2 |
| 190  | LL1210HB   | Nätsladdsklämma                               | 1 |
| 2010 | C82651     | Instrumentmontering                           | 1 |
| 2020 | C81350Y117 | Tryckregulatorenhet                           | 1 |
| 3010 | C82650     | Motorenhet                                    | 1 |
| 200  | S2300020   | Cross Recess Pan Head Screw M6*25             | 4 |
| 201  | C82606     | Luftintag                                     | 2 |
| 202  | C82607     | Armbåge                                       | 1 |
| 203  | C8260702   | Mutter                                        | 2 |
| 204  | C8260701   | Armbågsärm                                    | 2 |
| 210  | C83208     | Kretskort                                     | 1 |
| 280  | S2300003   | Cross Recess Pan Head Screw M4*10             | 2 |
| 300  | C82631     | Omkopplingskabel                              | 1 |
| 310  | C82632     | Protector anslutningskabel                    | 1 |
| 320  | S1500025   | Korsförsänkt gängskruv med pannhuvud ST3.5*16 | 2 |
| 330  | C82630     | Trotsa                                        | 1 |

|     |          |                                          |   |
|-----|----------|------------------------------------------|---|
| 340 | C82628A  | Beskyddare                               | 1 |
| 350 | LL0715   | Strömbrytare                             | 1 |
| 360 | C82629   | Övre bostäder                            | 1 |
| 370 | S730001  | Cross Recessed Large Flat head gängskruv | 4 |
| 380 | S0500009 | Fjäderbricka                             | 2 |
| 390 | S0400004 | Flat Wisher                              | 2 |
| 400 | S2300054 | Cross Recess Pan Head Screw M5*30        | 2 |
| 410 | C82627   | Förvaringsskydd                          | 1 |
| 440 | C82809   | Inre ledning                             | 1 |

Sanven Technology Ltd.

**Adress:** Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730





**Teknisk support och e-garanticertifikat**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



